

30 ANIVERSARIO DE LA VICTORIA

30 AÑOS DE PAZ



EL HOMBRE QUE GANÓ LA GUERRA

El joven general que ganó en nuestra guerra la Independencia, la Libertad y la Unidad de España es ahora, al cabo de treinta años, un experimentado estadista, lleno de serenidad y perspicacia. Tras el famoso parte del 1 de abril de 1939, modelo de literatura castrense, el Caudillo continuó su trabajo con paciencia y tesón, restañando heridas, resucitando un noble estilo español de vida con el ejemplo de la suya propia. De este modo han transcurrido treinta años de paz, con cerco extranjero, difíciles momentos e incomprensiones absurdas. Como no tembló su mano en la guerra, tampoco ha temblado al entregar a las jóvenes generaciones una España radicalmente distinta de la que conocimos los hombres anteriores a 1939, cuyo parecido con la actual sería una simple coincidencia. En tan señalada jornada pedimos con sencillez: Dios bendiga a España. Dios bendiga a Franco.



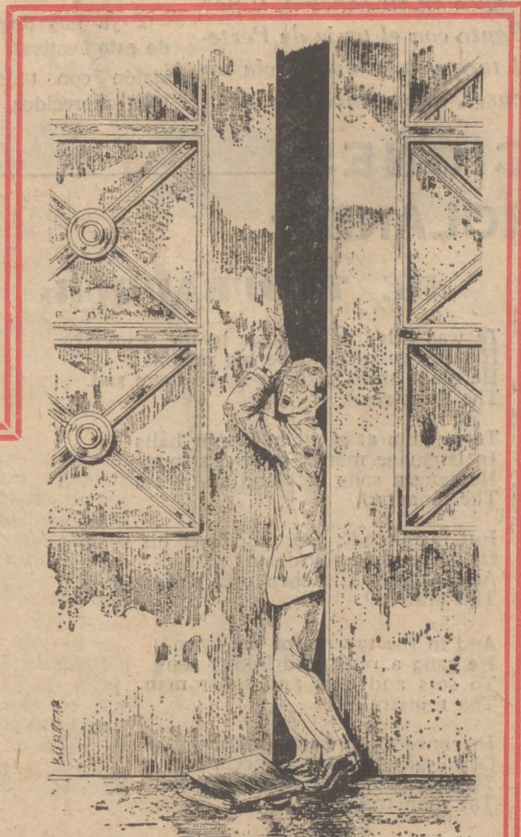
EL HOMBRE QUE GANA LA PAZ

ESPAÑA (SALOME: «VIVO CANTANDO»), GRAN PREMIO DEL EUROFESTIVAL

INGLATERRA, HOLANDA Y FRANCIA (EX AEQUO) NOS ACOMPAÑAN EN EL TRIUNFO

El sábado 29 de marzo, en el Teatro Real de Madrid, se celebró el Eurofestival de la Canción. Por primera vez en la historia del certamen fueron cuatro países y otras tantas canciones las vencedoras. España, Inglaterra, Holanda y Francia obtenían 18 votos cada una. El cetro del Eurofestival, que Massiel empuñó tan dignamente durante el año 68, ha pasado en el 69 a manos de Salomé. España mantiene sus fueros de primerísima en el mundo melódico de la canción moderna. En la fotografía, todo el ceremonial alegre y feliz con que Massiel entrega la medalla triunfal a Salomé

(En páginas 2 y 3, el «Bla, bla del Eurofestival».)



FECHAS

EL PERIODICO DE TODA LA SEMANA

Número 1.018

2 Ptas.

Madrid, 1 de abril de 1969

Director: RAFAEL GARCIA SERRANO
Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION:
Avenida del Generalísimo, 142
MADRID (16)

TALLERES:
Av. Generalísimo, 142
MADRID (16)
TELEFONOS 2150640 y 2152240

Depósito legal: M. 621 - 1958

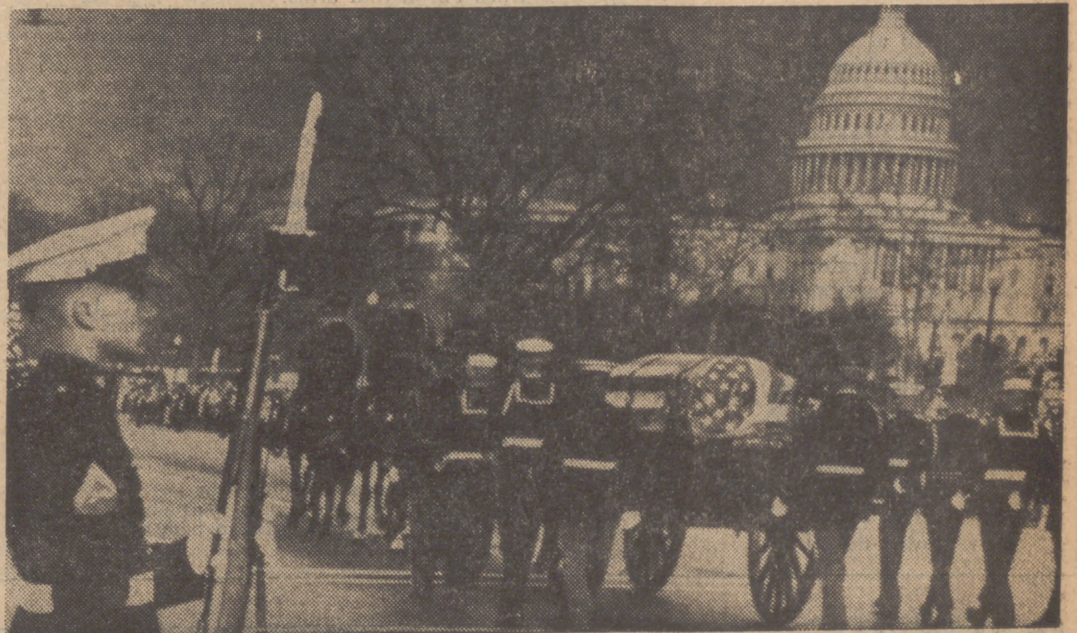
EL SEMANARIO DE MAYOR CIRCULACION

TRAMPA MORTAL

Como en las viejas películas de terror, dos manos monstruosas, en este caso de diez toneladas cada una, aprisionaron en el Banco de la Unión, de Buenos Aires, a Néstor Eduardo Villalba. Atrapado en el momento en que trataba de ganar el interior del Banco, sus puertas, de cinco metros de altura, se cerraron como una trampa mortal. El mecanismo de retroceso no funcionó, y en pocos segundos Eduardo Villalba moría. Un motor de 27 caballos impulsaba el enorme peso de las puertas, como si fuese el impetuoso corazón de la misma muerte. Podría hacerse demagogia barata hablando de las garras o las fauces del capitalismo; pero lo positivo en este triste caso es que los mecanismos electrónicos, tan perfectos, también fallan.

IKE, AL CAPITOLIO

El armón de artillería que lleva los restos del ex Presidente Eisenhower, escoltado por la guardia de honor, avanza hacia el Capitolio de Washington, donde recibió el homenaje de militares de norteamericanos, después de haber sido expuestos en la catedral nacional. El popular Ike reposará definitivamente en Abilene (Kansas). El lunes fue día de luto nacional para todo el pueblo estadounidense



B L A, B L A, B L A



LAURA VALENZUELA, SEGURIDAD, EQUILIBRIO, ELEGANCIA, DIPLOMACIA Y SIMPATIA

Nuestra presentadora, que lucía un traje de guipur color beige, muy bello, diseñado y realizado por Carmen Mir, fue la voz, el gesto, la gracia entre el Festival y los doscientos cincuenta millones de telespectadores. El Pájaro del Alba, en su salto por el Atlántico, la llevó como viajera de plata, ya que el Festival en color sólo se dio para España y demás países europeos.

Laura, desde ahora mismo, sí que es una sevillana universal, pero de verdad, después de esta su presentación desde el Teatro Real de Madrid. Porque Laura nació en Sevilla; de ahí esa su viveza y gracia para saber sortear los momentos inesperados, como la de encontrarse de golpe con cuatro canciones campeonas de Eurovisión. Pero supo continuar graciosamente hasta que el señor Brown le dio la solución: cuatro países ganadores. Y lo increíble: hubo cuatro medallas. Porque la organización española supo estar en todo. Incluso en lo de realizar no cuatro, sino seis medallas, por si llegaba el caso de un empate numeroso. Laura Valenzuela es ya un nombre consagrado en nuestra televisión, ya con eco de condecoración. Laura habla tres idiomas, como bien pudo comprarse: inglés, francés e italiano.



SALOMÉ

No necesita del «quién es quién», porque todos la conocemos. Y el que no tenía muchas noticias, ahora ha logrado una verdadera licenciatura. Salomé, desde hace días, ha seguido un programa de verdadera heroína: en pruebas, ensayos, grabaciones, entrevistas... Salomé ha triunfado en el mundo. De las cuatro, ella es la primera en el marcador. Ha ganado por el alma y fuerza que puso en su canción, y por guapa. Porque Salomé estaba radiante con el traje de Pertegaz, que era de canutillo en azul turquesa, y que hacía un bello contraste con sus ojos oscuros, de española de ole



LULU (Inglaterra)

La representante inglesa es escocesa. Tiene veinte años. Es actualmente la cantante más popular de Inglaterra. Su verdadero nombre es el de María McDonald McLaughlin Laurie. Se casó hace un mes con Maurice Gibb, uno de los famosos componentes del grupo australiano The Bee Gees. Grabó su primer disco a los catorce años, situándose inmediatamente en la lista de los diez más famosos de Inglaterra. Ha hecho películas, amén de sus continuas actuaciones en televisión. Fue la primera chica inglesa que estuvo detrás del telón de acero, en Polonia, en 1966. Es rubia, con ojos verdes. Lo que más le gusta: las antigüedades y la cocina

ESPAÑA: ORIGINALIDAD

No había pasado en los anales de este Festival. Y es verdad eso que dicen de que somos diferentes. Pues sí, amigos nuestros, en este XIV Festival se organiza una quiniela original. Nada menos que cuatro equis: es decir, un empate a cuatro. Pero España estaba a la cabeza; por lo tanto, va delante en este triunfo eurovisivo. Y con ella avanzan con el número 18 hacia la meta, Inglaterra, Holanda y Francia.

ha dicho Michael Aspel, locutor inglés al llegar a Londres:

«Fue un inmenso placer retransmitir tan logrado programa.» Aspel, uno de los locutores británicos más conocidos en radio y televisión, comentó en la B. B. C. que el Festival de Madrid ha sido el «feliz exponente de un Festival bien organizado». Expresó su admiración por la elegancia en la presentación y la sobriedad en el vestuario del público en el Teatro Real. «El inesperado fin, con cuatro ganadores, fue el colofón que culminó los emocionantes minutos de la votación.» «Este Festival—sentenció—merecía un final así. España, con su cantante Salomé, mereció el premio por su «Vivo cantando» y por habernos dado ocasión de ver un programa serio y bien logrado», terminó diciendo Michael Aspel.

La organización ha dejado boquiabiertos a los numerosos periodistas extranjeros. Porque todo estaba a pedir de boca, nunca mejor la frase en un certamen de cantantes.

Y ya nos llegan buenos ecos de este Festival, éxito para Televisión con todos los honores bien merecidos. Damos lo que

LAS CANCIONES

ESPAÑA:

«VIVO CANTANDO»

Letra: María José de Ceratto
Música: Aniano Alcalde
Intérprete: Salomé

Cuántas noches vagando por mil caminos sin fin. Cuántas noches callando cuanto te quise decir.

Una profunda esperanza y un eco lejano me hablaban de ti.

No me olvidaste, has vuelto al fin; todo ha cambiado, ¡soy feliz!

Desde que llegaste ya no vivo llorando; vivo cantando, vivo soñando; sólo quiero que me digas qué está pasando, que estoy temblando de estar junto a ti.

Desde que llegaste, ya no vivo llorando; vivo cantando, vivo soñando; pero me pregunto que tu amor hasta cuándo podré guardarlo muy dentro de mí.

INGLATERRA:

«BOOM BANG-A-BANG»

Letra, Peter Warne.
Música, Moorhouse.
Intérprete, Lulu.

Come closer, come claser and listen
The beat of my heart keeps on Missin'
I notice it most when we're kissin'
Come closer and love me tonight
That's right,
Come closer and cuddle me tight,
My heart goes boom bang-a-bang,
Boom bang-a-bang, when you are near,
Boom bang-a-bang, boom bang-a-bang,
Loud in my ear,
Pounding away, pounding away — won't you be
mine?

Boom bang-a-bang, bang all the time.
It's such a lovely feeling,
When I'm in your arms,
Don't let it end — I anna spend
My whole life through,
Boom bang-a-bang clase to you.

Your smile is so warm and inviting,
The thought of your kiss is exciting
So hold me and don't keep me waiting,
Come closer and love me tonight,
That's right,
Come claser and cuddle me tight.
My heart goes boom bang-a-bang
Boom bang-a-bang, when you are near,
Boom bang-a-bang, boom bang-a-bang,
Loud in my ear,
Pounding away, pounding away — won't you be
mine?

Boom bang-a-bang, bang I love you,
It's such a lovely feeling
When I'm in your arms
No you are near I wanna hear your heart beat
(too)

Boom bang-a-bang, bang I love you,
It's such a lovely feeling
When I'm in your arms
Now you are near I wanna hear
Your heart beat too, Boom bang-a-bang bang
Boom bang-a-bang bang Boom bang-a-bang bang
I love you.

HOLANDA:

«DE TROUBADOUR»

Te was filled with music to the brim
His audience could be big or small
He made them glad, he made them sad.
The minstrel.

To knights at night in manor halls
In language manly, sturdy, strong
He sang a song of blood and gore.
The monstrel.

But farmhands, too, ould hear his song
Of noble deeds by daring men
At night when kitchen fires sprang high.
The minstrel.

And in the taverns of the town
He sang a rousing drinking song
To sots and saps and sober man.
The minstrel.

In convents he sang quietly
Of miracles that may occur
Though people often fail to see.
The monstrel.

And many a heart was set aflame
By love songs that he used to sing
To ladies rich or peasant wives.
The minstrel.

And to the farmers in the field
He sang a bawdy ballad song
He had a song for everyone.
The minstrel.

And all his life he sang his songs
Songs tha were nobody's but his own
Forever on his merry way.
The minstrel.

Then all as still, the song has gone
A mudhole was his final grave
But who was comforted by his songs.
Will not forget.

FRANCIA:

«UN JOUR, UN ENFANT»

Letra: Eddy Marnay
Música: Emile Stern
Intérprete: Frida Boccaro

Un jour se lèvera
Sur trois branches de lilas,
Qu'un enfant regardera
comme un livre d'images.

Le monde autour de lui
Sera vide et c'est ainsi
Qu'il inventera la vie
a su première page.

En dessinant la forme d'une orange,
Il dennera au ciel
Son premier soleil.

En dessinant l'oiseau,
Il inventera la fleur.
En cherchant le bruit de l'eau,
Il entendra le cri du coeur.

En dessinant les branches d'une étoile
Il trouvera l'enfant
Le chemin des grandes.

Des grands qui ont gardé
Un regard émerveillé,
Pour les fruits de chaque jour
Et pour les roses de l'amour.

DEL EUROFESTIVAL



FRIDA BOCCARA (Francia)

La representante de Francia tiene un apellido que le viene de Afganistán y se remonta a la villa de Boukhara. Su nombre lo heredó de su abuela y de una tía, famosa pintora. La sensibilidad le viene de familia. Aunque Frida nació en Casablanca, es de nacionalidad francesa, y sus abuelos son de origen italiano. Tiene veintinueve años. Frida es licenciada en Letras —rama de griego y latín—, estudios que alternó con sus lecciones de canción clásica. Estudió además el piano. En Casablanca, Frida interpretó con Los Platers algunos espirituales negros. De ahí arranca Frida en la cartera de la música moderna, dejando nombre en varios Festivales, entre ellos el de Mallorca. Conoce trece idiomas



LENNIE KUHR (Holanda)

Esta muchacha fina, de dedos ágiles en la guitarra, de delicada musicalidad y voz educada, salió vestida de verdad: de traje largo, de gran ceremonia. Tanto ella como su acompañante en la guitarra parecían arrancados de un cuadro. Sólo les faltaba una balustrada y jardín. Su canción parecía arrancada de viejos tiempos y tenía un tono romántico. En las pequeñas tertulias del Festival se decía si ella y su acompañante eran novios. Lennie, con encanto y gracia, contestó que «sólo había una buena amistad». Y los dos tocaban en guitarras españolas, que sonaban de maravilla



Las cuatro triunfadoras recogen sus medallas de manos de Massiel, ganadora de 1968. Los autores y Laura completan este alegre conjunto, que han unido sus voces en este su abrazo musical con el mundo desde España

UNA ISLA PARA EL COLOR

No sólo los informadores que siguieron el desarrollo del Festival en los salones expresamente habilitados para ellos en el Teatro Real, contemplaron en color las imágenes del certamen. Madrid contó también con otra bella isla para el color en el Hotel Claridge, próximo a la gran autopista de Valencia.

Más de un centenar de personas, entre ellas periodistas, escritores, cantantes modernos, actores y actrices, habían sido invitados por doña María Jesús Fernández de Cutropia y don Antonio Cutropia a un cóctel de la tarde como previa reunión social a la audición televisada del Festival, visto en sus hermosos colores.

Los propietarios de «Fercu» habían instalado en las salas del restaurante del hotel hasta cuatro receptores para color, de gran tamaño, que recibían a los invitados con una bella carta de ajuste cromático iluminada.

Entre los asistentes a esta exhibición de televisión color estaban María Cuadra, Carlos Pla, Fernando María Cañellas, Julio Merino, José María Conde Salazar, personalidades de la colonia italiana en Madrid, y numerosos informadores y críticos de televisión.

Enrique del Corral y su inseparable «Viriato» asistieron en esta reunión social a una parte separada, con la velocidad que el periodismo impone, al Teatro Real para concluir allí la información sobre este Festival de la Eurovisión, en que España vuelve a triunfar en compañía

de otros tres países europeos. Como decía una dama al concluir la expectante votación, «también en esta España es diferente». Por primera vez en su Historia, el Festival ha tenido cuatro primeros premios. Lo dice mucho en favor de la calidad de las melodías y de los cantantes que concurren a la prueba.

Antes de comenzar la transmisión en color, don Antonio Cutropia acompañado de varios técnicos, explicó a los periodistas el sistema color de los receptores. La visión resultó una delicia para los ojos. Los vestidos de las cantantes, el entonado y bellissimo marco del Teatro Real adquirieron todo su esplendente belleza. La nitidez de imagen y la fidelidad de color merecían los aplausos de los congregados. También se aplaudió, y fuertemente, cuando el fallo final mantenía a España en el pódium como triunfadora del Eurofestival.

TRIUNFO DE UN EQUIPO

Delegados extranjeros, periodistas, cantantes y todo ese mundo que cuenta a la hora de un Eurofestival, coinciden afirmando que la organización española no tiene precedentes. El agotador esfuerzo realizado por TVE se ha visto compensado con la satisfacción del triunfo y de estar en lo cierto. En haber cumplido pe a pa todos los objetivos cronómetro en mano. Juan José Rosón dijo, y con toda razón:

«Hemos demostrado en una serie de certámenes internacionales, donde se ha conseguido buen número de galardones, que estamos en un importante nivel artístico y técnico. Había que mantenerlo y demostrar nuestra capacidad de organización en esta gran ocasión en que tuvimos a todos los espectadores del continente pendientes de nuestro esfuerzo. Creo que lo hemos logrado.»

LAS VOTACIONES

Como está reglamentado —todo está regulado con exactitud y rigor por la U. E. R.—, las votaciones fueron hechas en el mismo orden en que actuaron los distintos países concurrentes al Festival. Yugoslavia dio un voto a Luxemburgo, uno a España, uno a Italia, dos a Inglaterra, dos a Suecia, dos a Suiza y tres a Alemania; los votos de Luxemburgo fueron para España, dos; para Inglaterra, cuatro; para Holanda, dos; para Francia, uno, y para Finlandia, uno. España concedió un voto a Inglaterra, dos a Mónaco, dos a Bélgica, dos a Alemania, dos a Portugal y uno a Finlandia. Mónaco, tres a Luxemburgo, tres a España, uno a Italia, uno a Holanda y dos a Francia. Irlanda votó a España, uno; a Italia, otro voto; a Suiza, tres; a Francia, cuatro, y a Finlandia, uno. Los de Italia fueron: para Mónaco, cuatro; Inglaterra, tres, y Holanda, tres. Inglaterra, a Irlanda, dos; Luxemburgo, uno; a Mónaco, dos; a Irlanda, uno; a Inglaterra, uno; a Suecia, uno; a Bélgica, uno, y a Francia, dos; Suecia votó así: Mónaco, dos; Ir-

landa, uno; Inglaterra, cinco; Noruega, uno, y Francia, uno. Bélgica concedió a Yugoslavia un voto; a Luxemburgo, otro; a España, tres; a Mónaco, uno; a Holanda, uno; a Suiza, uno; a Alemania, uno, y a Portugal, un voto. Suiza dio tres votos a Irlanda; cuatro, a Holanda; dos, a Bélgica, y uno, a Francia. Los de Noruega fueron para España, uno; Holanda, uno; Bélgica, dos; Suiza, uno; Alemania, uno; Finlandia, uno, y el resto, también sendos un voto a otros países. Alemania concedió tres votos a España; uno, a Luxemburgo; otro, a Irlanda; otro, a Inglaterra; dos a Suiza, y sendos un voto, a Francia y Finlandia. Francia concedió dos votos a España; seis, a Holanda; uno, a Alemania, y otro, a Portugal. Portugal, por su parte, dio a España dos votos; tres, a Yugoslavia; sendos unos, a Italia, Inglaterra y Suecia, y dos, a Francia, y por último, Finlandia dio tres votos a Irlanda; uno, a Italia; otro, a Inglaterra; otro, a Suecia, y dos, a Suiza.

Este resultado imprevisto plantea algunos problemas; el primordial, saber dónde ha de celebrarse el próximo Festival, ya que, como es tradicional, el país ganador es el encargado de hacerlo. Pero ahora han sido cuatro. La U. E. R. decidirá, porque todas cuatro han sido ya sede de análogas manifestaciones.

EN FRANCIA EN 1970

Como se sabe, el país triunfante es el encargado de organizar el siguiente Festival. Pero la múltiple «victoria del Real» plantea un hecho insólito, cuya solución parece que ya quedó apuntada el mismo sábado por la noche, en la cena de despedida. Holanda e Inglaterra votaron en principio que el Eurofestival de la Canción del año próximo se celebre en Francia, y seguramente en Cannes, donde ya se desarrollaron los de 1959 y 1961. Naturalmente, nada hay en concreto aún, y ha de ser la UER la que lo decida.

YUGOSLAVIA	5	SUECIA	8
LUXEMBURGO	7	BELGICA	10
ESPAÑA	18	SUIZA	13
MONACO	11	NORUEGA	1
IRLANDA	10	ALEMANIA	8
ITALIA	5	FRANCIA	18
REINO UNIDO	18	PORTUGAL	4
PAISES BAJOS	18	FINLANDIA	6

Una quiniela de cuatro equis con resonancia universal. Premio: doscientos cincuenta millones de telespectadores

CLUB DE ANECDOTAS

LAS CAJAS

Gran recepción en el Club Internacional de Prensa. El señor Chelala, director del mismo, tuvo la original idea de ir presentando a todos los cantantes a los numerosos invitados del modo más cómodo y original, para que todos los vieran. Los invitados estaban en el amplio vestíbulo donde arranca la escalera que une a la segunda planta. Pues bien, por esta escalera fueron bajando uno a uno y con la canción correspondiente que sonaba por los altavoces. Y como había buenos focos y buena organización, todo se vio estupendamente.

El cóctel, más bien coctelazo, fue tan sensacional, que reinaba el ambiente más simpático y divertido. Bue-

na inyección de optimismo para los cantantes en visperas del Festival. Y ahora viene la anécdota, que recoge lo que fue este cóctel.

Uno de los que dirigían el equipo de camareros se acerca al señor Chelala a decirle que ya llevan once cajas.

—¿Nada más? Pues se ha fumado muy poco para la cantidad de invitados.

—No; si no son de cigarrillos, sino de whisky...

Calcule el lector y multiplique 12 por 11 y obtendrá el resultado que justifica el éxito y optimismo que allí se respiraba. Con decir que a las once de la noche todavía quedaban invitados, ya está dicho todo. Y había empujado el cóctel a las ocho...

MADERA DEL LIBANO

Jaime Urzaiz, el alcalde de esta fortaleza del teatro Real, que ha estado en pie de guerra, sin dejar el mando, anda por el patio de butacas la mañana del sábado, buscando algo. Y se le ve preocupado. Naturalmente, acuden a ayudarle y le preguntan que de qué se trata.

—Pues nada menos que de mi bastón.

Aparece en seguida. Urzaiz respira:

LA INSIGNIA

Todos los componentes del Festival iban provistos de la estrella de la Eurovisión, broche que sujetaba una cintita de paño. Cada una de estas cintas era diferente. Así, la de los mandos era blanca, cruzada con una raya roja; la de los actantes, verde; la de la Prensa, amarilla, con la palabra «Prensa» en negro... A Laura se le ha queda-

do la insignia-control de entrada en el abrigo que se ha quedado en el coche. Uno de los porteros no la deja pasar. Como el coche se ha quedado muy lejos, no está dispuesta a volver. Laura da una vuelta por la calle, se recoge el pelo, coque una cintita blanca, se la pone con un imperdible y vuelve... pero hablando ingiés. Y pasó.

Y nos enteramos que es de madera del Líbano y que el adorno de su puño es de plata. Que lo compró en el Rastro por el increíble precio de 300 pesetas.

EL TRAJECITO

Jean-Jacques, el niño del Festival, había traído un traje blanco, tan blanco, tan blanquísimo y tan brillantísimo, que dejaba bizca y medio turlulata a toda la óptica de la «tele». Y hubo que hacerle a todo correr un traje en azul claro y en tela mate que quedó precioso. Y se lo hizo un sastre cerano al teatro Real.

Dos ayudantes de los que andaban manejando la tubería de goma que andaba por los suelos, llevando la electricidad de un lado a otro, comentaban:

—Pero, bueno, ¡a quién se le ocurre venir a un Festival con un trajecito de primera comunión!



CRIMENES QUE NO SE OLVIDAN

LA MALDICION DE LOS SHARE

UNA TRAGEDIA DESENCADENADA SOBRE LOS MIEMBROS DE UNA FAMILIA DE LA UNION SUDAFRICANA

MARGARETH MATO A SU MARIDO Y ACABO EN LA HORCA

■ Ana fue muerta por su esposo traicionado



Margareth Share poco antes de ser ahorcada por haber envenenado a su segundo esposo, Benjamin Rheeder, empleado ferroviario de la Unión Sudafricana

■ Benjamín tomó de manos de su mujer una taza de caldo envenenado

Con la muerte de Ana Share -- cree Margareth -- ha concluido el signo trágico que pesaba sobre su familia



Benjamín Rheeder, marido y víctima de Margareth, uno de los personajes de la dramática historia de los Share

En la región de Porth Elizabeth, en la Unión Sudafricana, todavía se recuerda y comenta la historia de la "maldición de los Share". No es una vieja leyenda, sino la sucesión de varios hechos trágicos acontecidos a personajes de esa familia en los últimos años.

El comienzo del relato corresponde a la época feliz, allí por los años 20, en que Johann Share, un jovencito de buen parecer y mucha simpatía, celebró su boda con una muchachita que tan sólo contaba diecisiete años, en el pueblo de Flatbush. Johann había tenido que competir con varios rivales, pues a pesar de sus pocos años, Grace poseía un gran atractivo.

El hogar de los Share fue un modelo en el pueblo. Grace mantenía su pequeña casa limpia y brillante y cuidaba con gran dedicación a la hijita que habían bautizado con el nombre de Margareth. Los esposos eran muy unidos y jamás nadie supo que se hubiera podido suscitar una disputa entre ellos.

En ese medio tranquilo, cariñoso e imbuido de una moral muy firme, recibió su primera educación Margareth. La gente de Flatbush admiraba el juicio y compostura de la chica y especialmente el escrupuloso cuidado de su persona, que en aquel tiempo era poco común en esas regiones donde la naturaleza tiene más importancia que los hombres.

Pero lo que ni los padres, ni los vecinos de Margareth sabían es que bajo ese aspecto tranquilo bullía un mundo de quimeras y fantasías. Pocas eran las revistas que llegaban hasta el pueblo, pero si alguna de ellas caía en las manos de la muchacha era virtualmente devorada, desde la primera la última página. Contemplaba con delectación las fotografías y se imaginaba estar en el lugar retratado. Flatbush empezó a parecerle muy pequeño, deslucido y tonto. En un diario iba anotando sus impresiones, y la correspondiente al día en que celebró su decimoquinto cumpleaños decía:

"Jamás me casaré con un hombre de este pueblo. Lo haré con uno que me lleve a la ciudad, porque en la ciudad están las

cosas más bonitas y más interesantes."

Es natural que tuvo que esperar un tiempo, pues ninguno de los posibles novios que podía echarse en el pueblo estaban dispuestos a marchar a la ciudad para complacer a su novia, cualquiera que ella fuese.

Margareth ya llegaba a los veintidós años y la espera se hacía inquietante, cuando apareció en Flatbush un joven procedente del cercano Port Elizabeth. Conoció inmediatamente a Margareth, que era, sin lugar a dudas, la chica más guapa de la localidad, y le dijo que se llamaba Peter Snyman, de veintisiete años, que estaba pasando unos días de vacaciones. El entusiasmo de Margareth fue aún mayor cuando supo por boca de su galán que era director de un importante hotel de Port Elizabeth, además de propietario de una pequeña fábrica en las proximidades de la ciudad. Cuando Peter le manifestó su intención de pedirla en matrimonio, ella se encargó de obtener la conformidad de sus padres y la boda se celebró rápidamente.

El sueño de Margareth se había cumplido. Ya estaba en la ciudad, pero no todo se le iba a presentar allí de color de rosa, porque Peter no era tal como se había descrito en su noviazgo. El dinero de que podía disponer lo obtenía en juegos de azar o engañando al prójimo. El hotel y la fábrica se esfumaron tan pronto como la pareja llegó a la ciudad. Margareth soportó la desilusión porque le aterraba más regresar al pueblo. Al año siguiente tuvieron una niña, que recibió el nombre de Grace, como su abuela.

Poco después del nacimiento de esta niña, Margareth recibió una carta en la que su madre le anunciaba que estaba esperando un hijo. "La gente de por aquí -- decía en uno de sus párrafos -- considera que tener un hijo veintitres años después del primero es un mal signo y que la familia será víctima de desgracias. Son supersticiones."

La hija le repuso diciéndole que se sentía feliz de tener un hermano pequeño y le comuni-

caba su decisión de divorciarse de Peter. La señora Share dio a luz una niña, a la que llamó Ana. La unión de Margareth y Peter continuó todavía durante muchos meses y la familia aumentó con el nacimiento de la segunda hija, pero poco después Peter fue condenado a cinco años de cárcel al comprobarse una estafa. Margareth presentó su demanda de divorcio, y dados los antecedentes, los jueces le dieron un rápido trámite.

Durante algunos años trabajó en una fábrica para mantener a sus dos hijas. Llevó una conducta ejemplar, señalándose como una madre abnegada, lo cual le conquistó muchas simpatías.

En uno de sus viajes a Flatbush, para visitar a su pequeña hermana, conoció a Benjamín Rheeder, empleado del ferrocarril, que como ella estaba divorciado y tenía dos hijas. Comenzó una relación sentimental que culminó en la boda, celebrada en el verano de 1952. Margareth tenía entonces treinta años y su nuevo esposo era diez años mayor que ella.

El matrimonio fue feliz durante un tiempo, pero surgieron violentas disputas cuando Benjamín se negó terminantemente a enviar a sus hijos a un internado como pretendía Margareth. Cierta día, Benjamín, dominado por la ira, intentó estrangular a su mujer, que huyó de la casa dando voces y contó a todos los vecinos que ese hombre era un salvaje, a cuyo

lado se sentía insegura. Pero siguieron viviendo bajo el mismo techo, ya sin disputar, pues ni siquiera se dirigían la palabra.

Un tiempo después, mientras trabajaba en su oficina del ferrocarril, Benjamín sintió fuertes dolores en el estómago que obligaron a transportarlo a su casa. El médico dijo que se trataba de una aguda gastritis y dio las instrucciones para su cuidado. Margareth ofreció al enfermo una taza de caldo, que éste aceptó entre sorprendido y agradecido porque no esperaba que su esposa le atendiera con tanta dedicación.

Dos horas más tarde el hombre fue hallado muerto y el médico extendió un certificado en el que se daba como causa de la defunción un colapso cardíaco, emergente del estado en que se hallaba.

Margareth, que pudo haber quedado tranquila, empezó a circular la versión de que el médico había administrado a su marido una medicina extraña que le había causado la muerte y que puso lo del colapso en el certificado para proteger su propia reputación.

La Policía, que estaba en antecedentes de las disputas hogareñas, pidió al juez que ordenase la exhumación de Benjamín, y en la necropsia se evidenció que lo que le había llevado al otro mundo era una dosis masiva de arsénico.

Las investigaciones revelaron que Margareth había comprado un veneno contra las hormigas, a base de arsénico, diciendo que

en su casa se había producido una invasión de esos insectos. Desaparecieron todas las dudas y la mujer fue acusada de homicidio premeditado, cargo que se probó ante los jueces, quienes pronunciaron sentencia de muerte. Así Margareth Share, después de dos matrimonios infelices, terminó sus días en la horca.

La gente de Flatbush pensó inmediatamente en las predicciones de desgracia hechas al nacer la segunda niña de Grace Share. Esta chica tenía entonces doce años y lo ocurrido con su hermana le produjo un shock psicológico muy grande. Pensaba que la gente la despreciaba y no quería tratarse con ella. La madre le daba ánimos y le explicaba que ella, Ana, no podía ser responsable de los actos de Margareth.

Un extraño al pueblo, Stephanus Herbert, se enamoró de Ana, que acababa de cumplir dieciséis años, y la pidió en matrimonio a su padre, que accedió de inmediato, pues comprendían que el cambio a otra ciudad restañaría las heridas espirituales que padecía su hija.

En la ciudad donde fue a vivir la pareja nadie sabía la relación de esta muchacha con la mujer uxoricida que había sido ahorcada años antes. También lo ignoraba el propio Stephanus. Era éste un hombre sedentario, tranquilo y muy hogareño. Ana, al sentirse lejos del pueblo, quiso vivir en completa libertad y se dedicó a relacionarse y a adquirir compromisos sociales. Stephanus trató de que cambia-

se, pero ella fue más lejos, se enamoró de uno de los jóvenes del grupo que frecuentaba, el cual se convirtió en su amante. Stephanus, que aún estaba enamorado de ella, se dirigió a la madre de Ana pidiéndole que aconsejara a su hija que dejase a su amante y volviese a la vida hogareña normal, invocando para ello a la hija del matrimonio que requería el cuidado materno. Si bien Ana no había abandonado el hogar eran muy pocas las horas que pasaba en él.

De nada sirvieron los consejos que llegaban desde Flatbush y que reflejaban la gran amargura que sentía Grace Share por la conducta de su hija.

Cierta día los vecinos de Ana oyeron gritos. La mujer salió corriendo de su casa, llevando a su hija apretada contra el pecho. Detrás apareció Stephanus. Se escuchó la voz de Ana:

—¡Socorro! ¡Socorro!

Y la respuesta inmediata de un disparo de la pistola de su marido que se clavó en la nuca de Ana. La mujer cayó mortalmente herida.

A causa de las diligencias policiales y judiciales del caso se evocó el destino de la hermana mayor de Ana. Y una vez más las gentes de la zona de Port Elizabeth dijeron que se había cumplido la obra de ese poder maligno que había hecho posible que se cumpla "la maldición de los Share".

Grace Share vive aún rodeada de trágicos recuerdos y admite que con la muerte de Ana terminó el trágico ciclo de la maldición que cayó sobre su hogar.



ELLA LO ADMITIÓ: «TRAICIONÉ A MI MARIDO...»; PERO ESTE GRITA:

“¡MI ESPOSA ES UNA SANTA MUJER!”

El Tribunal milanés absuelve a María y condena al amante a cinco años



Este es Francesco Spiga, el amante de María, negado por Gaetano

Gaetano (el marido más contento del mundo) explica así la cosa: «Su defensor le sugirió que se declarase como María Magdalena, para impresionar al jurado; por eso mi María admitió el haberme traicionado...»

Francesco Spiga quiso matar con gas a Gaetano Panessidi; pero le delató el ruido, al chocar con una batería de jazz en la oscuridad

“Mi esposa es una gran mujer. Y quien vaya diciendo por ahí que me traicionó es un perverso. Eso es, un perverso. Para hacer ciertas cosas hay que ser pueros de alma. Mi mujer, en cambio, tiene un alma limpia. Pobrecita, ha sido víctima de una terrible maquinación. Y por eso ha llegado a verse en el banco de los acusados. Vamos..., ¿cómo es posible que se crea que conspiró con otro hombre para suprimirme? ¿Para qué iba a matarme si yo soy toda su vida? Pero la gente parece decir cosas como si las soñase por la noche. Pero ¿no han visto cómo ha sido absuelta? Por fortuna, hay justicia en este país. Sí, ahora sí que me siento orgulloso de ser italiano...”

Gaetano Panessidi, treinta y tres años, carpintero, nacido en Sicilia y residente en Milán, es, desde luego, un hombre dichoso: ríe, llora, abraza a la mujer, encendiendo un cigarrillo, lo tira en seguida. “Claro que soy feliz —murmura—. A la fuerza; hace año y medio que debía estar bajo tierra. Y ya ven: estoy aquí, con mi mujer. Pero he tenido mucha suerte...”

Razona sí que tiene. Si está vivo, a un golpe de fortuna lo debe. La historia—desarrollada en Milán en 1967—es ésta, en síntesis. Personajes: él, el marido, Gaetano; ella, María Butiniello, la esposa, bella joven de veintidós años, y el otro, el amante, Francesco Spiga, un sardo, albañil, de treinta y un años. Y hay también un niño: el hijo de Gaetano y de María. Se llama Vittorio y tiene cinco años. Escenario del drama: Gratosoglio, un barrio de la periferia de Milán; casas populares, la paga semanal es exigua y hay que apretarse el cinturón. Por la noche del sábado, al cine; en la mañana del domingo, a misa con el niño, y por la tarde se sale de paseo. El resto de la semana, trabajando se pasa. Después, entra en escena el otro.

“HE ACCEDIDO POR TEMOR”

Estamos en julio de 1967. María está de vacaciones con el niño en Sicilia. Francesco decide suprimir a Gaetano. El delito ideado parece perfecto. Es de noche y Gaetano duerme en su cama. Francesco entra. Lleva bajo el brazo un tubo de plástico de cinco metros y medio de largo. Está oscuro. Descalzo, llega a la cocina. Coloca una extremidad del tubo en la boquilla del gas; en el otro extremo va adaptada una cánula fina. Un plan diabólico y no difícil de realizar; basta extender el tubo de la cocina por el corredor hasta la cerradura del dormitorio de Gaetano, en la que entra la cánula. Francesco piensa bastará media hora de gas para ahogarlo. Pone a hervir un recipiente con leche; al hervir, la leche se saldrá, apagando la llama, pero el gas continuará afluyendo; retira el tubo; se lo lleva con él, y ya está todo resuelto. La gente se dividirá: suicidio o desgracia.

Llegado el momento, Francesco hace volver el tubo a la cocina. Hay un total silencio. Llega el corredor... y sucede lo impensado: un fracaso pavoroso, por-



Absuelta María, su esposo la abraza delante del Tribunal

que un gran ruido se acaba de producir. Francesco no ve, no se da cuenta; huye, entra en el comedor, se esconde bajo la mesa. En su lecho, Gaetano se levanta de un salto. Piensa que alguien ha entrado en su casa. Grita, enciende las luces. Un vigilante nocturno que vive al lado escucha el grito y corre; llama a la campanilla. Gaetano le abre. ¿Dónde está el hombre? Aquí está. Gaetano lo reconoce. El vigilante le salta encima. Francesco logra soltarse de la presa, llega a la ventana y logra huir. Será detenido al día siguiente.

¿Qué cosa ha fallado en el plan diabólico del crimen perfecto? Una batería de jazz. La casa de Gaetano, de cuando en vez, tocaba con sus amigos; era su único “hobby”... y le ha salvado la vida. La batería estaba en el corredor y Francesco tropezó con ella. Con todo oscuro, ¿quién iba a pensar?

Ya detenido, Francesco acusa: “Fue María quien me metió la idea en la cabeza.” Detienen a María, pero ésta grita: “Soy inocente. Nunca he estado con ese hombre. Jamás he traicionado a mi marido.”

En febrero próximo pasado se acaba de ver la causa. María, en el Tribunal, dice: “Señor presidente: hasta el día de hoy he negado siempre haber tenido relaciones con el albañil. Hoy admito el haber tenido un momento de debilidad. Sí, admito que me he visto muchas veces con él. Quería convencerme de que dejara a mi marido. Ha amenazado a todos: a mí, a Gaetano y hasta a mi hijo. Le he suplicado que me dejara, que buscara otra mujer y se casara. Me respondió que si lo dejaba me clavaría una flecha envenenada en el corazón. He cedido a ese hombre sólo por terror. Y no se me

ha ocurrido nunca que quisiera matar a mi marido...”

“QUERIA VENGARSE”

Careo entre María y su amante ante el Tribunal. El: “María..., ¿te acuerdas del dinero que te he dado cuando volví de Cerdeña?” Ella: “¡Maldito seas! No creí que tuvieses un cerebro así. Has destruido a mi hijo. Lo has inventado todo para que yo no estuviese cerca de Gaetano...” El: “¿Y las veces que estuviste conmigo?” Ella: “Me has traicionado tú... Me dabas pena... tan sólo pena...” El: “¿Y la postal que me mandaste...?” Ella: “Te la mandé para que me dejases tranquilo.” El: “Te he regalado mucho dinero... Me has hecho perder mi trabajo... Me has arruinado.” Ella: “No; es que el trabajo no te gustaba... Soy yo quien te ha dado dinero... Te he mantenido... Te he dado de comer, porque tenías hambre...”

La sentencia: ella, absuelta; él, cinco años y ocho meses de prisión.

Dice el marido: “He llorado de alegría cuando he escuchado que mi señora era puesta en libertad...—cuenta Gaetano al periodista, y al recordarlo vuelve a llorar—. Por fin, mi María ha vuelto a casa. Ahora está siempre junto a mí y a nuestro hijo... ¿Sabe...? Ella me quiere bien. ¿Escuchó las cosas que ella dijo ante el Tribunal?... No. No tenía ningún propósito de hacerme matar...” Y el periodista: “Pero..., ¿sabe... Gaetano? Su señora ha dicho también que lo traicionaba... Eso también lo habrá oído usted... ¿no? ¿Es que la ha perdonado?” Y Gaetano: “Pero María no me ha traicionado. Hay que

escucharla cómo hablaba. Ya sé, sí, que en el Tribunal lo ha dicho. Pero eso..., ¿qué significa...?” El periodista: “Significa, Gaetano, que su mujer ha estado con otro hombre...” Gaetano: “Pero..., ¿sabe..., las cosas que se dicen ante un Tribunal no son todas verdades... ¿Comprende?... A María le sugirieron que dijese cuanto dijo. Sí; fue el abogado Cillario, la defendió, quien lo sugirió. Lo sé; sé cómo anduvieron las cosas. Cillario ha explicado a María que admitiendo el adulterio tendría más posibilidades de ser absuelta. Comportándose como María Magdalena, que admite sus culpas en público, conmoviera a los jueces. Cosas de abogado; eso es todo. Cosas que... ¿para qué vamos a discutir los demás?”

Según Gaetano..., ¿cómo han sucedido las cosas entre su esposa y Francesco? Así: “Ese hombre vivía en nuestro barrio. Y un día puso los ojos en mi mujer. La seguía por la calle, le decía pirojos. En resumen, la fastidiaba. Pero María jamás le dio confianza. ¡Pobrecita mía, si siempre venía a decirme: “Gaetano mío: no puedo salir de casa. Ese hombre me atormenta. ¿Qué se puede hacer?” Y un buen día decidí afrontar en la calle a aquel hombre. Y me fui a él. Le dije: “Debes dejar en paz a mi mujer, que es una santa. ¿Qué quieres de ella?” El fingió sorprenderse. Y luego, para vengarse de mi mujer por no haber cedido a sus deseos, decidió matarme.” El periodista le pregunta quién le ha contado esta versión de lo sucedido. Y él: “Mi mujer, naturalmente. ¿Quién me la iba a contar...?”



Tras año y medio de prisión, María, con el hijo y el esposo



Desde la cárcel, María escribió muchas cartas a Gaetano

“NO SOY CELOSO”

El periodista le pregunta si tiene mucha fe en su mujer. Y él: “Naturalmente. Creo en todo lo que ella me dice. ¿Qué sería de un matrimonio que no se basase en la recíproca confianza? ¿Me lo podría decir? Yo, ¿sabe?, no soy un hombre celoso. Los celos son cosa de estúpidos. Si uno se fía de su mujer..., ¿a qué estar celoso? ¡Me desesperé tanto cuando la pobre María fue encarcelada! Me preguntaba: “¿Por qué?” Me respondían: “Te ha sido infiel, y se sospecha que ha intentado matarte. Espera a que la Justicia restablezca la verdad.” Digo yo: ¿Qué le importa a la Justicia mi vida privada? Son cosas mías donde nadie tiene que meter la nariz. Yo soy el marido; yo soy el que establece la verdad...”

¿Y si María hubiese sido condenada? “Supongamos—dice Gaetano—que María hubiese sido condenada. ¿Debió por esto pensar que me había traicionado e intentado matarme? No, ciertamente. Debo, pues, hacer caso de gentes que no me conocen ni conocen a mi mujer? Yo sí sé cómo está hecha mi María. Un año y medio ha necesitado la Justicia para saber que el amor mío era inocente. Y mientras lo aprendían me la han tenido presa. Lo que ha sido mi vida en ese período... He estado completamente solo. Hasta del niño me tuve que separar, comprándole. Tenía que trabajar y lo envié a casa de una cuñada. Fijese; para no estar tan solo me compré un perro... Por fortuna, cada quince días podía ver a mi María en la cárcel. Y, ¡qué pena me daba...! No sé lo que habría dado por estar yo en su lugar. Siempre nos declamos las mismas cosas: “Es una injusticia; una atrocidad injusticia”, decía yo “Pero volveremos a ser felices”, decía ella, y añadía: “Pero, tú, ¿cómo puedes andar sin mí? ¿No me traicionarás...?” Yo le contestaba: “Con alguna, igual da... Pero sin cosas sin importancia, te lo juro.” Y ella no griaba, pobrecita, sino que lloraba. Y yo me sentía un gusano. Las noches eran muy tristes. Me sentía con ganas de morir. Pero entonces volvía a leer cualquiera de las cartas de mi María. Todas ellas contenían tan dulces palabras... Y todo se me pasaba. Pero ahora eso se acabó. María está aquí, conmigo, y no me abandonará jamás. Y pronto haremos un be-

llo viaje. Iremos a mi casa, a Sicilia...”

¿Y por qué durante todo ese tiempo no fue Gaetano nunca a su casa de Sicilia? El lo explica: “¿Cómo iba a hacerlo? La gente es maligna; todos no pensaban que mi María fuese inocente. Y tenía miedo de que la tomasen conmigo. ¿Qué pensarían por allí? ¿Acaso que yo había perdido mi honor? Pero también en Milán es mala, también.” “¿Pero estás seguro de que tu mujer no te ha puesto en ridículo?”, me preguntaban. Y Yo: “Estoy seguro de que mi honor ha quedado a salvo.” “Bueno, si tú lo dices, perdona”, decían, excusándose.

ALGUNAS PREGUNTAS

El periodista: “Supongamos—sólo por razonar “ad absurdum”, que conste, querido Gaetano—que usted hubiese admitido íntimamente que había sido traicionado. ¿Lo admitiría? ¿O no será que no quiso aceptarlo nunca para no hacer ni ante sí mismo la fea figura del burlado?” Y Gaetano: “Pues, no sé; es un caso tan absurdo... No sé cómo podría haberlo pensado. Siempre habría sido un hecho privado entre mi señora y yo.”

¿Habla Gaetano con su esposa acerca del hombre que quiso matarle? Gaetano: “Ese hombre está en prisión, afortunadamente; debe expiar sus pecados. Para nosotros es como si estuviera muerto. Quería destruir nuestra felicidad. ¿Por qué tendríamos que ocuparnos de él?”

Sería, ciertamente, un pecado destruir la bella felicidad de Gaetano. Mientras habla tiene cogida una mano de su esposa, la besa y le pregunta: “Tesorito mío, ¿se te apetece un café?” Ella: “No; gracias, Gaetano.” El: “¿Y una naranja?” Ella: “No; gracias.” Y él: “¿Ni un helado?” Ella: “¿Con este tiempo que hace?” Y él: “¿Por qué no? ¿Damos un paseito?” Y ella: “No; quedémosnos aquí, en nuestra casa, tú y yo, los dos solos...”

El periodista comprende que está de más. Saluda. Deja el apartamiento. Ya en la calle contempla la casa. Piensa algo que le da gana de reír.

Y es que el periodista ha tenido un gracioso pensamiento. Ha pensado que—¿y por qué no?—algún día podrían poner sobre el portal de esta casa un letrero que dijera: “Aquí vivió el marido más contento del mundo.” Y se ríe...

HAN PRESCRITO LAS RESPONSABILIDADES DE GUERRA

Ha terminado la evacuación de españoles en Guinea

EN ÚLTIMO LUGAR SALIÓ LA GUARDIA CIVIL

Se ha dado por terminada la evacuación de los súbditos españoles que quedaban todavía en la parte continental de la Guinea Ecuatorial. En último lugar salieron igualmente las fuerzas españolas de Orden público, compuestas por una compañía móvil de la Guardia Civil, que lo hicieron en perfecto orden y con todo su armamento y material. Se calcula que aproximadamente quedan en Río Muni, por haberlo así decidido voluntariamente, unos ochenta españoles, repartidos entre Bata y el interior del país. Las operaciones de embarque se han efectuado en varios buques, entre ellos el "Villa de Bilbao", de la Compañía Transmediterránea.

Por lo que respecta a la capital, Santa Isabel, se prepara también la evacuación de todos los españoles que así lo deseen, junto con las fuerzas españolas allí localizadas. Para ello se dispone, entre otros buques, de los de la Compañía Transmediterránea "Ciudad de Toledo", "Francoli" y "Ernesto Anastasio", todos ellos anclados en la bahía, excepto el último, que se encuentra amarrado al muelle. La operación de carga de los enseres y propiedades de los súbditos españoles ha comenzado ya, estimándose que el "Ernesto Anastasio" podrá zarpar el lunes por la noche.

Todas las operaciones, tanto en Bata como en Santa Isabel, se vienen realizando hasta ahora sin ningún incidente.

El ministro de Asuntos Exteriores informó al Consejo de sus gestiones en Estados Unidos

En su habitual ampliación a lo tratado en el Consejo de ministros celebrado el pasado viernes en el Palacio de El Pardo, presidido por Su Excelencia el Jefe del Estado, el titular de Información y Turismo destacó el decreto de prescripción de responsabilidades penales sobre hechos cometidos antes del 1 de abril de 1939. Dio lectura al preámbulo de este decreto, que dice así: "La convivencia pacífica de los españoles durante los últimos treinta años ha consolidado la legitimidad de nuestro Movimiento, que ha sabido dar a nuestra generación seis lustros de paz, de desarrollo y de libertad jurídica, como difícilmente se han alcanzado en otras épocas históricas. Por ello, y con ocasión de cumplirse el 1 de abril de 1939, treinta años después de la fecha final de la guerra de Liberación, es oportuno hacer expreso reconocimiento de la prescripción de las posibles responsabilidades pe-

nales que pudieran derivarse de cualquier hecho que tenga relación con aquella Cruzada, quedando de esta forma jurídicamente inoperante cualquier consecuencia de lo que en su día fue una lucha entre hermanos, unidos hoy en la afirmación de una España común, más representativa y, como nunca, más dispuesta a trabajar por los caminos de su grandeza futura."

Añadió el señor Fraga Iribarne que el Consejo, en su parte más importante, se había dedicado a escuchar el informe del ministro de Asuntos Exteriores sobre política exterior y sus gestiones en Estados Unidos. Por su parte, el ministro de Hacienda informó acerca de la reciente emisión de Pagarés del Tesoro, manifestando que las peticiones de suscripción rebasaron los diez mil millones de pesetas, por lo que hubo que cerrar temporalmente la referida suscripción.

LA SEGURIDAD SOCIAL, RESPONSABLE DE LA SALUD DE LOS ESPAÑOLES

ROMEO GORRIA ANUNCIO EL PLAN NACIONAL DE INSTALACIONES PARA 1969-70



«No podemos admitir dos clases de medicinas: una cara y otra barata, según las condiciones de nuestros hombres. Pretendo —el Caundillo lo quiere— que el país tenga la mejor medicina social que hay en el mundo ya la tendrá», dijo el ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria, en el transcurso de un acto celebrado en el Ministerio y convocado por el ministro para dar cuenta de la evolución de la red sanitaria de la Seguridad Social y para anunciar el plan nacional de instalaciones para el bienio 1969-70.

Refiriéndose a la Seguridad Social durante el año 1968, el ministro manifestó que dicha Seguridad protege a 23 millones de beneficiarios, de los cuales disfrutaban de la asistencia sanitaria 21.110.563, por lo que «somos—dijo—responsables hoy de la salud de más del 65 por 100 de los españoles. Este incremento hace que las residencias sanitarias se encuentren al máximo rendimiento y, por tanto—manifestó—, se programa la ampliación de veinte residencias, que

EL PAPA DESIGNA DOS NUEVOS CARDENALES ESPAÑOLES



El Papa, Pablo VI, ha hecho pública la lista de los treinta y tres nuevos purpurados, entre los que figuran

dos prelados españoles: monseñor Vicente Enrique Tarancón, arzobispo de Toledo, y monseñor Arturo Tabera y Aroz, arzobispo de Pamplona. Monseñor Enrique Tarancón, recientemente elevado a la dignidad arzobispal de Toledo, hizo su entrada solemne en la diócesis el día 9 del mes pasado. Su biografía es conocida por este reciente acontecimiento. El nuevo cardenal nació en Burriana (Castellón) el 14 de mayo de 1887. La otra designación de Su Santidad recaída en un español se refiere al cardenal Tabera, que nació en Barco de Avila el 29 de octubre de 1903. Fue ordenado sacerdote el 22 de diciembre de 1928, elegido obispo el 16 de febrero de 1940 y consagrado en el templo madrileño de San Francisco el Grande el 4 de mayo de 1950. Actualmente es arzobispo de Pamplona-Tudela, en donde hizo su entrada solemne el 14 de agosto de 1968.

LA FLOTA PESQUERA DE VIZCAYA, INACTIVA

La flota vizcaína de merluza y besugo está en paro forzoso por el frío intenso. Por otra parte, la especie pesquera denominada verdel, que tuvo una aparición fulgurante de carácter masivo, no ha vuelto a dar señales de vida, razón de más para que la flota permanezca inactiva.

La anchoa sigue desarrollando su campaña, pero no

con demasiado éxito, si bien las embarcaciones han tenido que alejarse hasta las 80 y 100 millas, a la altura del puerto francés de Arcachon, zona donde, por cierto, abunda la especie anchoera.

Doce embarcaciones han logrado las primeras capturas de anchoa-boquerón, con volumen de 8.000 kilos algunas de ellas, y el resto cantidades inferiores, del orden de 5.000 kilos como máximo, habiéndose registrado menores cantidades en las demás.

La mayor parte de estas anchoas han sido desembarcadas en San Sebastián, donde la cotización ha estado en relación con la intensa demanda.

CONCURSO DE DIBUJO PUBLICITARIO

Se repartieron los premios que anualmente concede una Sociedad de aislamiento acústico en su concurso de dibujo publicitario convocado entre los estudiantes de Arquitectura de Madrid, Barcelona, Sevilla y Pamplona. A la vez, los alumnos de la CXX promoción, en la que figuran estas dos futuras y próximas arquitectas, nombraron padrino de honor a nuestro extraordinario tenor Alfredo Kraus, de quien se dice que cantará en la sala más selecta de nuestra capital en beneficio del viaje fin de carrera de la promoción CXX. ¡Sólo con la voz de Kraus se pueden alcanzar los fondos necesarios para darse un paseito hasta el Japón! ¡Buena suerte!

CIFRAS OFICIALES MAS DE CUATROCIENTOS MIL NIÑOS, SIN ESCUELA

El Ministerio de Educación y Ciencia ha hecho pública una nota en la que se dice que, con frecuencia, en la Prensa diaria, revistas e incluso las propias Comisiones de las Cortes, se han ocupado de problemas que afectan a la enseñanza primaria y, en algunas ocasiones, quizá por falta de información adecuada o utilización de datos estadísticos, referidos a fechas o situaciones superadas, se llega a conclusiones erróneas.

Uno de los datos más debatidos—agrega la nota—es el de los niños que carecen de un puesto escolar. Un periódico ha llegado a decir que hay un millón de niños sin escuela e incluso dos millones, según una revista.

Según cifras que posee el Ministerio, referidas a enero de 1968, se obtuvo la cifra de 414.000, 124.000 niños no escolarizados, o escolarizados deficientemente.

FALLECIERON LAS SIAMESAS MADRILEÑAS

Han vivido 81 días en la Ciudad Sanatorial La Paz

Las siamesas madrileñas han fallecido, según se ha podido confirmar en la clínica infantil de la Residencia de la Paz, en donde se encontraban internadas. Manuela y María, que nacieron unidas por el tórax el día 1 del año en el sanatorio de Nuestra Señora del Valle, fueron trasladadas inmediatamente a la sección de cuidados intensivos quirúrgicos de dicha clínica infantil, en donde han permanecido en continua observación.

Durante ochenta y un días que han vivido, han estado sometidas al tratamiento de «sostén expectante», ayudándolas a vivir por todos los medios médicos conocidos. Se practicaron numerosas consultas y reuniones en las que participaron cardiólogos, cirujanos, pediatras, etcéte-

ra, con el fin de buscar una solución médica. Tras estas reuniones se creyó más oportuno que las niñas continuasen en la sección de cuidados intensivos por sí, pasado el tiempo, se podía hacer algo. Pero las niñas, a pesar de todos los cuidados, no han podido subsistir, hecho que, a decir de los doctores, se esperaba, ya que de los 50 casos de siameses similares al de Manuela y María registrados en el mundo en los últimos diez años, éste se presentaba como el más complicado de todos.

Las niñas eran hijas de Guadalupe Prado Valdecantos y Julio García Hernández, empleado en la Renfe el marido. La madre había tenido un embarazo normal.

Primer templo ecuménico del mundo, en Las Palmas

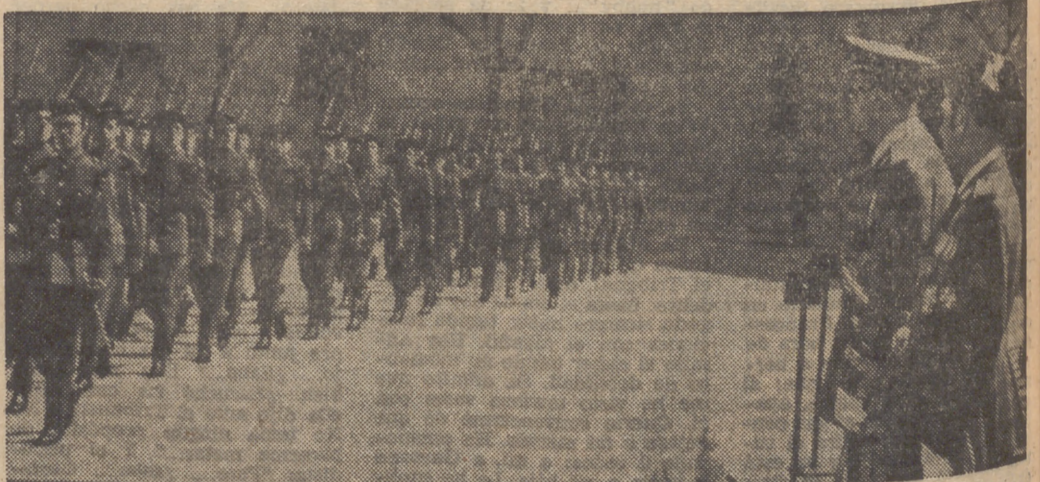
El obispo de Canarias, monseñor Infantes Florido, ha hecho pública la futura construcción de un templo ecuménico en la isla de Las Palmas. Se trata de una noticia sin precedentes, no sólo en nuestra diócesis y en España, sino en el mundo entero. Esta es la primera vez que una jerarquía de la Iglesia Católica ha decidido promover la

construcción de un templo de este tipo, es decir, de una iglesia donde las otras comunidades cristianas puedan celebrar sus cultos.

El templo constará de una espaciosa y luminosa nave, que servirá para los cultos de las distintas confesiones cristianas, incluso para celebrar la santa misa dominical para los católi-

cos, puesto que hay muchísimos turistas de esta religión, a los que se añaden las familias que trabajan, tanto en los complejos turísticos como en los barrios de los alrededores. El templo se edificará en el sur, donde están los complejos turísticos más importantes de la isla. Su capacidad será para seis mil personas.

Nuevo director general de la Guardia Civil



En la mañana del sábado, el teniente general don Luis Díez Alegría Gutiérrez tomó posesión de la Dirección General de la

Guardia Civil. El subdirector del Cuerpo, teniente general don Enrique Serra Algarra, le dio la bienvenida en nombre de la

Guardia Civil. En la foto, el desfile de las fuerzas que rindieron honores a su nuevo director general

POSTUMO HOMENAJE DEL PUEBLO NORTEAMERICANO A EISENHOWER

Sus restos, expuestos en la catedral de Washington y luego enterrados en Abilene (Kansas)

El cadáver del ex presidente Eisenhower fue trasladado el pasado viernes desde el Hospital Militar Walter Red, de Washington, donde falleció poco después del mediodía, a una capilla ardiente para los familiares del general, para ser trasladados luego a la capilla de Belén, en la catedral nacional de Washington, quedando expuesto al público hasta la una de la tarde del domingo, que fue llevado al Capitolio, donde recibió el tributo de los políticos y el homenaje civil. El lunes fue declarado día de luto nacional. El entierro está fijado para las 11,50 horas del miércoles día 2, en Abilene.

CONVERSACIONES KIESINGER-KLAUS

El presidente alemán, escéntrico respecto a la Conferencia de Seguridad Europea

Kurt Georg Kiesinger ha iniciado en Viena conversaciones políticas con los altos representantes del Gobierno austriaco. Comenzó la segunda jornada de su estancia en la capital con una entrevista con el canciller austriaco, Josef Klaus, de varias horas de duración.

En el orden del día de estas conversaciones figuran temas de política europea, cuestión alemana Este-Oeste, integración económica europea y, en este sentido, concretamente, posibles vinculaciones entre Austria y el Mercado Común.

A este respecto, el canciller alemán recaló en su discurso

con motivo de la recepción de gala que se le ofreció, que «considera factor importante los esfuerzos de Austria por lograr un entendimiento con el Mercado Común, encaminados a anular la discriminación económica». Kiesinger prometió el apoyo alemán.

Finalizada su estancia oficial de tres días, Kiesinger salió de Viena el pasado sábado en un avión especial de la Lufthansa, dirigiéndose a Stuttgart donde pasó el fin de semana. Antes de iniciar el viaje de regreso a Alemania el canciller alemán y el jefe del Gobierno austriaco volvieron a reunirse en conversación por separado.



EL PROYECTO «SENTINELLE».—Earle Wheeler, presidente de la Junta de jefes de Estados Mayores; John Foster, director de la Junta de Investigación y Defensa del Pentágono, y el secretario de Defensa, Melvin Laird, conversan confidencialmente durante un descanso de las reuniones del Subcomité de Relaciones Exteriores del Senado, ante el que los tres han defendido la puesta en servicio del proyecto «Sentinelles» para la defensa del territorio norteamericano

SE EXTIENDE UN MOVIMIENTO ANTI-COMUNISTA Y ANTI-MAO POR LA CHINA CONTINENTAL

El movimiento anticomunista y anti-Mao se extiende por la China regida por Pekín y crece como una bola de nieve, según un comentarista de Hong-Kong. No se trata de una mera especulación, pues tales afirmaciones se apoyan en las declaraciones facilitadas por algunos fugitivos llegados a la colonia procedentes del Continente.

Entre los levantamientos más violentos se señala el registrado

no hace mucho en la isla de Hainan, donde unos 50.000 rebeldes ocuparon el monte Wuchin, y dirigidos por Hsu Sheng-Hua y Wang Chao-Ha, a los que Pekín ha calificado de agentes del Komintran y del capitalismo, aniquilaron la unidad comunista mandada por Lo Yung-Jeng. Los refuerzos enviados fueron igualmente batidos, calculándose que en la batalla los comunistas sufrieron más de 4.000 bajas.

DUROS COMBATES EN VARIOS FRENTES NIGERIANOS

Las tropas biafrañas libraron el sábado un intenso combate contra las fuerzas federales que intentaron irrumpir en la zona que queda en poder de los biafraños por varios frentes, según informan en medios militares de Umuahia. Las tropas biafrañas ofrecían fuerte resistencia—añaden las citadas fuentes—. Esta nueva ofensiva del Ejército Federal afecta a casi toda la zona de guerra, incluyendo el sector

noroccidente, que hasta ahora permaneció en calma.

El dirigente biafraño coronel Odumegwu salió el viernes a primera hora con dirección a los sectores de Afikpo y Okidike para coordinar el contraataque. Según noticias facilitadas recientemente, las tropas biafrañas recuperaron algunas posiciones en la ciudad de Owerri y en la ciudad de Onitsha.

MUCHOS FRANCESES, INDECISOS ACERCA DEL REFERENDUM

El 24 por 100 del cuerpo electoral francés tiene la impresión de votar «sí» en el referéndum del próximo día 27 de abril, el 27 por 100 votará «no», el 34 por

100 no ha decidido aún y el 19 por 100 no se ha pronunciado, según un sondeo sobre el referéndum efectuado por el Instituto francés de Opinión Pública.

PAZ PARA ORIENTE MEDIO

ESTE PARECE SER EL DESEO DE LOS «CUATRO GRANDES»

Francia y Gran Bretaña han pedido en el Consejo de Seguridad un acuerdo de las cuatro superpotencias sobre Oriente Medio, ante el creciente deterioro de la situación entre Israel y los países árabes.

En una intervención ante el Consejo, la segunda efectuada para estudiar la queja jordana contra Israel, el representante de Francia, Armand Bernard, dijo que era su deber ante el des-

arrollo de los acontecimientos, y el de los cuatro miembros permanentes del Consejo, no permitir que continúe el deterioro de la situación en Oriente Medio.

El representante británico, sir Leslie Glass, dijo que «el Consejo debe condenar cualquier acción que dañe las perspectivas de éxito de estas iniciativas de paz. Tenemos el deber de pedir con vigorosos términos la sice-

ra cooperación de ambas partes».

Sir Leslie Glass advirtió al embajador jordano para que no forzase la desunión de los miembros del Consejo y que tuviese en cuenta el interés a largo plazo de su país, aludiendo a la inminente reunión de las cuatro potencias.

«Una seria división pública ahora, en el preciso momento en que estamos entrando en una nueva e importante fase de búsqueda común por la paz sería un revés para los intereses del pueblo jordano, como también para todos los pueblos del Oriente Medio y del mundo», añadió el representante británico.

El embajador británico llegó incluso a solidarizarse con el soviético, Jacob Malik, quien dijo que su país «quería sinceramente encontrar un acuerdo pacífico con todos los que quieren alcanzar rápidamente un acuerdo político sin llegar al uso de la fuerza, sin propaganda y sin imponer nada».

El delegado francés expresó asimismo sus deseos de conciliación al no atacar abiertamente a Israel como en otras ocasiones por sus actos de agresión contra Jordania. Aunque Armand Bernard lamentó la pérdida de vidas humanas entre la pobla-

ción civil jordana en el último ataque, condenó expresamente todas las violaciones del alto el fuego en Oriente Medio, sin especificar quiénes eran los violadores.

ISRAEL CONTRA «LOS 4»

Israel rechazó oficialmente el domingo las conversaciones de las cuatro grandes potencias sobre Oriente Medio. El anuncio oficial, emitido después de la reunión del gabinete israelí, señala que en tales conversaciones podría ayudarse a las partes interesadas en el conflicto a evadir la responsabilidad de establecer la paz por su propia cuenta. «Israel—dice el comunicado—se opone a cualquier solución o procedimiento no acordado por los gobiernos directamente interesados».

NASSER ADVIERTE

El Presidente Nasser advirtió la noche del domingo que la situación en Oriente Medio ha entrado en una fase peligrosa y que un choque con Israel es ahora posible. «El enemigo puede dar duro y nosotros también», dijo a 1.700 delegados en el Congreso Nacional de la Unión Socialista Árabe, que le aclamaron.

UN HOMBRE, UN NOMBRE

AYUB KHAN

El Presidente del Pakistán, Ayub Khan, ha entregado el Poder supremo en su República, al jefe del Estado Mayor del Ejército, Yahya Khan, a causa de las violaciones de la ley y orden acontecidos en Pakistán oriental.

Mohamed Ayub Khan nació en la aldea de Hasipur Hazira, en la frontera noroeste de la entonces India británica, hacia 1908. Su padre era un oficial de cornetas del Ejército inglés.

Por entonces, el Gobierno inglés decidió aceptar auténticos oficiales del país en las tropas indias. Ayub Khan fue uno de los primeros candidatos y se le incluyó en el primer grupo que marchó a estudiar en la famosa Academia Militar de Sandhurst.

Recibió en 1928 su despacho de oficial. Tras un año en los fusileros reales, fue destinado al primer batallón del catorce regimiento del Punjab, al frente del cual tomó parte en las operaciones de Birmania durante la segunda guerra mundial. En los primeros meses de 1947 ascendió a coronel y fue nombrado jefe de la Junta Selectiva de Reclutamiento.

Poco después de ser proclamada la independencia de Pakistán, Ayub Khan ascendió a brigadier y se le dio el mando de una brigada, con la que tomó parte en las operaciones de desmilitarización de la antes belicosa región del Waziristán, en la frontera noroeste. Su éxito en aquella ocasión le valió en 1948 el ascenso a mayor general. Dos años después fue nombrado inspector general del Ejército. El 17 de enero de 1951 fue el primer pakistani que ocupó el puesto de comandante en jefe del Ejército de su país, que él modernizó y reorganizó por completo.

Más adelante desempeñó un papel de gran importancia en las reuniones políticas que condujeron a la creación del Pacto de Bagdad—hoy CENTO— y de la SEATO, así como en las Conferencias que elaboraron los planes defensivos de dichas alianzas. De octubre de 1954 a agosto de 1955 fue ministro de Defensa, y cuando el general Iskandar Mirza, Presidente del Pakistán, proclamó la Ley Marcial el 7 de octubre de 1958, Ayub Khan fue la figura decollante de la nueva situación en los puestos de comandante supremo de todas las Fuerzas Armadas del país y administrador de la Ley Marcial.

El Presidente Mirza había suspendido el régimen parlamentario y confiaba gobernar con la ayuda del Ejército. No tardó en descubrir que éste podía gobernar sin él. Una noche, un grupo de oficiales llegó a su casa, le obligó a hacer las maletas y le envió con permiso ilimitado a una localidad, en las colinas de Quetta. Su puesto fue ocupado por un hombre nuevo, corpulento y arrogante, que hablaba inglés con la pronunciación típica de los viejos oficiales coloniales británicos. Era Mohamed Ayub Khan, el pathan—su raza de origen—, de 1,85 metros de altura, con penetrantes ojos azules.

En octubre de 1959 fue ascendido a mariscal. Por entonces, Ayub Khan llevaba un año al frente del país, y su Gobierno se caracterizaba por una incansante actividad y una mano un tanto dura. Durante aquellos meses la paz del Pakistán comenzó a mejorar y, como culminación de su política de reformas, Ayub Khan trasladó la capital desde Karachi, plagada por la corrupción, a la ciudad de Islamabad. El 17 de febrero de 1960, el mariscal Ayub juró su cargo de Presidente de la República, el primero elegido en la historia del país. Ahora, el Ejército que lo elevó al Poder, vuelve a controlar el país.



INGLATERRA Y ANGUILLA SIGUEN SIN ENTENDERSE

No hubo acuerdo entre el representante inglés y el presidente de la isla

Lord Caradon y el Presidente anguiliano Ronald Webster celebraron conversaciones en la ciudad de Valley, sosteniendo puntos de vista contrarios sobre la retirada de las tropas británicas.

El representante británico en las Naciones Unidas lord Caradon llegó a Anguilla para buscar una solución al problema planteado en la isla y comunicó a Ronald Webster en una entrevista privada que él no podía firmar un documento aceptando la inmediata retirada de las tropas británicas. «Yo no puedo firmar ningún documento que no incluya dicha cláusula», con-

testó por su parte Ronald Webster.

La retirada de las tropas británicas que desembarcaron en la isla es—se dice—una cláusula fundamental para un borrador del acuerdo presentado por Webster. La posición de lord Caradon es que la retirada de las tropas británicas se realice tan pronto como la situación lo permita. Pero Webster no la ha aceptado. Otro punto en el que tampoco hubo acuerdo es la proyectada sustitución de las tropas paracaidistas por otras de ingenieros y la formación de un cuerpo representativo para la isla.

CHAN KAI CHEK INAUGURA LAS TAREAS DEL X CONGRESO NACIONAL DEL KUOMINTANG

Chan Kai Chek ha inaugurado en Taipéi el X Congreso del partido Kuomintang, del que es director general, recalando que todos los miembros deben iniciar una reforma general para llevar a cabo tres grandes tareas, a saber: la modernización de la estructura del partido, la

consolidación de la base para la recuperación nacional y la eliminación del régimen maquista.

«Debemos adherirnos al espíritu científico y adoptar métodos científicos de trabajo para reconstruir el Kuomintang como un partido científico, revolucionario y democrático», dijo.

7 FECHAS DEL MUNDO

MARTES 25.—Walter Ulbricht está en Moscú. El Presidente del Consejo Estatal y secretario del partido comunista de Alemania oriental asiste a los actos del I aniversario de la Internacional comunista.—Muchedumbres de campesinos en las zonas del Pakistán oriental, afectadas por el hambre, marchan sobre Dacca, dejando a su paso la destrucción y la muerte.—William Whitlock, subsecretario de Asuntos Exteriores británico, dijo en los Comunes que «Anguilla volverá a la normalidad cuando una pequeña minoría deje de actuar».—Comienza en Orán el juicio contra cincuenta y seis argelinos acusados de conspirar contra el Estado.—Dimitió el Gobierno jordano y se forma un nuevo Gabinete, compuesto por quince miembros.—Mao ha enviado tropas a la frontera de Hong-Kong. Muchos «guardias rojos» tratan de pasarse a la colonia inglesa.

MIERCOLES 26.—Mohamed Ayub Khan ha dimitido la presidencia del Pakistán, entregando el Poder al jefe del Ejército. «No queda ya ninguna organización legal y eficaz, aparte de las Fuerzas de Defensa», dijo.—El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, culpó a Guinea Ecuatorial de haber hecho fracasar la mediación del representante de la ONU en sus negociaciones para llegar a un acuerdo entre aquel país y España.—Las dos partes contratantes de la Convención de Yaundé (los dieciocho países de los Estados Africanos y Malgache Asociados y los países miembros del Mercado Común) se han reunido en el Palacio del Congreso de Bruselas, presididos por el ministro de Asuntos Económicos de Costa de Marfil, Konan Bede.—Los tres jefes principales de la NASA confirman que se efectuará una nueva versión Apolo (la 10) antes de intentarse el verdadero descenso en la Luna el mes de julio. Será lanzada el 18 de mayo.

JUEVES 27.—Gracias a la ley marcial hay tranquilidad en la mayor parte de las ciudades paquistanis. Yahya Khan, general de cincuenta y dos años, que fue comandante en jefe del Ejército y asumió el Poder al dimitir Ayub Khan, publica un decreto por el que se condena a muerte a toda persona acusada de provocar incidentes.—Desde la base Kennedy, de Cabo Cañaveral, se ha lanzado hacia Marte el «Mariner 7». Sus precisos instrumentos analizarán y fotografarán el planeta.—Dieciocho personas civiles resultaron muertas y otras veinte heridas en el ataque realizado por la Aviación israelí contra una aldea situada a unos veinticinco kilómetros al noroeste de Amman.—Golda Meir, jefe del Gobierno israelí, reitera que su país nunca aceptará que su futuro y su seguridad sean decididos por otros.—El profesor

Horst Ehmke prestó juramento como nuevo ministro de Justicia de Alemania occidental.—Sustituye al doctor Gustav Heinemann, elegido Presidente de la República el 5 de marzo.

VIERNES 28.—Harold Wilson ha llegado a Lagos, donde ha comenzado conversaciones con el jefe del Gobierno nigeriano, general Gowon.—A principios de la próxima semana, Nixon saldrá para Addis Abeba. Su propósito es conseguir un «alto el fuego» sin condiciones.—Se cambia la fecha para el lanzamiento del «Apolo 11»: el 20 de julio—se anuncia—, a las 20,19, los astronautas pisarán la Luna.—Se reúne urgentemente el Consejo de Seguridad, a petición de Jordania, para tratar del último acto de agresión de Israel contra Jordania.—Mobutu, Presidente de la República Democrática del Congo (Kinshasa), se ha entrevistado durante cuarenta minutos con el general De Gaulle en el Elíseo.

SABADO 29.—La Policía israelí disuelve a palos una manifestación de mujeres, en número de unas trescientas cincuenta, que intentaban salir de la ciudad antigua de Jerusalén para asistir a un funeral.—Trescientos sesenta y cuatro comandos árabes de la organización Al Fatah han muerto en combates librados contra Israel, la mayoría el año pasado, según informa el periódico nacionalista árabe «Al Anwar».—Wilson ha visitado la ciudad de Enugu, antigua capital de Biafra. Se da como posible la petición de una pausa en los bombardeos mientras se intentan las negociaciones de paz.

DOMINGO 30.—El jeque Jaber al Ahmed al Sabah, príncipe coronado y primer ministro de Kuwait, salió de su país para Viena para someterse a reconocimiento médico.—Pablo VI ha recibido en audiencia privada al cardenal Josef Slippy, primado ucraniano exiliado.—La participación norteamericana en la OTAN permanece firme y vital», ha declarado Nixon al hacer la proclamación oficial del 4 de abril como fecha conmemorativa del XX aniversario de la formación de la Alianza Atlántica.

LUNES 31.—Los funerales por Eisenhower son los más protegidos de la Historia: más de 25.000 hombres de las fuerzas de seguridad prestaron servicio durante las ceremonias religiosas.—Treinta y un personas son detenidas en la región oriental del Pakistán en virtud de la ley marcial. Todos los prisioneros serán juzgados por Tribunales militares.—En un barrio de Detroit la Policía entró a tiros en la iglesia donde 133 negros se habían hecho fuertes.

LA MAYOR MULTA DE LA HISTORIA

1.022 MILLONES A UNA BANDA DE CONTRABANDISTAS

Dos años para la detención de los complicados

Mil veintidós millones de pesetas ha sido la multa que ha impuesto el Tribunal Provincial de Contrabando de Madrid a un grupo de contrabandistas que en sociedad operaban por todo el área mediterránea. La cuantía, por supuesto, está en relación con el volumen de sus operaciones. Y a través de ella no es difícil comprender a grandes rasgos la envergadura del tráfico contrabandístico — especialmente tabaco —, que, con base en Tánger, se esparcía por muchas zonas costeras españolas, francesas e italianas.

La operación de captura ha durado más de dos años. El Servicio Especial de Vigilancia Fiscal ha intervenido en la operación con cincuenta y dos hombres de distintas provincias. En un trabajo concienzudo fueron trazando una red que se iba ampliando cada día con pequeños datos, hasta llegar a la culminación del suceso. La sociedad contrabandista estaba dirigida por tres figuras importantes — dos de ellas están actualmente en la cárcel — y tenía un servicio completo de información y de distribución, con lanchas rápidas y compradores.

La causa principal que

inició el desenlace de la investigación fue la detención de algunos miembros de la banda por delitos monetarios. Desde entonces, los datos, con la ayuda de los detenidos, fueron confirmando, y un día de enero, a la misma hora, los inspectores del Servicio de Vigilancia Fiscal dieron el golpe en distintas provincias españolas — Mallorca, Las Palmas, Ceuta, Madrid, Barcelona —, deteniendo a diez personas, de las cuales fueron declaradas culpables Pérez Conde, Giuseppe Cristoforetti, Giovanni Alessandre, Francisco Obrador, reincidente, y Blas Ferrer. Resultó cómplice, y por ese delito fue condenado, Mario Rossini. Fueron absueltos Gabriel Moll Lliteras, Miguel Lloret Soler, José Moreno Blanco y León Hadida.

Desde la detención hasta el juicio se fueron incrementando los cargos a través de las declaraciones de los detenidos y de los datos que llegaban desde provincias, además de los registros domiciliarios. Prácticamente quedó desarticulada, aunque uno de los cabecillas ha logrado huir. Los condenados podrán recurrir al Tribunal Económico Administrativo Central y llegar hasta el Supremo.

AUDAZ ATRACO A UNA FURGONETA DEL BANCO DE MEJICO

Seis individuos se llevaron más de cuatro millones

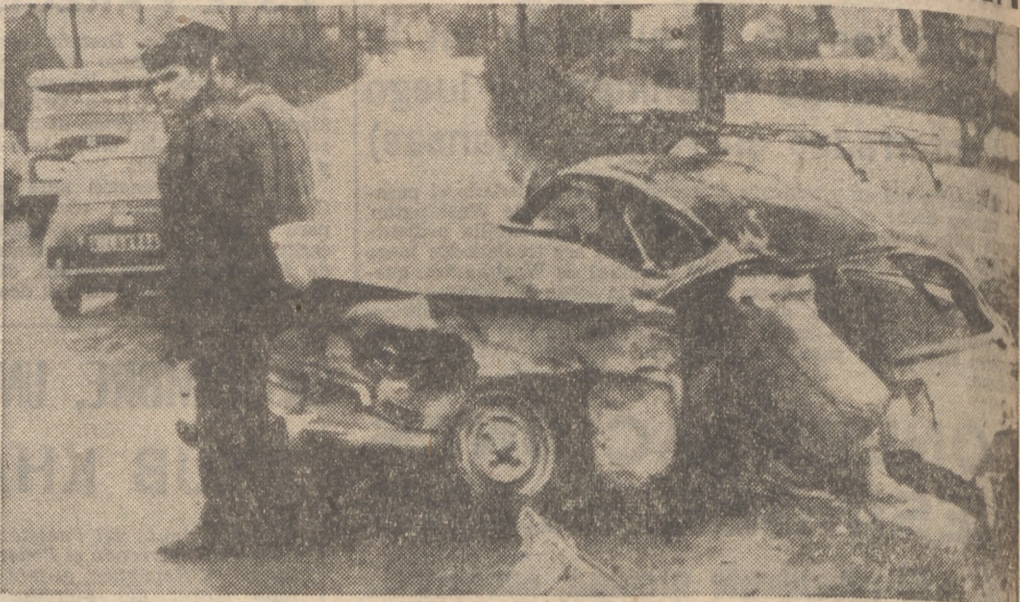
La Policía mejicana ha realizado la más grande movilización de su historia para detener a seis individuos que con maquillaje, bigotes postizos y armados con pistolas y metralletas asaltaron una furgoneta del Banco de Méjico y huyeron con 774.000 pesos (unos 4.300.000 pesetas), después de herir a un empleado del Banco y a un policía.

El asalto, realizado con la más depurada técnica cinematográfica, ocurrió a las diez de la mañana en la calle San Juan, en el barrio de La Vila, cuando el tráfico era intenso.

Un gran camión de mudanzas fue empleado para cortar el paso a la furgoneta, mientras dos automóviles de turismo, uno particular y un taxi, que poco antes había sido robado, se acercaron al vehículo, situándose junto a sus puertas.

Los asaltantes dispararon a las piernas de los empleados, hirieron de dos balazos a Carlos Miranda, conductor, y de tres a José Guadalupe González, policía.

CRONICA DE LA CARRETERA



En la carretera nacional Adanero-Gijón, a la altura de Luganes, un turismo que se dirigía a Oviedo, ocupado por tres personas, chocó violentamente con un camión, resultando dos de sus ocupantes muertos en el acto. El accidente parece que se debió a exceso de velocidad. En la foto, estado en que quedó el turismo después de la colisión

EXCESO DE VELOCIDAD

Al parecer, por el exceso de velocidad con que marchaba un turismo, chocó contra un camión. A consecuencia de las heridas sufridas fallecieron el conductor del automóvil, Diego Ríos Gutiérrez, de treinta y cinco años; Francisco Martín Lozano, de sesenta y siete, y otro ocupante del vehículo, un joven de unos veinticinco años, no identificado. Con heridas graves resultaron Encarnación Lozano

Suárez, de sesenta y cinco años, y sus hijos Juan Bautista y Encarnación Martín Lozano, y el marido de ésta, Francisco Pineda Muñoz. El conductor del camión resultó ileso. Los ocupantes del turismo iban a Barcelona para asistir al entierro de un familiar.

CORTOCIRCUITO E INCENDIO

Víctima de un accidente falleció el conocido ganadero de

ses bravos don Antonio Sanz Yebes, de cincuenta y cuatro años, uno de los herederos de don Bernardino Jiménez de Linares. Se encontraba en su finca de Cañada Incosa, entró en su automóvil, que tenía aparcado cerca de la casa, y por causas que se desconocen, la víctima se inclinó sobre el volante del vehículo, lo que motivó que empezara a sonar insistentemente el claxon. Esto originó un cortocircuito en la instalación eléctrica, que produjo el incendio del coche. Cuando acudieron algunas personas al lugar del suceso extrajeron el cuerpo del señor Sanz, carbonizado.

SE DURMIO EL CONDUCTOR

Dos españoles muertos y otros cinco gravemente heridos es el trágico balance de la colisión entre un pequeño autocar español, donde viajaban siete personas, y un camión cerca de Lons-le-Saumier, a 398 kilómetros al suroeste de París. Los españoles muertos son el conductor del autocar, Antonio Fernández Lorenzo, de veintiséis años, domiciliado en Orense, que murió después de habersele amputado las dos piernas, y un ocupante del autocar, José González Bernárdex, de veintinueve años, domiciliado en Valencia.

Parece ser que el conductor del autocar se durmió al volante. El vehículo, bruscamente, se dirigió hacia la izquierda de la carretera, donde chocó con el camión.

LLEVADO DE SU FE RELIGIOSA

UN JOVEN CORTA UN CUADRO DE VAN DYCK

La fe religiosa de un joven peruano llamado Jesús Maguifia Boza ha destruido un valioso cuadro del pintor flamenco Van Dyck, valorado en unos nueve millones de pesetas. Maguifia Boza, disfrazado de sacerdote, entró en el templo de la Sagrada Familia, de Cuzco, y llevado de su fe religiosa recortó el rostro del Niño Jesús para ponerlo en un marco y colgarlo a la cabecera de su cama, según manifestó después a la Policía.

El audaz ladrón, que fue detenido unas horas después de cometer su acto, dijo que se valió de la amistad de algunos religiosos para obtener el hábito con el que entró a la iglesia. Y cortó la cara del Niño con una hoja de afeitar.

OLEADA DE SUICIDIOS POLITICOS EN ALEMANIA

La ola de suicidios de altos funcionarios alemanes de Ministerios y Organismos federales continúa ahora en el Ministerio del Interior de Bonn. Un portavoz ministerial comunicó que en la tarde del miércoles un funcionario de cuarenta y dos años se había quitado la vida. Según la comunicación de dicho Ministerio, el suicidio del funcionario se produjo, al parecer, en un momento de trastorno mental.

Pánico en Egipto e Israel

Los terremotos causaron más de veinte muertos y cien heridos

Una ciudad etiope, derrumbada

Noticias de El Cairo señalan que una serie de terremotos en cadena ha afectado a varias ciudades del Oriente Medio, causando cerca de 30 muertos, hasta ahora, y 160 heridos. Muchas casas se han derrumbado. Una ciudad etiope, con edificaciones de barro se ha venido abajo, en su casi totalidad. En El Cairo oscilaron todos los edificios, produciendo escenas de pánico. En Tel Aviv, las gentes, creyendo que se trataba de un bombardeo aéreo, se lanzaron enloquecidas a los refugios. Se tienen noticias de que el sismo ha afectado a más ciudades, pero se desconocen por ahora los efectos del movimiento sísmico en ellas.

CONSEJO DE GUERRA

A treinta años de reclusión mayor y a cuatro años, dos meses y un día de prisión ha sido condenado José Cipriano Andrés Navarro por el atraco perpetrado a la cursural de la Caja de Ahorros de Espugas de Llobregat, según sentencia dictada por el Tribunal del Consejo de Guerra celebrado el jueves en Barcelona, que ha declarado firme el capitán general de Cataluña.

Los otros dos procesados por el mismo hecho, el marroquí Abdel Lah Mohamed Sahaf e Isidoro Merino Niño, han sido condenados, el primero, a veinticinco años de reclusión mayor y dos meses de prisión, y el segundo, a veintidós años y seis meses de reclusión. En la foto, los tres condenados son conducidos al Consejo de Guerra.

Ataque de locura ALBAÑIL ACUCHILLADO EN UN PUEBLO DE LA CORUÑA

En un ataque de locura, un joyero de Fiebre, pueblecito corrués, produjo la muerte con un cuchillo a un albañil y después intentó suicidarse sin conseguirlo.

José Cabena López, de treinta y dos años, casado, descendía de un camión en unión de otros compañeros, cuando, sin mediar palabra ni discusión alguna. Vicente Brandaris Taboada, de treinta y seis años, casado, joyero, le atacó por la espalda. En gravísimo estado fue trasladado a esta capital, donde falleció.

Después de la agresión, el joyero cogió su coche y se lanzó con él por un terraplén, resultando ileso. Posteriormente se golpeó repetidas veces la cabeza con un poste de conducción eléctrica y sufrió heridas de

consideración, que no fueron más graves por la llegada de la Guardia Civil, que lo detuvo. El agresor vivía obsesionado: comentaba con frecuencia que lo estaban insultando. El y su víctima no se conocían.

Cerca de Sevilla se estrelló un avión militar

Su único tripulante murió en el acto

Resultó muerto el comandante de Aviación don Emeterio García Calvo, que volaba en un avión militar tipo cazabombardero C-6, que entró en barrena en la finca «La Abundancia», en las inmediaciones de Villafranca del Guadalquivir, a unos 14 kilómetros de Puebla del Río y a 26 kilómetros de Sevilla.

El comandante García Calvo, de cuarenta y dos años, realizaba un vuelo de entrenamiento. Iba sólo en un aparato de la base de Tablada y pertenecía al escuadrón de Alerta y Control número 3.

Una ambulancia del Ejército del Aire trasladó el cadáver del infortunado aviador a la base aérea de Tablada, donde se personó el teniente coronel Escorza, juez instructor del Ejército del Aire.

El comandante García Calvo residía en la localidad de Constantina, era natural de Jerez de los Caballeros y deja esposa y cinco hijos.

TERREMOTO EN TURQUIA

Cuarenta muertos y un millar de casas destruidas

Cuarenta personas han resultado muertas durante el terremoto que sacudió una amplia zona del Oeste de Turquía, en la ciudad y zona limítrofe de Alasehir, donde un millar de casas quedaron destruidas. Veintiséis personas perecieron en Alasehir, localidad situada a 120 kilómetros al este de Esmirna. El sismo duró diez segundos. Dos mezquitas de la ciudad de Alasehir se han derrumbado. No ha habido víctimas en dichos templos, porque a la hora de producirse el fenómeno se hallaban vacíos de fieles. El alcalde de la

ciudad ha declarado que de haberse registrado este sismo dos horas más tarde se habría producido un crecido

número de víctimas, ya que los viernes acuden los musulmanes a las mezquitas para hacer oración.

TRAGICO ACCIDENTE FERROVIARIO EN BELGICA

Treinta muertos y setenta heridos es el balance hasta ahora del accidente ferroviario ocurrido en la estación belga de La Louviere, a unos ochenta kilómetros de Bruselas, entre un tren que salía de la citada estación con dirección a la capital belga y otro que se dirigía hacia Mons. Las dos locomotoras y cuatro vagones desca-

rrillaron a causa de la colisión. De los heridos, seis se encuentran en grave estado. La española Dolores Cabezas, residente en Haine Saint Paul, falleció pocas horas después en el Instituto Nuestra Señora de la Compasión, en Jalimont, a causa de las heridas sufridas en el accidente.

LA DUQUESA DE MEDINASIDONIA, EN LA CARCEL

Doña Luisa Isabel Álvarez de Toledo y Maura, duquesa de Medinasidonia, ha ingresado en la prisión de mujeres de Ventas, en Madrid, para cumplir la condena de un año de prisión que le fue impuesta por sentencia del Tribunal de Orden Público de noviembre de 1967, por encabezarse una manifestación ilegal. La duquesa de Medinasidonia se encontraba en situación de libertad provisional, pero tras los trámites judiciales normales, el Juzgado de Orden Público le ha notificado que debía constituirse en prisión, lo que ha hecho en las primeras horas de la tarde del pasado día 26.

Cuando me duelen los PIES



callos y las durezas quedan reblandecidos y se extirpan más fácilmente. Después de un baño de agua oxigenada y eficaz descausa y refresca los pies, elimina el dolor y reduce la hinchazón. Los callos y las durezas quedan reblandecidos y se extirpan más fácilmente. Después de un baño de agua oxigenada y eficaz descausa y refresca los pies, elimina el dolor y reduce la hinchazón. Los callos y las durezas quedan reblandecidos y se extirpan más fácilmente. Después de un baño de agua oxigenada y eficaz descausa y refresca los pies, elimina el dolor y reduce la hinchazón.

IKE Y MAMIE

DOS VIDAS Y UN MISMO AMOR

CUANDO EL TENIENTE LA PIDIO RELACIONES, ELLA LE CONTESTO: «VUELVE DENTRO DE UN MES»

■ AL AÑO CONTRAÍAN MATRIMONIO ■

El corazón de Eisenhower parecía de roca ■ Se paró después de siete ataques cardíacos ■ La primera noticia de su enfermedad tambaleó la Bolsa y conmovió a las Cancillerías



Eisenhower en 1915, destinado en San Antonio de Texas, conoció a Mamie y establecieron relaciones, que terminarían en boda



El afecto amoroso de Ike y Mamie ha prevalecido durante los largos años de su matrimonio. Aquí, la tierna escena durante una fiesta de cumpleaños



Eisenhower, cuya simpatía ha sido reconocida por todo el mundo, ha sido también uno de los abuelos más afectivos. Ahí está, con sus nietos, durante otra fiesta

Toda América, e incluso algunos países occidentales, sonreían a través de los labios de Eisenhower. Todos se habían sentido seguros y protegidos por el optimismo y actividad incansable del Presidente. Por eso no es de extrañar que tan pronto como se tuvieron noticias de su enfermedad, la Bolsa pasara por una crisis y que la economía de algunos países se tambaleara. El estado de salud de Eisenhower no se podía atribuir a causas conocidas, como exceso de tabaco, dieta excesivamente abundante, falta de ejercicio, obesidad. Aparte de la carga de sus tareas presidenciales, él se sometía a la práctica asidua y a veces agotadora de la pesca, la caza y el golf. Con frecuencia se exponía a los efectos del frío y la humedad.

Ike acababa de pasar cuatro días de vacaciones en el rancho de Byers Peak, a 2.900 metros de altura. Se sentía descansado, con ánimo de trabajo y de excelente humor. Se dirigió a Denver, donde pensaba continuar sus vacaciones en compañía de su madre política. Aprovechando la proximidad de un campo de golf, jugó una partida de dieciocho agujeros. En el restaurante del club almorzó carne picada, aderezada con cebollas crudas, que terminó con té helado. Reanudó después su partida de golf. Cuando estaba en el agujero número ocho tuvo que dejarlo. Había notado algunas palpitaciones, que atribuyó a las cebollas. A las dos de la madrugada le despertó un agudo dolor.

—Mamie—dijo al fin el Presidente—, no me encuentro bien.

La señora Eisenhower avisó rápidamente al médico personal del Presidente, el general Howard Snyder. El médico militar diagnosticó una «complicación intestinal». Como quiera que el Presidente no experimentaba ninguna mejoría en las doce horas siguientes, el general Snyder ordenó su traslado al hospital militar de Denver. Aguantando los fuertes dolores, el Presidente bajó a pie desde su habitación hasta la ambulancia. La escalera de caracol de la casa de la suegra de Eisenhower hacía muy difícil el que pudiera ser bajado en una camilla y la dignidad del Presidente no aceptó ninguna otra solución. Instalado en el hospital, se le practicó un examen más detenido, comprobándose que padecía una trombosis coronaria.

Al cabo de las tres semanas de convalecencia se le permitió sentarse en la cama. Durante estas tres semanas, la Bolsa mostraba los efectos del pánico, las cancillerías occidentales se consultaban entre sí y con el Gobierno de Washington. Pero Ike, ajeno a este desasosiego universal, escuchaba música dulce, leía novelas de aventuras y recibía infinidad de telegramas y ramos de flores. El mundo había sufrido con él su primera trombosis coronaria.

El apellido Eisenhower es de origen alemán. El abuelo del ex Presidente norteamericano, Jacob Eisenhower, emigró de Alemania a Suiza primero, y a los Estados Unidos después. Se instaló en Tejas y durante varias

generaciones fue una familia esencialmente dedicada a la agricultura. El general Dwight Eisenhower nació el 14 de octubre de 1890, en Denison (Tejas). Fue el tercero de los ocho hijos, varones todos; tres de ellos, aparte del general, destacados miembros de la sociedad norteamericana: Arthur B., banquero en Kansas City; Edgar N., abogado en Tacoma (Washington); Earl D., ingeniero de Charleroi, y Milton, rector del Instituto de Pensilvania. La niñez de Eisenhower transcurrió en un piso sencillo de Abilene. Tenía que limpiar las botas de su madre y calzárselas él mismo antes de acudir a la escuela. El padre era un afanoso lector de la Biblia, en tanto que la madre era una severa pacifista que acabó uniéndose a los Testigos de Jehová. David Jacob e Ida Elizabeth se conocieron en la Universidad de Lane, en Kansas. En 1892, la familia se trasladó a Abilene, en donde Dwight Eisenhower cursó sus primeros estudios en las escuelas públicas, alternándolos con los juegos y los trabajos agrícolas en la heredad familiar. Cuando terminó sus estudios de enseñanza secundaria trabajó dos años en el campo, hasta que la familia acordó que ingresara en la Academia Naval. Pero había rebasado la edad reglamentaria y Eisenhower optó entonces por ingresar en la Academia Militar de West Point.

Eisenhower ingresó en la Academia Militar en 1915. Sus estudios fueron superiores al promedio de las asignaturas de su promoción. Ocupaba el 61 de un grupo de 164. Destacó como estudiante y como futbolista. En un encuentro se dislocó una rodilla, luego se la rompió y por tercera vez sufrió otra herida grave montando a caballo. Entre los compañeros de promoción figuraban Omar Bradley, que había de ser general; James van Fleet, también general; Vernon Prichard, futbolista famoso, y George Stratemeyer, famoso general de Aviación.

El 1 de julio de 1916, Mamie y Dwight contraían matrimonio en Denver (Colorado). El joven subteniente de infantería estaba destinado al Fuerte Sam, de Tejas, donde conoció en un baile a la muchacha que había de ser, andando el tiempo, su esposa, y mucho más tarde la primera dama de los Estados Unidos. Mamie, hija de un rico agricultor y negociante de ganados apellidado Dowd, aceptó pronto una cita para salir con el subteniente alto y rubio. Ella pasaba por ser «la muchacha más bonita del barrio». Le pidió al joven que la volviera a ver dentro de

un mes. Un año después contraían matrimonio, comprometidos ya hacía varios meses.

Los Estados Unidos estaban metidos en la primera guerra mundial. Eisenhower se vio destinado al mando, como capitán de una unidad de adiestramiento para carros de combate, en Gettysburg (Pensilvania), ascendió a comandante y llegó al grado de teniente coronel del cuerpo de tanques con carácter transitorio. En 1918, sus superiores accedieron a que se trasladara a Francia y cuando se disponía a emprender la travesía fue firmado



A Eisenhower le entusiasmaba la pintura. La mayoría de sus días de vacaciones los dedicaba a pintar paisajes, que luego mostraba con legítima satisfacción a familiares y amigos

del armisticio. Eisenhower no vendría a Europa como militar hasta veinticuatro años más tarde. Estallada la guerra entre Estados Unidos y Japón, sin previa declaración, como consecuencia del inesperado ataque a Pearl Harbour, Eisenhower quedó a las órdenes del jefe del Estado Mayor, general George Marshall, quien una mañana de diciembre de 1943 le llamó a su despacho para comunicarle que había sido designado comandante en jefe de las fuerzas norteamericanas en Europa. En esta conflagración tuvo tiempo de apuntarse buenos triunfos militares. Bajo su mando se llevaron a cabo las operaciones de desembarco en África, en Sicilia y en la península italiana. Finalizadas estas operaciones, se instaló en Londres para asumir el mando

de todas las fuerzas aliadas que combatían en Europa occidental.

Terminada la segunda guerra mundial, Eisenhower regresó a Washington para desempeñar el cargo de jefe del Estado Mayor. En 1948 dimitió y abandonó el Ejército para asumir la presidencia de la Universidad de Columbia. No obstante, continuó como consejero del Gobierno en materia de defensa, y este cargo le permitía estar al corriente del desarrollo de los acontecimientos internacionales. Reiteradamente se había negado a encabezar la candidatura de los partidos políticos para las elecciones de Presidente de los Estados Unidos, hasta que al fin cedió. Ganó las elecciones fácil-

Dwight Doud, que murió muy joven, de escarlatina, y el actual comandante John Sheldon Doud, alumno como su padre de West Point, y del que se habla ahora para embajador de Bélgica. Tiene cuarenta y seis años de edad y es padre del hijo político de Nixon.

Eisenhower ha consagrado su vida privada al golf y a su familia. Hombre religioso, sin beatería, el general fue un brillante jugador de bridge; le gustaba hacerse él mismo la comida, pescar, montar a caballo y pintar los domingos. Eisenhower ha sido el único Presidente de los Estados Unidos que hasta ahora ha visitado España. El pueblo madrileño le tributó una cordial acogida; el Presidente también de los Estados Unidos que no se apartó de su pueblo después de servirle durante dos periodos presidenciales. El general Eisenhower llevaba un año muriéndose y ocho apartado de la vida política de su país. La Casa Blanca guarda luto no sólo protocolario, sino real, en su interior.

Richard Nixon era sólo un joven congresista cuando Eisenhower lo elevó al camino que le ha llevado a sucederle, y la menor de las hijas del actual Presidente, Julie, está casada con el nieto predilecto del general —David Eisenhower—, su vivo retrato.

El corazón de Eisenhower parecía de roca. Ha soportado siete ataques cardíacos; un ataque de ileitis, otro de osteoartritis; una operación de vesícula biliar; padecía trastornos urinarios, hipertrofia de próstata, soportó otra operación de abdomen y finalmente ha fallecido afectado de neumonía. Su muerte, sin embargo, ha sido tranquila, apacible y sin sufrimiento. Mamie Eisenhower, que cuando se casó con él no sabía cocinar otra cosa que no fuera mahonesa o dulces de chocolate, ha permanecido a la cabecera de la cama del hospital Walter Reed con estoica serenidad hasta que el corazón de su Ike ha dejado de palpitar.

El matrimonio Eisenhower tuvo dos hijos, ambos varones,

APRENDA A DISECAR

Aves, mamíferos, peces y toda clase de animales. Le enseñaremos por correspondencia en sus horas libres. Conserve sus trofeos, adorne su casa. Diviértase y gane dinero diseccionando para otros. Pida folleto gratis a Instituto JUNGLA. Sección HC. APARTADO 9.183 — MADRID-9 (Autorizado M. Educación n.º 27)



Mamie Eisenhower a la llegada al funeral, del brazo de su hijo John

SUS PIES rejuvenecidos

Un medio muy simple

¡Hay que experimentar el maravilloso bienestar que la Crema SALTRATOS proporciona a los pies cansados y torturados para saber lo que «andar alegremente» quiere decir! Los componentes activos y antisépticos de la Crema SALTRATOS calman la piel irritada o dolorida y la vuelven suave, eliminan los olores desagradables y evitan la coacción entre los dedos. Los pies quedan refrescados y más resistentes con la Crema SALTRATOS. Doble efecto si antes de un masaje con Crema SALTRATOS se toma un baño de pies tonificante con SALTRATOS Rodell. En farmacias. Precio módico.

7 FECHAS

Un grupo musical:

«NUESTRO PEQUEÑO MUNDO»



Laura

Ignacio

Juan Ignacio

Pat



Juan Alberto

Jaime

Chema

Gabriel

Dentro del complicado mundo de la música, entre ese ir y venir de aspiraciones insatisfechas, cuando sólo parece que salen adelante los que pisan con desgarro y sin escrúpulos, entre los colores chillones de lo «pop», sin esa gran campaña publicitaria que casi todos llevan a su espalda, «rompiendo moldes», «a la chita callando», ocho muchachos universitarios deciden formar su grupo, su aparte, su mundo. NUESTRO PEQUEÑO MUNDO, lo llaman ellos.

—Somos un grupo de amigos que cantamos.

—Cantamos porque nos gusta. Para satisfacción nuestra.

—No sabemos música.

—No necesitamos orquesta. Nos acompañamos nosotros.

—Todos sabemos tocar hasta dos instrumentos como mínimo.

—Quizá una orquesta que nos acompañase nos perjudicaría nuestro estilo.

—Nos reunimos para elegir canciones, para ensayos, para hablar de música, solamente los sábados por la tarde.

—La Universidad nos impide hacerlo todos los días. Pero aunque sólo sea una vez a la semana, en casa de cualquiera de nosotros, nos encerramos para crear «nuestro pequeño mundo».

—¿Qué sois esencialmente?

—Lo primero, muchachos que estudian. Después, universitarios que cantan.

—¿Qué tipo de canción?

—El folklore de todo el mundo. Solamente «folk».

—¿Por qué?

—Porque es lo único que nos gusta a todos. No tenemos el grupo «por negocio». Ninguno de nosotros tiene pensado abandonar su carrera.

Entre los ocho que componen el conjunto hay estudiantes de Química, Filosofía y Letras, Arquitectura, Económicas y Decoración.

La historia de estos muchachos es joven, pero no ha nacido de la improvisación. Cada uno de ellos ha sentido siempre el deseo de cantar, de investigar dentro del campo de la música. De esa música que es alma y cuerpo, pasiones o intrascendentes cantinelas del pueblo. Precisamente por eso, sin ostentación

nes, sin «gran aparato», eligen y seleccionan del folklore más puro las notas, las letras y los versos que hablan de costumbres, de pensamientos, de la vida de los hombres que andan esparcidos por el mundo, y que ellos una vez por semana cantan y recrean dentro de su mundo pequeño, para luego darlo a todos.

En 1965, Juan Ignacio conoce a Chema y forman un dúo aficionado de «folk-rock», llamado «Los Profetas», al que se une más tarde Ignacio. Mientras tanto actúan por otro lado, con nombre que ellos no quieren recordar, J. Alberto, Gabriel y Jaime. Hasta que en 1967, la Universidad reúne a estos seis estudiantes y otros dos nombres femeninos, Laura y María Pilar, en «una pandita» que se mantiene desde entonces unida.

Joaquín Díaz, más que cantante investigador del «folk», fue realmente el que tuvo la idea feliz de agruparlos a todos. Y los discípulos del gran folklorista español han aprendido y se han conjuntado tanto que puedo afirmar sin lugar a dudas que Nuestro Pequeño Mundo es el grupo de «folk» más importante de España.

Admiran y escuchan en esas reuniones semanales, con silencio casi religioso, a Joan Baez, Peter Paul y Mary, Peter Seeger, Dave Brubeck, Paul Desmond, a los buenos intérpretes de jazz J. S. Bach, Tchaikovsky, Mozart. De momento sólo han actuado en Universidades y Colegios Mayores. Tan sólo han hecho dos salidas al escenario de un teatro con taquilla, abierta al público. Una vez en Valladolid y otra en Sevilla.

Sus edades están comprendidas entre los dieciocho y los veinticuatro años. Y así piensan y son los dos componentes más jóvenes del grupo.

Laura, que tiene dieciocho años, estudia decoración.

—¿Por qué has elegido la decoración?

—Porque es esencialmente creación.

—¿Por qué no eres universitaria?

—Porque no me veo con fuerzas para estudiar demasiados libros.

—¿Eres feliz?

—Mucho.

—¿Libre?

—No del todo. Estoy sujeta en parte.

—¿Qué hay de esta vida que sea mentira?

—Algunas personas.

—¿Dónde está la verdad del mundo?

—La debe buscar cada uno. Yo la suelo encontrar dejándome llevar por las circunstancias.

Y José María Martínez (Chema), diecinueve años, estudia tercero de Económicas.

—¿Qué te interesa de tu profesión de cantante?

—Sólo quiero elevar el nivel cultural de la música.

—¿Cuántas horas estudias?

—Aparte las de clase, de cinco a seis horas diarias.

—¿Dónde está la verdad del mundo?

—Está en la gente. Mi forma de actuar está condicionada. Las cosas no se pueden afirmar de una manera absoluta. Pero no tengo problemas del qué dirán, eso que quede claro.

—¿Y dónde está la mentira del mundo?

—Puede estar en el proceso de la supervaloración. Se ha dejado aparte la humildad y nos creemos con valor suficiente para hacer muchas cosas que no deberíamos.

—¿Por qué te llaman Chema?

—Me lo pusieron cuando empecé a jugar al baloncesto, para diferenciarme de otro José María que jugaba en el equipo. El baloncesto es mi pasión favorita.

Nuestro Pequeño Mundo sólo tiene grabado un disco L. P. de trece canciones. Y no tienen prisa en volver a grabar hasta no tener seleccionado algo que merezca la pena de ser ofrecido a los demás. Porque este es el motivo principal y único por el que se han decidido a grabar discos. Ellos siguen pensando que la vida es «de color de rosa», aunque sea tópicamente decirlo. Y estuvieron a punto de llamarse El Grupo, porque así, en grupo, es como quieren continuar en los estudios, la amistad y la música.

JOSEFINA BAKER

NO SE DESPRENDE DE SUS HIJOS



Se había dicho—y la noticia circuló por todo el mundo, con el consiguiente impacto—que Josefina Baker estaba totalmente arruinada, hasta el punto de que tenía necesidad de desprenderse de sus hijos adoptivos. Pues bien, afortunadamente, la noticia no ha tenido confirmación, y si bien es verdad que la maternal cantante de color anda pasando apuros económicos, porque todos sus dólares se le han ido en el crecimiento y formación de sus chicos, lo cierto es que Josefina Baker, para hacer frente a la nueva situación, ha abierto un club en la capital francesa, clubs que lleva el propio nombre de la artista. Josefina ha reunido el capital necesario para el nuevo negocio que emprende y con el que espera seguir soportando los gastos considerables que le ocasionan sus pequeños, algunos ya más que pequeños. Con sus ahorros y las aportaciones de amigos que nunca le fallan, Josefina ha inaugurado el nuevo local y apareció en escena con un rotundo éxito al interpretar sus canciones muy ajustadas al momento.

Dos éxitos en el Teatro Cervantes de Málaga

MARUJA ASQUERINO, EN DOS PAPELES DISTINTOS

El teatro Cervantes, orgullo de Málaga, ha sido recuperado para el público. La empresa propietaria lo ha remozado, y en estas condiciones se ha presentado en él la gran compañía Calderón de la Barca, que dirige Gustavo Pérez Puig en la segunda fase de la I Campaña Nacional del Teatro que organizan el Ministerio de Información y Turismo y su Dirección General de Cultura. Una primera representación, según los críticos malagueños excelente, porque en ella se valora el diálogo, la gracia, la picardía de la obra napolitana que lleva por título «Los chismes del pueblo», escrita por el veneciano Goldoni y adaptada a la escenografía española por Llovet. Una cómica-tragedia de las mozas casaderas del bonachón del escribano de manos largas y de la ingenua acción de los hombres que no ven cómo las mujeres les tienden el lazo y las redes. María Asquerino hizo una genial interpretación del principal personaje femenino, destacando con ella Pedro Porcel y Paco Muñoz, que tuvieron también excelente ocasión de lucir sus aptitudes escénicas con la puesta en escena de «Un marido de ida y vuelta», de Jardiel Poncela, con su picaresca madriña, con su lenguaje directo y su acción intencionada.

María Asquerino y Pedro Pecci, con Aurelia Guillén, durante la representación de «Los chismes del pueblo» en el teatro Cervantes de Málaga

CONCHA DEL APUNTADOR

LA REUNION DE DRAMATURGOS EUROPEOS, organizada al alimón por la Academia de Artes Representativas de Francfort y la Comisión Alemana de la Unesco y la Asociación de Autores y Compositores Alemanes de Berlín, se celebrará del 2 al 7 de junio, en Colombia. Al propio tiempo se celebrará el Congreso Mundial de Autores y Compositores Dramáticos, y se inaugurará la Exposición Dramaturgos Contemporáneos Europeos en Teatros Alemanes.

♦ CONTRA LO QUE SE HA DICHO, no está aún asegurada la actuación de la Compañía Nacional de Barcelona en el Teatro Español de Madrid para los comienzos de la temporada venidera. Así, al menos, lo ha aclarado el subdirector de Cultura Popular, señor de la Hoz.

♦ SE VERIFICO EL ENTIERRO DE LA CANTANTE Mercedes Capris en el panteón familiar del cementerio del Sudoeste, de Barcelona. La comitiva partió del teatro del Liceo, donde había sido instalada la capilla ardiente. La Banda Municipal de Barcelona, situada frente al teatro, ofreció, en homenaje póstumo, marchas fúnebres de Chopin, Mendelssohn y Beethoven, y centenares de barceloneses se sumaron a la manifestación de duelo que constituyó el sepelio.

♦ SE ESPERA QUE TERMINEN CON EXITO las gestiones llevadas a cabo entre la Mutualidad de Funcionarios del Ministerio de Información y Turismo y la empresa propietaria del teatro Benavente. De ser así, dicho local sería destinado a Teatro Nacional de Cámara y Ensayo.

♦ TODAS LAS COMPAÑIAS PREPARAN SUS NOVEDADES para el domingo de Resurrección. Colsada presentará a Marujita Díaz en el madrileño teatro Martín, con el espectáculo titulado «Si Eva fuera española». A su vez, Roberto Samso ensaya a marchas forzadas la comedia de Berreby «La sueca», adaptación de Enrique Berreby, que se estrenará en Zaragoza también el próximo domingo.

♦ EN EL TEATRO ARLEQUIN, DE MADRID, se dará a conocer por la compañía de Isabel Garcés la próxima temporada una comedia escrita por Juan José Alonso Millán. Del título no se sabe nada, pero sí se conoce que el personaje central le va como anillo al dedo a la popular actriz.

♦ EN EL TEATRO ZORRILLA, DE VALLADOLID, se estrenará seguramente el próximo día 6 la comedia de Roberto Romero «Cocheluche», que tanto éxito tuvo en el Marquina, de Madrid. La puesta en escena en este caso está dirigida por Justo Pastor.

CARTEL DE ESTRENOS

«GUILLERMO TELL» (Español)



Hubo más aplausos que protestas en el estreno del Español del «Guillermo Tell», de Eugenio d'Ors, por parte del Teatro Nacional de Cámara y Ensayo. Tan actualizado está el tema de la tragedia política, que el público se angustia en cierto modo hasta ver la caída del tirano en el quinto acto. Schiller, con su obra, brinda el heroísmo de los que se oponen a la tiranía; canta ese heroísmo con la ilusión del romántico autor alemán, en tanto que don Eugenio hace más dura y amarga la tesis del autor. La obra, muy bien puesta en escena a base de una refundición de Claudio de la Torre, dirigida por Antonio Guirau, ofrece un extenso reparto, en el que intervienen nada menos que treinta actores y actrices, imponiéndose con firmeza y dignidad a las protestas inoportunas de ciertos espectadores de las localidades altas.

Un director de escena con opiniones claras

JOSE OSUNA DESEA UN TEATRO EN MADRID

«Esa costumbre de compararnos con otros países...»
«Nuestro nivel teatral es tan bueno como el de fuera»

Manuel Díez-Crespo ha entrevistado al director de escena José Osuna en las páginas teatrales de «El Alcázar». Y de sus manifestaciones extraemos sus proyectos y opiniones:

—Primeramente — ha dicho Osuna — quiero quedarme con un teatro en Madrid la temporada próxima para poner en escena una serie de obras que creo muy interesantes.

—¿De qué obras se trata?

—«Delicado equilibrio», de Albee; «Adriano VII», de Peter Luke; «El idiota», de Dostoiévsky, según la versión escénica de André Barsacq, y, en fin, una obra española de autor importante.

—¿Puede saberse quién es ese autor?

—Cuando me entregue la comedia que me ha prometido te lo diré.

—Respetamos tu silencio. Adelante...

—Ya fuera de esa empresa de que te he hablado, y de la que seré director y empresario, tengo otro compromiso como director, también para el comienzo de la próxima temporada.

—¿Se trata de...?

—La puesta en escena de «Fortunata y Jacinta», versión teatral de la famosa novela de Galdós. Nati Mistral será la primera figura de esa compañía. Tam-

bién dirigiré «El álbum», de Carrière, traducida por Miguel Mihura.

—El programa no puede ser más interesante. Hablemos de la obra que actualmente se representa en el Reina Victoria dirigida por ti.

—En esta obra, es decir, en «La dama del alba», he intentado recrear el tema de la angustia de unos seres que conocen la existencia de la muerte entre ellos. He intentado interiorizar la acción dramática de esta obra de Casona.

—¿Qué obras has dirigido en estas tres últimas temporadas?

—Verás: «¿Quién teme a Virginia Woolf?», la versión de «La Celestina», realizada por Casona...

—Por cierto, ¿cuántas representaciones lleva ya esta obra?

—Cerca de las dos mil.

—¿Sigue con tus obras dirigidas...

—«Siete gritos en el mar», «El tragaluz», «El hombre de la Mancha», «El inocente», «El cubil» y la reposición de «Historia de una escalera». Verás que no son, en su mayoría, lo que suele llamarse «comerciales», aunque luego hayan resultado de gran público, afortunadamente.

—¿Cómo ves el nivel medio de nuestro teatro hoy?

—No sé por qué siempre te-

nemos la mala costumbre de hacer comparaciones con otros países. Siempre hablamos de que si en Francia, en Inglaterra, en Norteamérica, y que si patatin y que si patatán. Yo creo que esto es un error, porque no se compara más que el aspecto específico de ese momento. De ahí que la comparación sea, casi siempre, incompleta.

—Vamos a nuestro nivel.

—Nuestro nivel, y comparándolo con el de los demás países, es tan bueno como el de fuera en algunos sectores, y mucho peor en otros. La dignidad teatral no se mantiene en todos los teatros. Sin embargo, tenemos a nuestro favor que contamos con menos medios. Y si la necesidad aviva el ingenio, nosotros hemos sacado experiencias muy interesantes y, a veces, extraordinarias.

—¿Cómo podríamos nosotros conseguir un nivel medio más digno?

—Con una protección teatral más amplia. De esta suerte podrían lograrse experiencias escénicas más importantes. Al teatro debemos incorporarnos con grandes dosis de humanidad y de humildad, como si fuera un auténtico sacerdocio. Hace falta una ayuda al teatro —al teatro que lo merezca— más amplia y oportuna.

LO QUE VERA USTED ESTA SEMANA EN TVE

MARTES 1

7.45: Carta de ajuste.—8: Buenos días y Gimnasia.—8.30: Telediario.—9: Cierre.—13.45: Carta de ajuste.—14: Panorama de actualidad y Crítica de cine.—14.30: Telediario.—15: Edición especial.—15.30: Mi bella genio.—16: Nivel de vida.—16.30: Novela.—17: Cierre.—18.45: Carta de ajuste.—19: España al día.—19.15: Flipper.—19.45: Telediario.—20.15: Dibujos animados.—20.25: Ojos nuevos.—21: Telediario.—21.30: Treinta años de historia.—22: Estudio 1.—23.45: Telediario.—24: El oro del tiempo, Meditación y Cierre.

SEGUNDA CADENA.—19.15: Carta de ajuste.—20: Documento.—20.15: El mundo del deporte.—21: Telediario.—21.30: La conquista del espacio.—22.30: Medio siglo de imagen.—23: Voces de color.—23.30: Cierre.

MIERCOLES 2

1.45: Carta de ajuste.—8: Buenos días y Gimnasia.—8.30: Telediario.—9: Cierre.—13.45: Carta de ajuste.—14: Panorama de actualidad y Comentarios musicales.—14.30: Telediario.—15: Daktari.—16.30: Novela.—17: Cierre.—18.45: Carta de ajuste.—19: España al día.—19.15: Antena infantil.—20.15: Dibujos animados.—20.25: Fin de semana.—21: Telediario.—21.30: Poesía e imagen.—21.45: Pequeño estudio.—22.15: Tele-ritmo.—22.45: El espectador y el lenguaje.—23.50: Ironside.—23.45: Telediario.—24: El oro del tiempo, Meditación y Cierre.

SEGUNDA CADENA.—19.15: Carta de ajuste.—20: Encuentro con la música.—21: Telediario.—21.30: Romántico en Santillana.—22: Misa de la Coronación, de Mozart, Orquesta y coros de Salzbúrgo.—22.30: Cuestión urgente.—23: Tauromaquia.—23.30: Cierre.

JUEVES 3

7.45: Carta de ajuste.—8: Buenos días y Gimnasia.—8.30: Telediario.—9: Cierre.—13.45: Carta de ajuste.—14: Panorama de actualidad y Comentarios musicales.—14.30: Telediario.—15: Largometraje.—16.30: Nivel de vida.—17: Novela.—17.30: «El precio de un esclavo», de Núñez Alonso.—18: Santos oficios. En directo desde la capilla románica de Montjuich.—19.15: Desfiles profesionales: Sevilla, Segovia, León (retransmisiones simultáneas en directo).—21: Telediario.—21.30: La quiniela.—21.45: «San Francisco de Asís». Primera parte, Película.—23.15: Con acento.—23.45: Telediario.—24: Meditación y Cierre.

SEGUNDA CADENA.—20.45: Carta de ajuste.—

21: Telediario.—21.30: Embajadoras.—22: Program especial de Semana Santa.—23.30: Cierre.

VIERNES 4

13.45: Carta de ajuste.—14: Concierto sacro desde Cuenca.—15.30: Sermón de las Siete Palabras.—16: Nivel de vida.—16.30: Novela.—17: Santos oficios desde Montjuich.—18.15: Ora et labora.—19.15: Desfiles procesionales: Sevilla, Segovia, León.—21.10: Via Crucis desde Roma, dirigido por S. S. el Papa.—22.45: «San Francisco de Asís». Final.—0.15: Meditación.—0.25: Cierre.

SEGUNDA CADENA.—21: Carta de ajuste.—21.30: Música en la intimidad.—22: Ateneo.—22.30: Luces en la noche.—23: Oratorio, de Emilio Cavalleri.—23.30: Cierre.

SABADO 5

7.45: Carta de ajuste.—8: Buenos días y Gimnasia.—8.30: Telediario.—9: Cierre.—13.45: Carta de ajuste.—14: Panorama de actualidad y El teatro.—14.30: Telediario.—15: Regatas. Via Eurovisión, competición entre Oxford-Cambridge.—15.50: Telecrónica.—16.10: Sesión de tarde.—17.40: Cine documental.—18.30: «El precio de un esclavo», de Núñez Alonso.—19: Cine documental.—19.35: Cesta y puntos.—20.30: Manos al volante.—21: Telediario.—21.30: TVE es noticia.—21.45: Cancionero de la Pasión.—23: Santos oficios y vigilia pasual desde Segovia.—0.30: Telediario.—0.45: Meditación y Cierre.

SEGUNDA CADENA.—19.15: Carta de ajuste.—20: Camino de la Cruz.—21: Telediario.—21.30: Conozca usted España.—23: Cineclub.—23.30: Estudio en negro.—24: Cierre.

DOMINGO 6

9.45: Carta de ajuste.—10: La fiesta del Señor.—10.15: Concierto.—10.55: Santa misa desde la basílica de San Pedro, oficiada por S. S. Pablo VI.—12: Bendición «Urbi et Orbis».—12.20: En directo. Rugby.—13.30: Club Mediodía.—14.15: Perfil de la semana.—14.30: Telediario.—15: Licencia para reír.—15.30: Caravana.—17: Información deportiva.—17.05: Día de fiesta.—18: Fauna.—18.30: Telediario.—22: Sesión de noche.—23.45: Telediario.—23.55: Buenas noches y Cierre.

SEGUNDA CADENA.—18: Carta de ajuste.—18.15: La familia Adams.—19.15: Teatro Real.—21: Mesías, de Haendel.—21.30: Telediario.—22: Nuevas gentes.—23.30: Hora 11.—23.30: Cierre.

COLUMNA SONORA

Acaba de celebrarse el I FESTIVAL DE LA CANCIÓN LATINA, en Méjico. Una vez más, han funcionado los «extraños duentes» festivaleros, que no sé cómo se las arreglan siempre para no dejar contentos a más de media docena de personas. Está visto que los festivales no sirven para nada o casi nada. Los antiguos, por intereses creados ya desde su primera edición. Los nuevos, por falta de organización muchos y por la sombra de «esos intereses» el resto. Este fue el resultado en este primer premio, para Méjico; canción, «Génesis», cantada por Lucecita. Segundo, para Brasil, «Canción Latina», que cantó Denise de Kalafe. Tercero, Venezuela, canción «No, no puede ser», que interpretó José Luis. España quedó clasificada en décimo lugar, con la canción «Declaración», que cantó Mari-Trini.

Próximo está ya el comienzo del «maratón» FORMULA V. Durante tres meses, abril, mayo y junio, realizarán más de cincuenta actuaciones.

BARRY RYAN ha estado en Madrid en un viaje de los que se han puesto de moda en Prado del Rey. Llegar, cantar y volar de nuevo. Esto hizo Barry, que, después de haber saboreado el primer puesto de todas las clasificaciones, acomete con un nuevo éxito, ya en primer lugar de las listas inglesas. La compuso su hermano, la canta BARRY RYAN, y la canción se llama: «Love is love». Y pronto aparecerá la versión española, realizada por el propio BARRY RYAN.

DANIEL VELAZQUEZ, que hizo una brillante interpretación de «PALABRAS» en el Festival pro Eurovisión y en donde demostró sus enormes facultades y posibilidades, acaba de regresar de Londres, donde hizo la grabación de un single con este título, «PALABRAS», segundo premio del Festival, y «COMPLETAMENTE, VIVA LA VIDA». Seguro que el disco será un éxito total.

Esta mañana me encontré con LUISA. Y apenas nos habíamos saludado, empezó a contarme los días tan nerviosos que estaba pasando y todo lo que estaba trabajando preparando su participación en el Festival de Bulgaria. LUISA irá representando a España. Hablamos de lo que pasaba en los Festivales y me dijo que no le importaba mucho la decisión del Jurado. Que es muy joven y una primera desilusión es fácil colarla a la espalda y sonreír. El Festival de Bulgaria será durante los días 26 al 29 de junio. Venemos para, entonces si LUISA se o sonríe simplemente.

Los RELAMPAGOS han estado en Roma grabando su próximo sencillo. Luego recorrieron loscosos de contentos las calles de la ciudad, tarareando lo que ellos aseguran será éxito: «El templo de las estatuas» y «Percorral de montaña», los dos títulos del disco.

PATTY PRAVO dijo en una rueda de Prensa celebrada en Nueva York que si alguna vez se perdía, que la buscaran en España. Agradecemos a la encantadora Patty la promoción de turismo que nos hace. Su cariño por los españoles es verídico, prueba de ello es que quiera hacer todas las grabaciones en español, además de italiano. Su último disco aparecido en nuestro país, y cantado en español, lleva estos títulos: «Los ojos del amor» y «Sentimiento».

KARINA esta semana está en el número 1 de los superventas con «Las flechas del amor» y «La fiesta».

La pasada semana tuvo lugar en Madrid la presentación de una nueva casa editora de discos, «LA PAGE», propiedad de LARRY PAGE. Está asociada para la producción y distribución en España con SONOPLAY. Y sus cuatro primeros sencillos, como su primer L. P., no pueden ser mejores. Ya les contaré algo sobre ellos la semana próxima.

Acaba de editarse en España el segundo disco del conjunto «THE ARCHIES». Después de la buena acogida de su «Langshang-a-lang», que se hizo popular rápidamente, «The Archies», que es una serie de dibujos animados para T. V., lanza un nuevo disco con ritmo perfecto para bailar, «Feel'n'so good». Una canción muy pegadiza.

El V Festival del Miño, que se celebrará en la ciudad de Orense, será durante los días 26 y 27 de junio. Ya pueden ir preparándose los que tengan que competir en él. Los premios son de cien mil, cincuenta mil y veinticinco mil. Bueno es participar y mucho mejor esperar por si acaso «suena la flauta».

Son City es una nueva concepción de los programas para la gente joven. Todos los domingos, a las 10,30 de la mañana, JULIO PALACIOS realiza el programa, que él mismo escribe, desde las antenas de Radio Centro. Y merece la pena escucharlo.



FOTO FAMILIAR

«Las Leandras» tuvo en teatro su explosión de éxito cuando Celia Gámez dio a conocer esta revista musical de Muñoz Román y el maestro Alonso. «Las Leandras» vuelven ahora a ser espectáculo con esa amplitud y difusión que el cine puede dar a todo éxito teatral. Se está rodando en Madrid una versión de esta obra que lleva en su repertorio a la misma vedette que le dio vida en teatro. Pero Celia Gámez no figura aquí como personaje central, sino en más breve, aunque importante cometido. El papel de lucimiento lo lleva Rocío Dúrcal. Y como se espera que la película tenga, al menos, esa grata acogida que el teatro dispensó a «Las Leandras», las figuras centrales del film se han reunido en este simpático grupo familiar, que será buen dato para los archivos. De izquierda a derecha, Celia Gámez, Rocío Dúrcal, Isabel Garcés, Antonio Garsa, Alfredo Landa, Jeremy Bulloch, Juanito Navarro y Sazatornil.

«FILM IDEAL»

Ha vuelto a la danza del periodismo cinematográfico la revista «Film Ideal». Hablar de esta publicación especializada, dando a la noticia un tono informativo sobre el quehacer y la importancia que animó las páginas de «Film Ideal» en su anterior etapa, cae fuera de banda por la propia personalidad de la revista, suficientemente conocida y aceptada en el mundo del cine. Pero si vale decir que la ausencia de «Film Ideal» en este año y pico de silencio se ha dejado sentir con fuerza en el lector especializado. Su director y editor, Félix Martialay, explica con sinceridad y detalle los motivos económicos que obligaron a esta ausencia de casi dos años.

Pero lo que de verdad importa es la noticia de su reaparición, el propósito de trenzar los mejores pasos en esta danza de la información cinematográfica. «Film Ideal» aparece con nuevo formato y conjuga en uno tres números que sirven de puente entre la fecha de su desaparición y esta remozada etapa que ahora inicia para satisfacer el buen sabor del lector seriamente especializado en cine. Félix Martialay conduce y dirige nuevamente «Film Ideal» hacia nosotros y para nosotros, ofreciéndonos este número triple con 431 páginas de interesante contenido.

Saludamos a «Film Ideal», deseándole todos los éxitos que merece su estudiosa, sincera y leal dedicación al cine.

EL CINE ESPAÑOL EN EL EXTRANJERO

Del 7 al 13 de abril se celebrará la Semana Española, en San Diego (California), durante la conmemoración del doscientos aniversario de la fundación española de esa ciudad. Entre los diversos actos, con la colaboración del Ministerio de Información y Turismo, a través de la Dirección Gral. de Turismo y Dirección Gral. de Cultura Popular y Espectáculos, se proyectarán los largometrajes «El amor brujo», de Francisco Rovira Beleta —nominado para el oscar de 1968—, «España otra vez», de Jaime Camino —que representa

este año al cine español para el oscar hollywoodense—, «Sinfonía española» y «Camino real», de Jaime Prades; los cortometrajes «Camino de Castilla», de Nino Quevedo, e «Intimamente», de Raúl Peña; los documentales turísticos «Costa del Sol», «Islas de la Calina», «Artesanía», «Galicia», «España es diferente», y «España monumental», y las producciones de TVE «Biografía de un descubrimiento», «El mundo del flamenco», «Los cantos de la noche» y la zarzuela «La canción del olvido», que ha ganado el Premio Internacional.

LOS DINERITOS DEL CINE

Los trimestres del año 1968, hay dos españolas. Estas son «No somos de piedra» y «Dame un poco de amor», cuyas recaudaciones en taquilla han sido de pesetas 12.501.910 y 12.188.669 pesetas, respectivamente. Los cuatro films extranjeros de mayor éxito comercial son los siguientes: «Bonnie y Clyde», que recaudó pesetas 16.797.336; «El valle de las muñecas», con 13.103.701 pesetas; «Aventura en Rusia», con 12.961.327 pesetas, y «El bueno, el feo y el malo», con 12.552.094 pesetas.

La recaudación total de películas españolas, durante los nueve primeros meses del año 1968, ha sido de 1.356.692.852 pesetas. Y las películas extranjeras, en el mismo periodo de tiempo, han recaudado 3.161.293.887 pesetas. El número de espectadores que ha tenido el cine español en el indicado periodo de tiempo ha sido de 91.916.220, y el del cine extranjero se eleva a 185.621.412. Lo que quiere decir que el público español no huye de su cine.

GUITARRA

Acordeón — Armónica
Bandurria — Laúd
Estudie por correspondencia con rapidez y facilidad el que prefiera
FACILITAMOS
LOS INSTRUMENTOS
ENVÍOS AL EXTRANJERO
Pida folleto gratis
INSTITUTO MOZART
VERGARA, 1 — BARCELONA-7



LA INGRID BERGMAN DE HOY

Después de muchos años de ausencia—veinte, aproximadamente—, Ingrid Bergman vuelve a Hollywood y se incorpora al quehacer de la Meca del cine. Rueda el film «Cactus flower», y aquí la vemos junto al actor Vito Scotti en una alegre y divertida escena muy de hoy, que parece alejar esa línea dramática que la famosa actriz sueca tanto prodigó

SALA DE PROYECCION



¡Bravo, bravo! Vale la pena Lo pasó bien ¡Psche... regular! ¡Uf, qué cosas!

«GEORGINA»

Este film de Michael Winner, con todos los ingredientes del cine moderno bien empleados en su uso técnico, acusa también esa tendencia actual a no aclarar demasiado las cosas para que sea el espectador quien colabore en el problema. Así, pues, puede haber tantas captaciones del mensaje como espectadores desfilan ante el film. Y, lógicamente, no todas irán orientadas en la misma dirección. En «Georgina» hay violencia, erotismo, desenfado en el lenguaje, anticonformismo y un deshumanizado concepto de la realidad. Todo, o casi todo, ello va vinculado al protagonista, joven triunfante en una profesión moderna y con notable éxito amoroso. Todo lo deja, con todo rompe, en ese afán de buscar su propia conciencia en otros campos de mayor independencia. Pero ahí vienen las vacilaciones temáticas en las propias dudas del personaje, que no sabe apar-

tarse de todo aquello que quiere olvidar. En el reparto figuran, con buen trabajo, Oliver Reed, Carol White, Orson Welles, Wendy Craig, Marianne Faithfull y Norman Rodway.

«AL ESTE DE JAVA»

Clásica película de aventuras realiza das con esas concesiones del género que orientan su propósito a la única finalidad de un espectáculo sorprendente y entretenido. En esta línea, la película cumple bien su propósito, pero olvida que se puede llegar a la misma perspectiva por caminos de mejor dedicación. Es la historia de un grupo aventurero que cruza mares en busca de un tesoro escondido. Son testigos protagonistas de la erupción de un volcán que ocasiona grandes estragos. Se ven inmersos en la catástrofe y a ello dedica el film casi todo su metraje.

GAÑE HASTA 3.500 PESETAS A LA SEMANA reparando coches. Hacen falta «buenos mecánicos».

En poco tiempo, Vd. dominará los secretos del automóvil, estudiando en su propia casa el curso de:

MECANICO DE AUTOMOVILES

por correspondencia, del Centro de Estudios CEAC

Escriba hoy mismo o envíe este cupón a CEAC
Aragón, 472, Depto. B.3 Barcelona-13.

Don _____
Domicilio _____
Población _____ Dto. Postal _____
Provincia _____

Desea recibir información gratuita sin compromiso sobre su curso de MECANICO DE AUTOMOVILES

LA LIGA, EN DANZA

EL MADRID YA ES CAMPEON

El duelo entre los dos Atléticos se resolvió a favor de el del Manzanares

RESULTADOS

LAS PALMAS, 2; Valencia, 1. Atlético de Bilbao, 0; **ATLETICO DE MADRID, 2.**
CORUÑA, 2; Pontevedra, 0.
R. MADRID, 2; Zaragoza, 0.
MÁLAGA, 1; Elche, 0.
SABADELL, 1; R. Sociedad, 0.
CORDOBA, 2; Barcelona, 1.
Español, 0; Granada, 0.

El Real Madrid ya es campeón de Liga. Por mucho que hiciera ya Las Palmas, su inmediato seguidor, y por poco que hicieran los propios madridistas, la cuestión no tiene vuelta de hoja: habrá "Allirón" en el Estadio Bernabéu. Lo pensó del caso es que para asegurar su clasificación el Madrid ha tenido que hundir un poquitín más al Zaragoza en la Segunda División, dejándole con veintidós puntos y cuatro negativos. El Español sigue el mismo camino al dejarse arrebatar un punto por el Granada en Sarriá, en partido que tuvo ciertos tintes dramáticos en el segundo periodo, por cuanto un gol anulado y un penalty discutible y discutido motivaron que los seguidores es-

pañolistas lanzaran las almohadillas al campo en señal de protesta contra las decisiones del árbitro, señor Barragán.

El Atlético de Bilbao perdió los dos puntos de San Mamés ante su homónimo madrileño en encuentro televisado. Los colchoneros de la capital se han desquitado en esta ocasión de otras actuaciones desgraciadas del mismo tono que la que tuvieron los "leones" el domingo. El partido de los eternos rivales gallegos se resolvió a favor del Coruña. En Riazor, los del Pontevedra poco pudieron hacer ante el juego de los coruñeses. La sorpresa, sin embargo, y grande, de la jornada estuvo a cargo del Córdoba, que noqueó como quien dice al Barça, ganándole por la mínima diferencia, pero ganándole al fin. Y aunque la victoria ha sido conseguida en el campo cordobésista, no por ello deja de tener menos mérito, pues dada la situación que lleva en la tabla, sin apelación posible para el descenso, es digna de tomar en cuenta la reacción experimentada por el equipo que dirige Kubala, aunque, eso sí, registrada cuando la cosa no tiene remedio.

CLASIFICACION

	Casa				Fuera				Tantos	
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F.		C.
1. R. MADRID	27	10	4	0	6	7	0	43	20	43+15
2. Las Palmas	27	10	3	0	4	5	5	42	31	36+10
3. Barcelona	27	9	3	1	4	5	5	39	16	34+8
4. Sabadell	27	8	5	1	2	4	7	31	32	29+1
5. Valencia	27	6	7	1	3	3	7	33	28	28
6. Coruña	27	9	3	2	2	3	8	39	40	28
7. At. Madrid	27	6	4	3	3	5	6	36	33	27+1
8. R. Sociedad	27	8	3	2	0	6	8	31	32	25-1
9. At. Bilbao	27	8	2	4	1	5	7	39	43	25-3
10. Granada	27	8	4	1	1	2	11	23	37	24-2
11. Pontevedra	27	7	4	2	0	6	8	18	21	24-2
12. Elche	27	3	8	2	2	6	6	21	22	24-2
13. Málaga	27	8	4	2	0	3	10	32	37	23-5
14. Zaragoza	27	6	4	3	1	4	9	33	34	22-4
15. Español	27	8	4	2	0	2	11	28	31	22-6
16. Córdoba	27	4	6	4	1	2	10	28	54	18-10

SEGUNDA DIVISION

SEVILLA Y CELTA, EMPATADOS, EN CABEZA

El Rayo Vallecano les pisa los talones

RESULTADOS

VALLADOLID, 2; Ferrol, 0. Mestalla, 0; Betis, 0.
Indauchu, 1; OVIEDO, 2. Alcoyano, 0; **RAYO VALLECANO, 1.**
CALVO SOTELO, 3; Cádiz, 2. Jerez Industrial, 1; **ONTENIENTE, 2.**
Mallorca, 1; Murcia, 1. **GIJÓN, 2; Ilicitano, 1.** (Jugado el sábado.)
Sevilla, 0; Burgos, 0.
CELTA, 2; Alavés, 0.

Sevilla y Celta ya están empatados a cuarenta puntos. El Ferrol se rezaga, con cinco puntos menos. Al ganar el Valladolid en Zorrilla, los dos primeros se le distancian y, lo que es más peligroso para las aspiraciones ferrolanas, es que se le colocan a un sólo punto el Mallorca y el

Rayo para inquietarle en las próximas jornadas. El triunfo del Rayo en Alcoy le califica para mayores empresas todavía. También es notable el triunfo del Oviedo sobre el Indauchu en la casa de éste. El Celta no le permitió respirar al Deportivo Alavés, en tanto el Sevilla, el otro capitán del grupo, sacó un punto sin goles de su terreno, que le permite aún codearse con el Celta en la cabeza de la tabla clasificatoria, para no perder de vista el más que probable ascenso. Tampoco es despreciable el punto del Betis sacado de Mestalla, ni el del Onteniente sobre el Jerez Industrial, aunque estos dos vencidos hayan demostrado la poca garra que exhiben en sus partidos cada uno de ellos, por lo visto clasificados en el lugar que les corresponde.

CLASIFICACION

	Casa				Fuera				Tantos	
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F.		C.
1. SEVILLA	28	10	3	1	8	1	5	43	22	40+12
2. Celta	28	10	2	2	8	2	4	49	21	40+12
3. Ferrol	28	10	3	1	4	4	6	42	29	35+7
4. Mallorca	28	13	1	0	2	3	9	41	24	34+6
5. Rayo V.	28	11	2	1	3	4	7	45	30	34+6
6. Gijón	28	8	4	2	4	4	6	44	33	32+4
7. Betis	28	10	3	1	1	6	7	43	30	31+3
8. Oviedo	28	10	3	1	3	2	9	36	30	31+3
9. Murcia	28	7	5	1	4	4	7	39	35	31+5
10. Calvo Sotelo	28	10	2	2	2	4	8	34	30	30+2
11. Valladolid	28	11	2	2	1	3	9	50	35	29-1
12. Alcoyano	28	8	4	3	1	4	8	34	42	26-4
13. Onteniente	28	9	1	3	2	2	11	35	41	25-1
14. Burgos	28	7	3	3	2	3	10	35	46	24-2
15. Alavés	28	8	3	3	2	0	12	29	51	23-5
16. Ilicitano	28	6	3	4	2	2	11	34	41	21-5
17. Mestalla	28	4	4	7	3	3	7	38	47	21-9
18. Cádiz	28	8	3	3	1	0	13	33	50	21-7
19. Indauchu	28	7	1	7	0	2	11	29	58	17-13
20. Jerez Ind.	28	5	3	6	0	2	12	25	63	15-13

LOS GOLEADORES

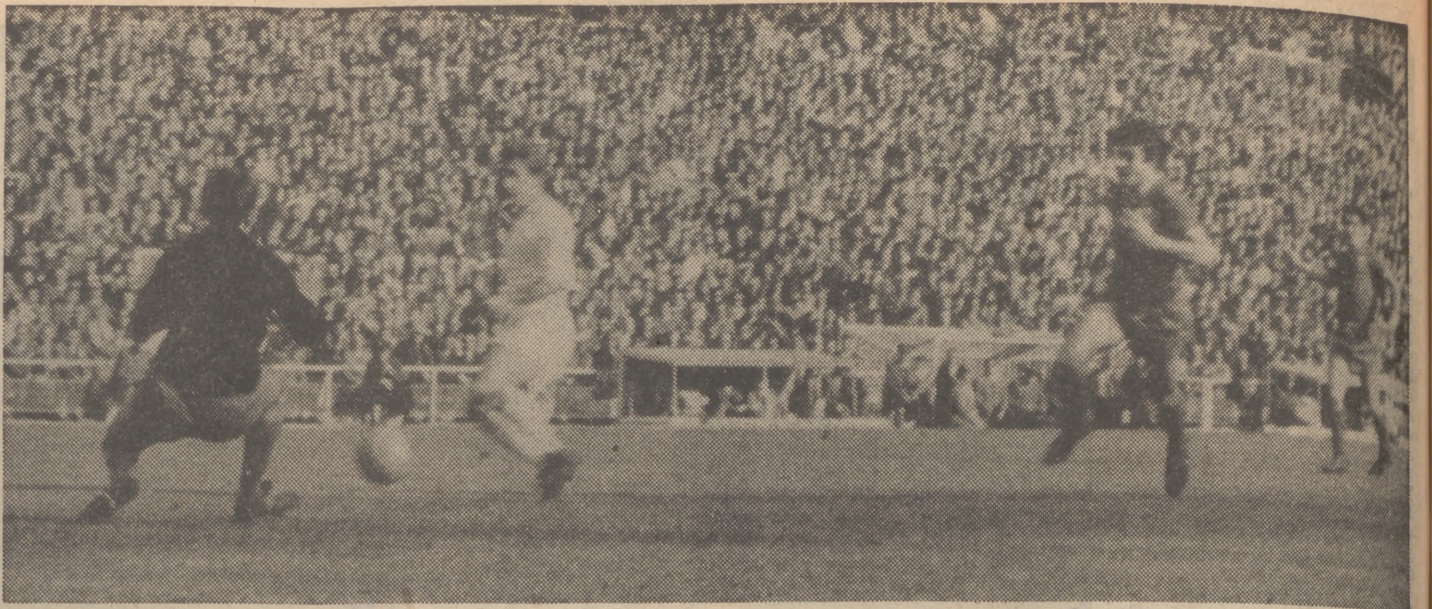
CLASIFICACION

PRIMERA DIVISION

Con 14 tantos: Gárate (Atlético de Madrid).
Con 13: Amancio (Madrid).
Con 12: Beci (Coruña).
Con 11: Fleitas (Málaga) y Zaldúa (Barcelona).
Con 10: Urtiaga (Real Sociedad) y León (Las Palmas).

SEGUNDA DIVISION

Con 18 tantos: Quino (Betis) y Nebot (Mestalla).
Con 16: Dozal (Valladolid).
Con 14: Abel (Celta) y Germán (Ferrol).
Con 13: Iundain (Murcia).
Con 12: Bordóns (Rayo Vallecano), Quini (Gijón) y Potele (Rayo Vallecano).



LUIS OCAÑA, GANADOR DE LA SEMANA CATALANA

Luis Ocaña ha sido el gran ganador de la Semana Catalana, al vencer en la etapa contra reloj, en la etapa de Castelldefels. A pesar de la fuerte tromba caída en la etapa final, y a pesar de sufrir un percance, del que, por fortuna, pudo recuperarse, Luis Ocaña ha tenido fuerzas para defender su maillot amarillo y terminar con él puesto la gran ronda catalana.



PRIMERA DERROTA EN MOSCU DEL T.S. S. K. A.

El Real Madrid, en partido sensacional, le ganó 89-78

Sensacional la victoria del Real Madrid de baloncesto en Moscú frente al T.S. S. K. A., al que ganó por 89-78, cuando todo parecía señalar que el primer puesto del grupo para la Copa de Europa sería para los rusos tras su anterior triunfo en el Pabellón de Deportes madrileño.

Los madridistas, en esta ocasión, ante los rusos realizaron en Moscú un partido extraordinario, tanto en defensa como en ataque. La derrota del T.S. S. K. A. se produce ante el Madrid por vez primera en la historia del equipo ruso en su propia cancha.

URTAÍN BOXEARA EN MADRID EL DIA 12 El alemán Kortz Stroer será su adversario

Ya es definitivo que el próximo día 12 peleará en Madrid José Manuel Ibar (Urtain), atendiendo a las peticiones de los aficionados madrileños venían haciendo hace algún tiempo. Hasta se conoce ya al adversario de Urtain para ese combate de su presentación en Madrid, con ocasión de la reapertura del Palacio de Deportes. Su entrenador, Almanzor, ha hecho un viaje rápido a París y a su regreso ha traído el nombre del rival guipuzcoano, que será el alemán Kortz Stroer, de Francfort. Se trata de un boxeador de bastante experiencia —según dicen—, de treinta años de edad, y que antes de pasar a los grandes pesos tuvo cierta fama entre los semipesados.

EL BOLETO IDEAL

Resultado del segundo escrutinio de las Apuestas Mutuas:

1 boleto de 14.
5 boletos de 13.
154 boletos de 12.

1.ª y 2.ª DIVISION	1.ª
1 At. Bilbao-At. Madrid	2
2 Coruña-Pontevedra	2
3 R. Madrid-Zaragoza	4
4 Málaga-Elche	4
5 Sabadell-R. Sociedad	1
6 Córdoba-Barcelona	1
7 Español-Granada	1
8 Valladolid-Ferrol	1
9 Mestalla-Betis	1
10 Indauchu-Oviedo	1
11 Alcoyano-Rayo Valleca	2
12 Jerez Ind.-Onteniente	2
13 Mallorca-Murcia	2
14 Sevilla-Burgos	2

LA QUINIELA DE LA PROXIMA SEMANA

1.ª y 2.ª DIVISION	1.ª
1 Granada-Coruña
2 Pontevedra-Córdoba
3 Zaragoza-Español
4 R. Sociedad-Valencia
5 At. Madrid-Sabadell
6 Elche-R. Madrid
7 D. Alavés-Valladolid
8 Ferrol-Mestalla
9 Oviedo-Alcoyano
10 Cádiz-Jerez Ind.
11 Onteniente-Mallorca
12 Murcia-Gijón
13 Burgos-Celta
14 Ilicitano-Sevilla
RESERVAS	
1 Betis-Indauchu
2 Rayo Valleca-C. Sotelo

SEGUNDO GOL DEL MADRID

Con este tanto se hundían las esperanzas del Zaragoza por alcanzar algo positivo en su visita del domingo al Estadio Bernabéu



ESCANDALO EN SARRIA

Con Barragán, el escándalo en Sarriá. El árbitro tiene que soportar las protestas de los españolistas por el gol anulado y por un penalty discutido y discutible

LA COPA LATINA SUB-23 DE BALONMANO, PARA ESPAÑA

Empató con Francia en una final dramática

En el Palacio Municipal de Deportes de Pontevedra se jugó el domingo la final de la Copa Latina de balonmano entre España y Francia, partido que terminó con empate a 16 tantos. Los dos equipos exhibieron una fuerte defensa, sin fisuras y con superior fortaleza física en los españoles. Los franceses, sin embargo, acusaron mayor rapidez. España formó con camiseta roja y pantalón blanco y los franceses todo de blanco. Enorme pasión en los graderíos. A los diez minutos fue expulsado el francés Legrand. Francia se

defendió en 5-1 y España en 6-0. Primer tiempo de la selección española que perdió ritmo en la segunda. Francia realizó su mejor partido en esta competición. Los árbitros yugoslavos, en su afán de querer ser neutrales, pecaron de anticaserismo. Al finalizar, el secretario de la Delegación Nacional, don Benito Castejón, entregó la Copa Latina al capitán de la selección española, López Balcells.

En partido preliminar, para el tercero y cuarto puestos, Portugal venció a Marruecos por 20-13.

NO-DO DE SIETE DIAS

NATACION

Los Campeonatos de invierno de natación han dado varios récords nacionales y otros de los propios Campeonatos. Destacan los de Comas en 200 libre y Esteva en 200 estilo juveniles, en tanto Monsonis y Fortuny batieron los de los Campeonatos en 200 mariposa y 200 estilo.

JUEGOS UNIVERSITARIOS

Un millar de estudiantes han participado en los Juegos Universitarios Nacionales, celebrados en La Laguna (Tenerife). De las distintas pruebas destaca el récord nacional universitario de longitud, superado por Segura.

ATLETISMO

El campeón etíope de marathon, Abebe Bikila, que consiguió las medallas olímpicas en los Juegos de Roma y Tokio, debe sufrir un tratamiento de las heridas que se produjo en accidente automovilístico. El atleta etíope padece parálisis de las dos piernas y de una mano.

BOXEO

En el Frontón Vitoriano, de la capital alavesa, se inauguró la temporada pugilística, enfrentándose el campeón de España del peso medio, y el campeón de Nigeria, Moore Day. Venció Folledo por descalificación de su rival, que propinó un cabezazo a Folledo en la ceja durante el quinto asalto.

TENIS

Resapareció en Madrid Miguel Velázquez, aspirante al título europeo de los ligeros. Castuera no fue rival para el canario. Abandonó en el tercer asalto.

BEMO

Las tripulaciones de Oxford y Cambridge competirán con la de Orio en una regata de la clase outriggers a ocho remeros, que se disputará, en aguas del Cantábrico, sobre la distancia de 2.000 metros, el 17 de agosto.

4 CORRIDAS Y VARIAS NOVILLADAS (EL DOMINGO DE RAMOS)

En Toledo, seis orejas

TRES, MARQUEZ; DOS, TERUEL, Y UNA, PAQUIRRI



TRIUNFADORES.—Lució el sol en Toledo, y lució el arte de esta terna: Paquirri, Márquez y Teruel, que dieron una buena tarde de toros

Resumen del domingo

En la corrida de toros celebrada en Marbella, con reses de Diego Puerta bravas, Angel Peralta oyó aplausos. Diego Puerta, palmas en su segundo y estuvo valiente en el me mató en sustitución de José Luis Román. Palomo Linares no se lució en sus dos toros, y Román cortó dos orejas del tercero. Durante la lidia de este toro, Román cayó y fue pisoteado por el animal. Sufrir fractura de clavícula.

En Huelva, con toros de don Alvaro Doméq, Miguelín, Camino y El Viti tuvieron una tarde sin éxito. No hubo orejas.

En Villanueva del Campo (Zamora) se lidiaron toros de Salamanca. Tinín cortó dos orejas y rabo en su primero y fue aplaudido en el otro. Victor Manuel Martín, dos orejas y palmas, y José Falcón, orejas y rabo y aplausos.

NOVILLADAS

Dámaso González, en Barcelona, con novillos de Ramón Matías y Hermanos, obtuvo tres orejas y un rabo. Manuel Villanueva, un aviso y fue aplaudido en su segundo. Marcelino volvió al ruedo y oyó aplausos.

En Zaragoza, novillos de Hijos de don Bernardino Jiménez. Marismeño fue aplaudido en uno y se silenció su labor en el otro. Ruiz Miguel, ovación y silencio. Rafael Torres, palmas y aplausos.

En Tudela (Navarra) se lidiaron reses de Alejandro Espinosa de los Monteros. Juan Aragón, vuelta al ruedo y oreja. Tobo Vargas, vuelta al ruedo y

dos orejas. Lorenzo del Olmo, una oreja y dos orejas y rabo.

En Caravaca (Murcia), con ganado de Martín Carmona, de Sevilla, Vicente Martínez (El Levantino), ovación y vuelta. Julián García, palmas y ovación. Y Manuel Rodríguez, aplausos y vuelta.

COMPLETO EL ABONO DE SEVILLA

Según noticias de Sevilla, el abono de la Maestranza para la etapa que se inicia el Domingo de Resurrección ha alcanzado el completo. Ahora la demanda de reserva de localidades es considerable, por lo que se espera que en la plaza de Sevilla, y para contento de Canorea, no se note la actual crisis taquillera.

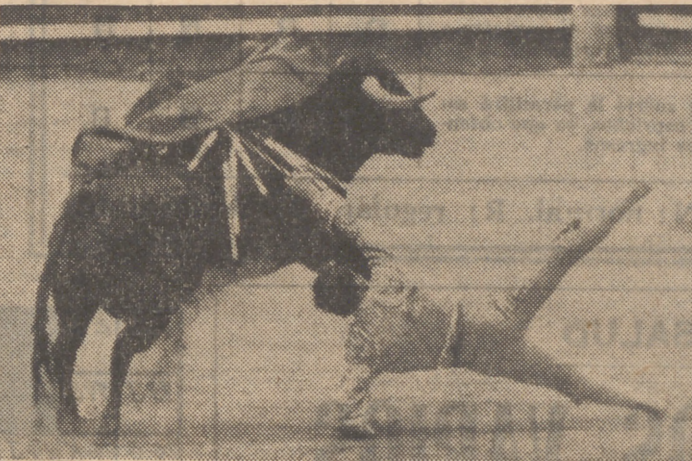
Domingo de Ramos en Toledo. Cedió algo el frío, lució espléndido el sol y se celebró la tradicional corrida. Y como además, Paquirri, Teruel y Márquez cortaron oreja a cinco de los toros, puede decirse que el día fue completo. De los toros de Garzón se lidiaron cuatro; cuarto y quinto fueron de Federico Bartolomé. Los seis, con desigual juego en varas, se dejaron torear.

Paquirri aguantó lo indecible en el primero, que se quedaba corto, y como mató bien, la meritoria faena se premió con aplausos. Y fue en el cuarto, un santacoloma con fuerza y empuje en el primer tercio, frente al que Paquirri dio su habitual curso, que consistió en torear bien de capa (larga de rodillas de recibo y verónicas ceñidas), mostrar sus dotes de banderillero (tres pares, el último al quiebro) y en la faena acreditar dominio y arte en colosales pases con ambas manos y demostrar valor, porque mucho tuvo que cruzarse el de Barba cuando el toro se negó a seguir el engaño. Sólo una oreja dieron a Paquirri porque pinchó una vez y hubo de descabellar dos. Paquirri sigue en son de triunfador.

Angel Teruel cerca de sus madriles. Y con orgullosa seguridad, con su pausado y elegante toreo, en maestro que pisa fuerte. Así se le vio en los dos toros (de buena embestida, pero más suave aún por lo bien que Teruel los llevó y el temple con que lo hizo) con faenas de muleta tan dominadoras como artísticas. Variadas al comienzo (ayudados en la primera; de rodillas en el estribo, la segunda) y torerísimas en su centro y final desde los redondos a los molinetes, pasando por los naturales y de pecho. Tal fue la tarde completa y torera del madrileño (además banderilleó superiormente a su primero), que una oreja en cada toro le dieron. Y pudieron ser a pares de no matar a la segunda y tener que descabellar a los dos toros.

Miguel Márquez es torero al que se destaca por su valor. Bien. Lo tiene que asusta y es base de sus triunfos. Pero de Márquez hay que destacar también, por repetido y visto, como el domingo en Toledo, que su figura parece crecerse ante los toros, que se gusta y recrea en cuanto hace y que tiene un sentido de la variedad y de la emoción admirable. Muchas armas, pues, en manos del torero de Fuengirola para que le arrebatan los triunfos. Para cortar tres orejas en Toledo (dos en el tercer toro y una en el sexto), Márquez toreó ajustado y con temple de capa. Sus dos faenas, junto a los pases clásicos, tuvieron los muletazos emocionantes de rodillas en molinetes y por alto. Los adornos toreros, en su momento justo. Y al primero de sus toros, quedado, por lo que más mérito tuvo la faena, una estocada hasta las cintas. Al sexto, otra estocada y el descabello. Así triunfó Márquez, un torero muy valiente, sí, pero con otras muchas virtudes.

Paquirri, Teruel y Márquez fueron despedidos con ovación, calurosa ovación, cuando la tarde empezaba a ponerse fría.—B.



EL DIBUJO:

UNA ENSEÑANZA UTIL PARA TODOS

Ahora, en su casa, puede aprender fácilmente y en poco tiempo

La enseñanza por correspondencia no es un descubrimiento reciente. Apareció hace más de cien años en Alemania como solución a su "bomm" industrial. Hoy, en muchas de las principales universidades del mundo, puede seguirse las carreras de Ingeniería o Arquitectura por este medio de enseñanza. Se calcula que sólo en los Estados Unidos estudian cada año más de dos millones de alumnos, y cifras parecidas en la URSS.

Muchas son las ventajas de orden pedagógico y social de la enseñanza por correspondencia, pero entre ellas puede destacarse que es la mejor oportunidad para aprender sin abandonar las ocupaciones habituales; el elevado número de alumnos permite un abaratamiento general de los costes, lo que permite mantener unos honorarios singularmente reducidos; se evitan desplazamientos e inútiles pérdidas de tiempo; se elimina la rutina y la preocupación que origina la sujeción a un horario rígido; es un sistema de enseñanza individualizado en el que cada alumno recibe enseñanzas privadas de su propio profesor...

Si todas estas razones que acumulan el interés de la enseñanza por correspondencia las sumamos a la calidad y fantástica orientación psicológica y pedagógica del Nuevo Curso de Dibujo por correspondencia del Centro de Estudios CEAC, entenderemos por qué desde su reciente aparición —menos de un mes— se han matriculado ya en el mismo cerca de un millar de personas.

Si de verdad está interesado en aprender a dibujar fácilmente y en poco tiempo, en su propio hogar, y sin abandonar ninguna de sus ocupaciones habituales, beneficiándose de las clases de un profesor particular y de unos honorarios extremadamente económicos, pida más información de este Nuevo Curso, a: Departamento de Dibujo, CEAC, Aragón 472, Barcelona-13, desde donde le enviarán completamente gratis y sin ningún compromiso por su parte, un lujoso folleto informativo de este revolucionario Nuevo Curso de Dibujo.

GANADO DESIGUAL EN LAS VENTAS

El domingo, en las Ventas, novillos de García Romero para El Bormujano, Sánchez Cáceres y Jacobo Belmonte, de Jaén, debutante. Menos de media entrada. Los tres primeros novillos, mansos y dificultosos; los restantes, bravucones y noblotes.

Primero.—El Bormujano, aplaudido en verónicas y en faena valiente, con pases de rodillas, redondos y de pecho. Estocada caída, que caló. (Aplausos.)

Segundo.—Sánchez Cáceres, con un manso peligroso, faena laboriosa. Se descompuso al matar. Cinco pinchazos, estocada y descabello. (Aviso y pitos.)

Tercero.—Belmonte salió enganchado al lancear. Valiente en pases naturales y redondos. Estocada delantera. (Petición y vuelta.)

Cuarto.—El Bormujano, ovacionado en verónicas, voluntarioso en naturales. Dos pinchazos, media y descabello. (Aplausos.)

Quinto.—Sánchez Cáceres lanceo reposado. Trasteo sobre la derecha, sin confiarse. Cuatro medias estocadas y siete descabellos. (Bronca.)

Sexto.—Belmonte, ovacionado en verónicas y muletazos en redondo ligados y templados. Estocada corta. (Oreja y vuelta al ruedo.)

En la foto, cogida sin consecuencias de Jacobo Belmonte.

EN POCAS LINEAS

El Trofeo Oreja de Oro, otorgado a Diego Puerta por Radio Nacional, cuya entrega por el ministro de Información y Turismo había sido señalada para el pasado día 27, queda aplazada hasta mayo.

La Espada de Fuego, premio que se concede a la mejor faena de las corridas de las Fallas, ha sido otorgada al diestro Miguel Márquez.

Ha fallecido en Salamanca, a la edad de ochenta y nueve años, don Lisardo Sánchez Sánchez, propietario de la conocida ganadería de reses bravas Botoa, de Badajoz.

«ESTAMOS VENCIENDO»

Dicen los apoderados de El Cordobés y Palomo

"No se trata de atacar a nadie. La medida no tiene otro fin que la autodefensa contra la imposición del trust formado por siete empresarios que en realidad son diez, de contratarse en bloque como hasta ahora pretendían."

Con términos similares, y acerca del tema básico de la alianza entre Palomo Linares y Manuel Benítez (El Cordobés), se desarrolló el viernes una rueda de Prensa en el número 122 de la avenida del Doctor Esquerdo, donde El Cordobés tiene montado su cuartel general.

Asistieron a la misma José Luis Lozano y Eduardo Lozano, este último apoderado de Sebastián Palomo Linares, y Paquito Ruiz, apoderado de El Cordobés.

Otro de los elementos fundamentales del problema es que el trust empresarial trata de rebajar a los toreros sus honorarios, en lo que están de acuerdo tanto apoderados como toreros. Ahora bien, siempre y cuando esos honorarios no repercutan en el precio de las entradas.

"Lo que no puede ser—se dijo—es que los toreros tengan sus honorarios limitados mientras que los empresarios no ponen ningún límite en el precio de las entradas, lo que significa el gran negocio para ellos. Por otra parte, en este caso los principales dañados son el público y los matadores. El público, por los altos precios que tiene que

pagar, y los toreros, porque sobre ellos recae el mal humor y las malas interpretaciones del público."

Al respecto se dijo que es significativo que El Cordobés hace cuatro años que no sube sus honorarios, con la esperanza de que las empresas no suban los precios. Por lo visto, y según lo que declararon los apoderados, "los toreros bajan el dinero si los empresarios bajan las entradas".

A las preguntas de los periodistas respondió José Luis Lozano:

"Los empresarios son los que, con su tónica de subida de precios, están perjudicando a la Fiesta nacional."

Se puso de relieve que los que esperaban ver la caída del clan Benítez-Palomo, desde luego se han equivocado de medio a medio, puesto que los apoderados de ambos toreros han firmado recientemente para sus pupilos veinte corridas en España, en Plazas que no están bajo el grupo monopolístico. El Cordobés debutará esta temporada a mediados de mayo.

Eduardo Lozano, al contestar a un periodista que le había formulado una pregunta sobre la marcha de la iniciada guerra, dijo:

"Estamos venciendo, porque el hecho de no claudicar ya es ganar."

Un nuevo gran curso por correspondencia



LA CIENCIA MODERNA DE LA

AGRICULTURA

FUNDAMENTOS • MECANIZACION CULTIVOS • GANADERIA • ETC.

cursos CCC

Inglés	Banca (Ingreso)
Francés	Marketing
Alemán	Seguros
Latín	Maitre D'Hôtel
Vascuence	Detective Privado
Solfeo	Agricultura
Acordeón	Aritmética
Guitarra	Bachillerato
Niño Cantor	Cultura General
Armonía	Ortografía
Secretariado	Matemáticas
Mecanografía	Radiomontador
Taquiografía	Radioteclia
Redacción Com.	Televisión
Cálculo Mercantil	Transistores
Administrador	Dibujo
Organización Adm.	Judo
Contabilidad	Cultura Física (mujer)
Publicidad	La mujer y su Casa
Oficinas y Despachos	Corte y Confección

ES MUY FACIL

con la garantía del Centro de máximo prestigio

29 AÑOS DE EXPERIENCIA

CCC

650.000 ALUMNOS

Centro autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia

CORTE O COPIE Y ENVIE ESTE CUPON

Deseo información GRATIS sobre el curso o

cursos de:

Nombre _____

Domicilio _____

Población _____

Provincia _____

CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA CCC

Garibay, 13 - Dep. 56 - 145 - SAN SEBASTIAN

Los cursos CCC no son como los demás...

EL CARTEL DE ESTE AÑO



Para los sanfermines, para la famosa FERIA del Toro, ya hay cartel. Es éste, en el que figuran los nombres de los ocho ganaderos que llevarán este año a Pamplona sus toros, bien presentados y lustrosos, claro, como la importante feria merece. Ahora faltan los toreros, y a esperar el 7 de julio!

7 FECHAS

CONSULTE CON EL ZODIACO

HOROSCOPO DEL 2 AL 8 DE ABRIL DE 1969

	Amor	Salud	Trabajo	Dinero
ARIES 21-3 20-4	D	D	R	R
TAURO 21-4 20-5	B	B	M	B
GEMINIS 21-5 20-6	B	N	B	M
CANCER 21-6 21-7	D	R	R	N
LEO 22-7 22-8	M	B	M	B
VIRGO 23-8 22-9	R	R	N	B
LIBRA 23-9 20-10	D	R	D	D
ESCORPION 22-10 21-11	B	B	M	B
SAGITARIO 22-11 21-12	D	R	D	N
CAPRICORNIO 22-12 20-1	D	D	R	R
ACUARIO 21-1 19-2	D	R	N	N
PISCIS 20-2 20-3	B	R	B	B

M: magnífico. B: bien. N: normal. R: regular. D: desfavorable

CRUCIGRAMA

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

HORIZONTALES.—1: Que desaparece rápidamente. Recurre contra una sentencia.—2: Planta gramínea que sirve para alimento de las caballerías. Aleación de cobre y cinc.—3: Arbusto carnoso de Oriente. Acabar. Símbolo químico.—4: Planta aroidea. Animales vertebrados. Otorgad.—5: Tela muy fuerte. Antigua moneda romana. Sirva de modelo a un pintor.—6: Sube la bandera. Preposición.—7: Hortaliza. Enlazo.—8: Fluido. Preposición. Empezar.—9: Síntoma catarral. Figuradamente, palia. Onda.—10: Prefijo negativo. Mono antropomorfo africano. Terminación verbal.—11: Mortifero. Dicese del pan sin levadura.—12: Título pontificio. Planos.

VERTICALES.—1: Desgracia. Radical monodínamo del alcohol ordinario.—2: árbol poligónico americano. Cubeta.—3: Nombre de letra. Piedras preciosas. Interjección.—4: Nombre de mujer. Ave de rapiña. Hidrógeno carbonatado con mezcla de otros gases, que se obtiene por la destilación del carbón de piedra.—5: Piel labrada que forma grano. Contracción. Engaño, fraude.—6: Cada uno de los granos del berberis. Hermana.—7: Cabeza de ganado. Juego de niños.—8: Extremos. Posesivo. Parte del tejado.—9: Título de dignidad. Arbol resinoso. Aquí.—10: Conjuncción latina. Gallardo. Antigua ciudad de Caldea.—11: Sotanas. Arbol salicóneo.—12: Ave palmípeda. Singulares.

DAMERAMA

1G	2J	3B	4J	5L	6D	7K	8E	9C	10A	11B	12L		
13J	14E	15F	16L	17C	18J	19D	20C	21K	22A	23L	24H		
25G	26K	27J	28F	29I	30I	31A	32G	33A	34E	35K	36C	37B	38L
39D	40J	41A	42J	43J	44B	45K	46A	47F	48J	49I	50B		
51K	52H	53A	54F	55J	56E	57D	58K	59B	60K	61D	62L		
63A	64J	65G	66C	67K	68B	69L	70H	71J	72K	73F	74B	75C	76A
77K	78J	79A	80E	81B	82F	83H	84A	85L	86C	87J	88D	89J	
90E	91K	92J	93G	94J	95E	96J	97A	98D	99A	100J			
101F	102B	103L	104G	105D	106K	107H	108C	109G	110J	111A	112E	113L	114B

- A. Exceso del peso de una cosa con respecto a otra ... 33 63 31 22 46 76 84 53 79 97 111 99 41 10
- B. Dicese de aquello que se se puede dar vuelta ... 81 102 3 11 74 68 37 50 59 44 114
- C. Gruñidos ... 36 20 9 86 108 66 75 17
- D. Que guardan secreto ... 98 19 6 88 57 39 105 42 61
- E. Desmañados y torpes ... 112 90 8 80 34 14 56 95
- F. Que se practican ... 28 54 101 82 15 73 47
- G. Píeles cumplidores de los deberes de sus cargos ... 1 65 109 25 93 104 32
- H. Día de la semana ... 52 70 83 107 24
- I. Praderia en que suele sestear el ganado vacuno (úsase en Santander) ... 87 49 30
- J. Fuera de razón ... 43 64 55 71 2 100 94 48 78 27 92 89 110 96 13 40 18 4
- K. Facultad de mover el cuerpo ... 45 60 26 58 21 67 35 51 106 72 77 7 91
- L. Manías de charlar ... 62 103 16 69 23 38 112 5 85 29 12

LAS SOLUCIONES, AQUI

DAMERAMA
Sin.—7: Col. Uno.—8: Eter. So. Osar.—Aves. Dad.—5: Loma. As. Pose.—6: Iza. Arena. Latón.—3: Iona. Aparar. Ba.—4: Ard. HORIZONTALES.—1: Fugaz. Apela.—2: Sel.—1: Disparadamente.—K: Loco. motividad.—L: Glosomantías. I: Sel.—1: Usuales.—G: Legales.—H: Limes. C: Rezonagos.—D: Sigilosos.—E: Zangara. A: Preponderancia.—B: Reversibles.—do.—AUTOR: Luis Romero. —MARGA.—5: Esas sombras del trasmundo.—8: Estola.—9: Reparar.—10: Ondi. Sombras.—5: Rastro.—6: Oscuro.—7: Ma. I: Lipúno.—2: Usados.—3: Indice.—4: JEROGLIFICO

CRUCIGRAMA
9: Tos. Dora. Ola.—10: In. Gorlia. Ar.—11: Letal. Actmo.—12: Olaso. Rasos.

OCONOGRAMA
—M primer, si. (ml, primos, l) tuyo. —Vendrá algún familiar

LO PRIMERO, LA SALUD

CONSEJOS VARIOS

LA DEPRESION

Sucede muchas veces que al finalizar el invierno y entrar en la primavera se siente fatiga. Los cambios de temperatura, la falta de aire libre y los pequeños males de la estación invernal son la causa de esta fatiga.

Para atajarla hay un procedimiento bastante simple. No tiene más que reemplazar el terrón de azúcar que echa sobre el café con leche por las mañanas con una cucharadita de miel. Así volverá a sentirse mejor.

Porque no solamente la miel es un excelente alimento para las células nerviosas y musculares, sino que al activar el funcionamiento intestinal ayuda igualmente al organismo a desembarazarse de los detritus que lo fatigan.

En fin, como la jalea real, contiene enzimas que estimulan la vitalidad de todos los órganos.

BOCA PASTOSA

Aquellas personas que se despiertan con la boca pastosa, mal aliento y lengua blanca deben cuidarse la vesícula biliar. Por lo visto, la tienen llena de residuos que producen desde el polvo blanco al pequeño cálculo. Por la mañana, en ayunas, tómese una gran cucharada de aceite de oliva. Es excelente para favorecer la evacuación de la litiasis biliar, obligando a la vesícula a hacer las contracciones que expulsan las bilis, sin la que no es posible hacer una buena digestión.

PILDORA ANTIANEMICA

Durante los Juegos de Méjico se ha constatado que la absorción de píldoras conteniendo hematóporfirina, una sustancia necesaria para la producción de glóbulos rojos, valía para prevenir la anemia que sigue siempre a la mala adaptación a la altitud.

OCONOGRAMA

LU	RO	E	RO	U	CE	1							
PA	MA	LO	NA	SOM	DI	2							
PU	SAS	MA	ES	SA	DI	3							
LO	RE	OS	SOM	DOS	BRAS	4							
CU	DEL	TRO	TRAS	IN	BRA	5							
LA	MUN	TO	DO	RAS	ON	6							
						7							
						8							
						9							
						10							

MODO DE RESOLVERLO.—Fórmense en las casillas numeradas de la derecha las palabras (todas de seis letras) correspondientes a las definiciones, tomando para ello las sílabas necesarias de entre las que figuran a la izquierda. Táchense las sílabas que vayan utilizándose. Una vez determinadas correctamente todas las palabras, las sílabas que sobren a la izquierda, leídas en orden, formarán EL TÍTULO DE UNA OBRA LITERARIA, y leyendo verticalmente la primera letra de dichas palabras (prime-

ra columna vertical, señalada con trazo más grueso) aparecerá EL NOMBRE Y PRIMER APELLIDO DE SU AUTOR.
DEFINICIONES.—1: Planta canabínea que sirve para dar gusto amargo a la cerveza.—2: Gastados.—3: Catálogo de una biblioteca.—4: Oscuridad.—5: En ciertas poblaciones, lugar donde se vende la carne al por mayor.—6: Beso.—7: Cuerda gruesa.—8: Antigua vestidura de los griegos y romanos.—9: Remedio, compuesto.—10: Ninfa de las aguas, según la mitología germánica y escandinava.

SU CARACTER, A TRAVES DE LA ESCRITURA

Consultorio grafológico del profesor ARIES

FIODORELO.—Rapidez de pensamiento y de acción, continuidad de ideas, cierta impaciencia en todo y perfecta educación, con agradable trato social, corrección y don de gentes.

A. PENALVER.—Claridad de ideas, mucha franqueza, expresividad, sensibilidad a la acusada y rapidez de acción. Fuerza de voluntad notable y mucho genio, pero bastante contención.

MERCEDES (Offenbach).—Rectitud, seguridad en sí misma, confianza en sus propias acciones y algunos gestos de egoísmo.

M. P. R. REY.—Excelente formación moral y cultural, ingenio, bastante originalidad y desarrollado sentido estético. Gustos de tipo aristocrático.

PIERRE.—Muy sentimental y afectivo, con bastante inclinación o tendencia al pesimismo. Suele caer en profundas crisis de tipo depresivo, de las que se recupera con muchos esfuerzos y dificultades.

R. ARINO.—Cautela, reserva y mucha desconfianza. Egoísmo claro, con notable contención de los sentimientos afectivos de tipo natural por exceso de un cerebralismo mal entendido y peor aplicado.

7 FECHA.—Minuciosidad, amor al detalle, memoria y tozudez en muchas cuestiones. Lento en la realización y exceso de reflexión y prudencia en todas sus decisiones.

PITIQUEY.—Mucha reserva y gran cautela en todo por exceso de desconfianza y prevención. Seguridad en su propia persona. Carácter muy formado.

HERNANDEZ.—Inestabilidad y desequilibrio en muchas opiniones y juicios. Altibajos de carácter y cambios bruscos temperamentales. Pasa del optimismo al pesimismo con pasmosa facilidad y sin causa aparente que lo justifique.

T. T. M. H.—Elegancia natural, distinción, personalidad en todo y gustos de tipo aristocrático. Bastante originalidad y mucha variedad latente.

EL MORAL.—Egoísmo muy desarrollado. Procede en todo con mucha frialdad y desconfianza. Lentitud de ideas, poca decisión y muchos complejos y problemas.

CORAL.—Personalidad, facilidad de expresión, versatilidad, franqueza y sensibilidad. Buen gusto y perfecta educación, con agradable trato social, corrección y don de gentes.

CUPON
Para cada CONSULTA GRAFOLOGICA, dos cupones. Si desea respuesta particular, cinco cupones

JEROGLIFICO

NOTA
131

7 FECHAS



ESPAÑOLES EN EUROPA



PRIMAVERA 1969:
MANUEL NOALES COLLADO,
 cartagenero, residente en Bielefeld, ganador de nuestro certamen literario



MANUEL NOALES:

«MISERIA Y GLORIA DEL INTERPRETADOR»

-- PREMIO PRIMAVERA 1969 --

Cada día hay, entre los 1.000 españoles que trabajan en la fábrica, por lo menos diez que tienen algún problema, algún formulario que rellenar, algún «a mí me parece» que... Para el intérprete, rutina pura. Y todo se arregla finalmente, a veces hasta con un cordial apretón de manos. A veces, no...

I

—A ver —entra uno diciéndole—, mi «estoyencarte» del 68, que está mal. Que he ido al que arregla lo de cobrar la «estoya» y me dice el tío: Nicht gut, nicht gut. Tú dormeche...

El intérprete toma la Lohnsteuerkarte y le echa un vistazo.

—Claro —dice—, le han dicho que no porque a usted no le pueden devolver nada. Usted...

—Pues los otros, todos cobran algo.

—Mire usted —dice el intérprete—, fíjese. Usted ha ganado en todo el año 68, bruto, un total de 8.686 marcos. Eso sale a unos 720 al mes.

—Sí, señor. Eso es lo que he venido cobrando.

—Es decir, usted no ha pagado ni un céntimo de impuestos. Lo que es completamente correcto. Categoría impositiva: casado, cinco hijos, religión católica. Nada. A usted no le quitan nada.

—¿Que no me quitan nada? Lo que pasa es que aquí lo habrán apuntado mal.

—No, hombre. Está bien. Es absolutamente correcto.

—Entonces el dinero que todos los meses mando a España, ¿qué? Aquí tengo los resguardos. A los demás se lo devuelven, y a mí, no, ¿por qué? A ver, explíquemelo usted. ¿Por qué?

—Ya se lo he dicho. Usted no ha pagado ni un céntimo de impuestos en todo el año. Y, claro, si no paga, cómo le van a devolver...

—Pues a mí me parece —dice— que esto aquí lo han hecho mal, aquí lo han apuntado mal. Bueno, ya veremos. Si aquí no se me ayuda como es debido me iré al «caritas» o al agregado laboral, porque lo que es en esta fábrica, aquí no le ayudan a uno en nada... Aquí yo no sé para qué tenemos un intérprete...

II

Suena el teléfono. El intérprete toma el auricular. Es el

ingeniero jefe de la sala de torneos.

—Por favor —dice el ingeniero—, venga a mi oficina.

El intérprete se pone la chaqueta y sale hacia el taller. ¿Qué pasará ahora? Cuando es algún accidente ya al teléfono le dicen: «Venga para acá, que uno se ha cortado un dedo o le ha caído una plancha en un pie.» Pero cuando sólo le dicen: «Por favor, venga para acá un momento...»

—Síntese —le dice el ingeniero—. Le he llamado porque tenemos un problema con uno de sus compatriotas. Se trata de un muchacho muy inteligente, buen trabajador, puntual. Pero el otro día le dio una bofetada a un colega alemán, a Herr Müller, y esto no podemos admitirlo. Es una cuestión de disciplina, de orden interior. Imagínese si aquí cada uno... Yo quiero que se disculpe ante Müller, que le diga: «Bite un Entschuldigung! pido perdón». Pero él dice que no y que no. Y en ese caso, aun sintiéndolo mucho, no voy a tener más remedio que despedirle. Es un principio de disciplina, de orden. ¿Comprende usted? Debe pedirle perdón. Pero él, que no y que no. Y es que, claro, yo no sé suficiente español para explicarle, para hacerle ver su falta. ¿Comprende? Les he mandado llamar. Vamos a ver si usted le convence. Explíquelo. Porque ya digo, yo... Mirelos, ahí llegan.

—¿Qué es lo que le pasa? —pregunta el intérprete.

—Na, este esaborio —dice el español, que es andaluz—, este esaborio con cara de cirio florecido, que me robaba las piezas. ¿Sabe usted? Cuando yo las termino las pongo siempre en mi cajoncito. Y él, cuando me veía un poquito despistado, las tomaba y las ponía en su cajón. Y se lo advertí: que te rompo los morros, ¿eh? Pero él, nada, dale que dale, hasta que el otro día lo cojo con las manitas en la masa... Y ¡pon!... ¡Galleta que se mamá! ¿No hubiera usted hecho lo mismo?

El intérprete le dice al compatriota lo que el ingeniero acaba de decirle sobre la disciplina, el orden interno y que están muy contentos todos con su trabajo, pero que sentiría tener que... El andaluz mueve la cabeza con aire cerril, diciendo que no, que no, que no, que perdón no, que hagan con él lo que les parezca, pero perdón no dice. ¡Perdón no dice!

—Bueno, hombre —dice el in-

SALUDAN A LA FAMILIA...

Los trabajadores españoles residentes en los países de Suiza, Holanda, Bélgica, Luxemburgo y República Federal de Alemania envían sus cordiales saludos a los familiares o amigos que en España quizá puedan leerlos en esta sección. Los nombres entre paréntesis corresponden a las localidades de residencia de los «que envían el citado mensaje familiar».

María del Pilar Calvo (Berná), a Josefina Mangullón, en Lérida; Urbano Expósito (Goslar), a todos sus familiares, en Palma de Mallorca; Carmen Salvatierra (Lyon), a José Ángel Iturribe, en Vitoria; Antonio Laborda Gimeno (Stuttgart), a María del Carmen Salazar, en Castellón de la Plana; María Castrillo (Birkenfeld), a José María Ceballos, en Torrelavega (Santander); Pedro Larriba (Rotterdam), a María José Álvarez, en Ponferrada (León); Mercedes Llimós (Bruselas), a Juan Garriga López, en Hospital de (Barcelona); María Teresa Betancort (Bergisch Gladbach), a todos sus familiares, en La Orotava (Tenerife); Raimundo Blanco (Zurich), a Juan An-

tonio Espinosa, en Salamanca; Carlos Ponte (Amberes), a Margarita Outerino, en La Coruña; Francisco Amorós Gallana (Lindau-Bodensee), a todos sus familiares, en Eliche (Alicante); Julio Aranzaz (Bruselas), a su hermana Begoña, en Baracaldo (Vizcaya).

Manuel Aznar (Dortmund), a su familia, en Arenas de San Pedro (Ávila); Carlos José Castro (Koblenz), a Pedro Mallén, en Zaragoza; Pedro Ramírez (Berná), a Juanita Gil Cid, en Murcia; Encarnación Socada (Düsseldorf), a su hijo Pablo, en Estepona (Málaga); Alberto e Isabel P. Viñas (Bonn), a todos sus familiares, en Santander; Antonio Hidalgo (Amsterdam), a Josefina Maldonado, en Castellón de la Plana; María Dolores Hernández (Frankfurt-Heddernheim), a toda su familia, en El Ferrol del Caudillo (Coruña); Berta Santisteban (París), a Rufino de la Mesa, en Zaragoza; Encarnación Lloret (Bruselas), a sus hermanas María Jesús y Montserrat, en Barcelona; Pedro Huertas (Gante), a Pepa

Salaverri, en Vitoria; Pedro Santandreu (Lyon), a Juan Manuel Santandreu, en Tarrasa (Barcelona);

Carmina Bizartua (Cushaven), a su familia, en Santander; Sara Vega (Düsseldorf), a Manuel Pedrosa, en León; C.B. Castro (Köln), a la familia Sada Gargantilla, en Villaverde Alto (Madrid); Santiago Rusiñol (Metz), a Montserrat Cases, en Reus (Tarragona); Ricardo Villareal (Köln), a sus hermanos, en Rentería (Guipúzcoa); Pedro Vizcaino (Zurich), a Salvador Salcedo, en Valencia; María Paloma Cervera (Bruselas), a José María Hidalgo, en Madrid; José Ramón Ugalde (París), a María del Carmen Llimós, en Sabadell (Barcelona); Pedro Álvarez (Geleen), a Maribel Castro, en Orense; José María González (Essen), a Carmen Torregrosa, en Torreveja (Alicante); Sebastian Valero (Eindhoven), a Pepita Martínez, en Catarroja (Valencia); María del Pilar Anoro (Lieja), a Pedro Arribas, en Madrid; y Ramiro Gálvez (Lieja), a María Ruiz, en Onteniente (Valencia).

ESPAÑOLES EN EUROPA

Una audición de REM-CAR todas las semanas LA VIDA Y MILAGROS DE NUESTROS COMPATRIOTAS EN LOS PARALELOS EUROPEOS

Un programa radiofónico en colaboración con

7 FECHAS

Para todo lo relacionado con este programa radiofónico escriba a 7 FECHAS. Edición europea

5 KÖLN. — HOCHHAUS. HANSARING, 97 REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

MADRINAS DE PAZ

P. A., en ALEMANIA, moreno, 1,66 estatura, formal, treinta y ocho años, buenos sentimientos, casa propia en España, es un viudo que desea rehacer su vida y por ello desea cartearse con chicas compatriotas de veinticinco a treinta y siete años que tengan buen carácter y sentimientos cristianos. Interesadas escriban a la Redacción de nuestro semanario en 5. Köln (Hansaring, 97), bajo la Referencia número 200.

MARI (Referencia 202) y ANA (Referencia 203), domiciliadas en GUTERLOH (Alemania), son dos castellanas deseadas de corresponderse con muchachos compatriotas. Mari cuenta veintiséis años y Anita veintitrés. Interesados escriban a la dirección de nuestro semanario en Alemania, y bajo las citadas referencias, 5. Köln (Hansaring, 97).

JOSE MANUEL VILAR, residente en 623. SINDLINGEN (Alemania), Sehreiner Str. número 9, es un gallego de veinticinco años de edad (estatura 1,65), que busca su futura esposa entre nuestras lectoras de dieciséis a veintidós años de edad. ¡Escribanle, muchachas!

ISMAEL MORENO, residente en 8993. MONNENHORN (Alemania), Weinstube-Fürts, está interesado en correspondencia con chicas de veinte a veintidós años, siendo veinticuatro la edad del solicitante.

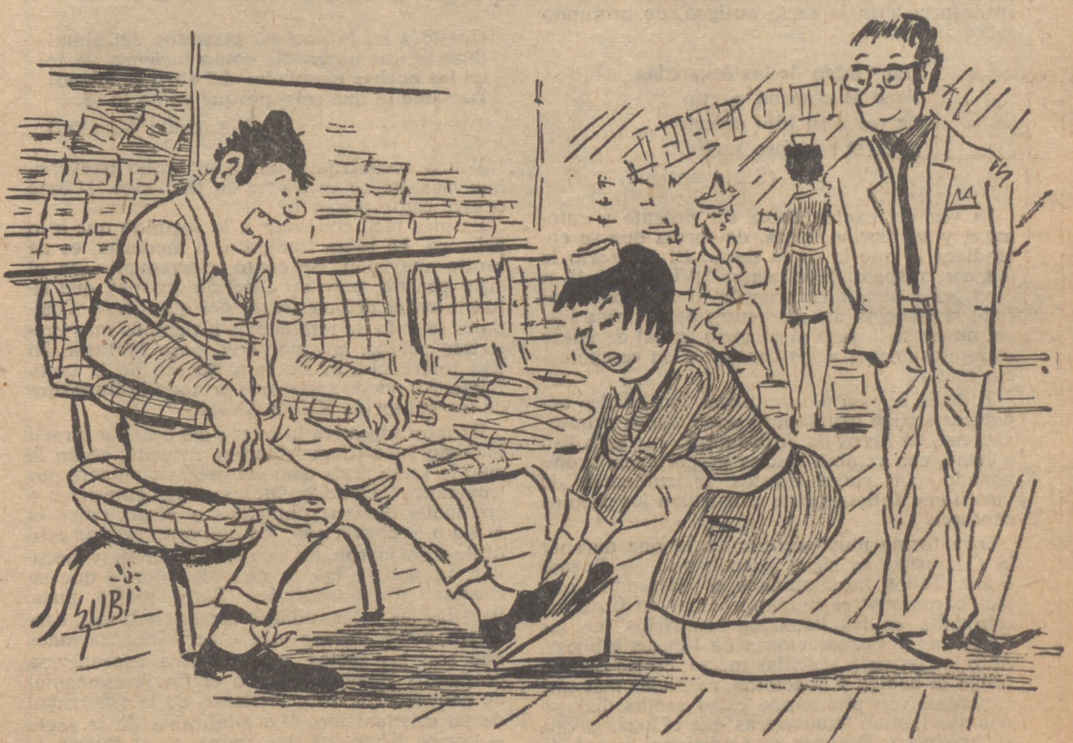
JOSE ANTONIO SOTO, domiciliado en 8. MUNICH-19 (Alemania), Romanplatz, 10 (bei Werstein), desea mantener correspondencia con chicas de edad apropiada a la de él. Cuenta veintiocho años y mide 1,72. Es moreno.

«PEÑA ESPAÑOLA» (Hasselt)

La colonia española en la ciudad belga de Hasselt, está de enhorabuena. Hasta la fecha, la entidad que los agrupa («Peña Española»), no contaba con domicilio social, por lo que precisaban sus integrantes de reunirse en locales «prestados». De ahora en adelante tienen su domicilio en el Café Costa Verde, que ha sido abierto al público con el único fin de ser la sede de la citada entidad. Se organizan, pues, ya competiciones re-

creativas de tute, dominó, fútbol y hasta billar. En breve contarán con una típica «rana» y también habrá campeonatos de este juego, tan arraigado en Bélgica desde que llegaron los españoles. Y hasta darán pronto comienzo las proyecciones de películas habladas en castellano. Enhorabuena, pues, máxime si se tiene en cuenta que esta es la primera fundación española que se hace en la ciudad.

HUMOR EMIGRANTE



Son muy ordinarios estos zapatos alemanes para mis delicados pies, acostumbrados a las alpargatas

LOS EMIGRANTES HACEN DEPORTE

El Hogar de los Españoles (Kassel) es una agrupación de compatriotas en Alemania que siempre se ha distinguido por el número y calidad de sus organizaciones, todas ellas encaminadas al logro de que los españoles emigrantes tengan lo más posible entretenidas sus horas de ocio, medio sin duda de buen resultado en lo que a combatir la añoranza se refiere. Ahora nos cuentan que va a organizarse para en breve primero un campeonato de fútbol y posteriormente una competición de boxeo. Estamos seguros que serán muchos los que acudan a la llamada del Hogar de los Españoles, de la que damos cuenta aquí, sencillamente para reflejar la actividad de esta entidad española, una de las más veteranas dentro de la República Federal de Alemania.

LA SAETA: UN CANTE QUE SUBE HASTA LA CRUZ

"Cantar del pueblo andaluz, que todas las primaveras anda pidiendo escaleras para subir a la cruz!"
(Antonio Machado)

Era irremediable: la saeta tenía que ser andaluza. Cuando no sólo en España, sino, más o menos, en todo el mundo católico, el pueblo se entrega al dolor de la Semana Santa y se recoge y se introvierte para mirar dentro de sí, buscando con más afán que nunca la entrada de su fe, los andaluces sacan a Dios por sus calles y lo pasean y le jalean. Y le gritan vítores. Y le cantan saetas.

Si, ya sé que las procesiones son un hecho nacional y que Dios y su Madre son paseados lo mismo en Castilla que en Cataluña y en Vasconia que en Levante. Pero ocurre que aquí las calles se convierten todas como en un templo grandioso y transido y las gentes oran en vez de cantar. El desfile procesional circula con la máxima solemnidad por el cauce expectante de una multitud rigurosamente silenciosa, y si algún foráneo despistado se larga con una saeta, el primer tercio se le muere en la garganta y la copla no prospera en el hielo de un ambiente hostil y reprobador.

En Sevilla, y en Córdoba, y en Jerez, es distinto. Aquí la gente necesita del canto para llegar a Dios. Y se desborda en saetas por seguiriyas y por martinetes, e incluso por soleares, y polos, y cañas, que de todos estos estilos ha tomado a veces el compás. Sin embargo, la saeta no es flamenca por naturaleza. ¿Cómo puede serlo un canto que se canta ante millares de personas, en la calle o en la plaza, con el rostro a pleno aire? No; no puede ser parcela de un arte que maduró en la sórdida clausura de casas, cuevas y tabernas de los gitanos afinados en la Baja Andalucía; un arte que alcanzó su clasicismo en la clandestinidad de una raza no sólo segregada, sino también perseguida y hostigada por los "géses" o castellanos.

Lo que ocurre es que hubo una saeta anterior a la flamenca, la que hoy se llama antigua y está casi perdida. Originariamente sería un recitado salmodiaco, con evidente influjo de los cantos litúrgicos colectivos de la Iglesia en

DE LAS SALMODIAS LITURGICAS COLECTIVAS A LOS MODERNOS ESTILOS POR SEGUIRIYAS Y MARTINETES • SU EDAD DE ORO, A PRINCIPIOS DEL SIGLO

La saeta antigua --anterior a la flamenca--, casi desaparecida ■ Las monjas de la Consolación, en Utrera, tienen sus propias saetas ■ «Carceleras», saetas que los presos de Cádiz cantaban a las imágenes que desfilaban ante la prisión

cesan un solo momento y en la madrugada todavía continúan los cánticos colectivos que entonan "Alondras y ruiseñores" o "Viernes Santo, triste día".

En Utrera, las monjas de la Consolación tienen sus propias saetas, como las tienen los naturales de Marchena, a las que llaman sextas, de pie quebrado o retorneás, y que se cantan al Cristo de San Pedro y a la Virgen de las Angustias. También se habla de unas saetas

derna o flamenca ha sido y es tema de polémica. Curioso es constatar cómo los flamencólogos dan mucha más importancia a ésta, en abierta oposición con los folkloristas. Así, Rossey, en su "Teoría del canto jondo", escribe: "Realmente, la saeta de principios de siglo estaba ya en declive por demasiado empalagosa. Se trata de un canto decadente que había de ser relevado..." Fernando Quiñones afirma que alcanzó a escuchar en Cádiz, en una mañana

como un hermano en desgracia que sufre persecución y muerte. Al asimilar las saetas, ningún molde mejor le pudieron prestar que el de las seguiriyas, ese canto creado por ellos expresamente para cantar penas y amarguras (primitivamente las llamaban playeras, corrupción de planieras, plañeras). Con posterioridad surgieron otras modalidades, cantándose saetas por soleares, por polos y cañas, hasta por fandangos. Y sobre todo por martinetes, estilo que pugna en dramatismo con las seguiriyas y tan popularizado entre los saeteros modernos que, según Rossey, "el martinete ya no suena a martinete, sino a saeta".

Se equivocan quienes creen que la saeta flamenca surge en la segunda década de este siglo por creación personal de Manuel Centeno. Es evidente que se cantó en la centuria pasada, aunque las referencias no sean muchas; pero concretamente en Cádiz fueron memorables las madrugadas de los últimos Viernes Santos del siglo XIX, cuando el gran Enrique el Mellizo (a quien se atribuye, precisamente, la creación de la saeta por seguiriyas) se situaba con sus hijos, también notables cantaores — Carlota, Hermosilla y Antonio, —en los balcones de la casa que habitaban en la esquina de las calles Mirador y Botica y allí retenían el paso del Nazareno interminablemente por obra y gracia de sus espléndidos cantos, a los que respondían otros saeteros anónimos entre la muchedumbre apretujada expectante en aquel angosto rincón.

Otro gran saetero gaditano fue Chele Fateta, hermano del insigne Aurelio Sell, muerto en el año 1913, quien contribuyó excepcionalmente a popularizar y difundir el género. En cuanto a Eurelio, es curioso señalar que jamás ha accedido a cantar una saeta. "Me siento incapaz de cantar al Nazareno—explica—. Yo puedo cantar a una persona; pero a El... se me doblan las rodillas y no puedo, no puedo; prefiero que todo lo que vaya a decirle en la saeta decirselo rezando..."

Manuel Centeno fue, ciertamente, un extraordinario saetero, cuyas actuaciones en la Semanas Santas de Sevilla—las más famosas del mundo—en las décadas segunda y tercera de nuestro siglo hicieron época y crearon escuela,



Manuel Torres, el gitano de Jerez, cuando estaba inspirado, cantaba saetas de una forma espeluznante



Enrique Jiménez «Hemosilla», hijo de Enrique el Mellizo, fue, como su padre y hermanos, un gran saetero



Pastora Pavón «Niña de los Peines». Por su sentimiento y su estilo, inolvidable para quienes la escucharon cantar saetas



Tomás Pavón, hermano de la Niña de los Peines, desapareció muy joven, en la edad de oro sevillana de la saeta



Manolo Caracol, un cantaor de hoy con toda la levadura clásica de los buenos flamencos, también canta saetas

los Oficios de la Semana Santa. Los desfiles procesionales eran acompañados por el canto de los fieles, que entonaban salmos. De ellos se desprendería la saeta antigua, de profundo sabor litúrgico:

"La Virgen de las Angustias tiene el corazón partido de ver a su hijo muerto y en el sepulcro metió."

(Saeta antigua)

La voz del cantor debía ser potente y entonada, y su dición, clara. de forma que se entendiera lo que la copla decía. El auditorio le oía con respeto. Sólo algún "¡Viva Jesús!" u otro grito semejante rompía—o acentuaba—al final la emoción del momento; pero, desde luego, nunca se llegaba al jolgorio actual de jalear estrepitosamente a los cantaores en competencia saeteril.

Todavía hoy en determinadas localidades andaluzas siguen cantándose estas saetas primitivas. Así, en Arcos de la Frontera, un canto liso y llano, con reminiscencias gregorianas, acompañado por rudimentarios instrumentos de viento que antiguamente construían los propios cantores.

Otra forma muy peculiar es la que durante la Cuaresma se sigue practicando en Puente Genil. Todos los domingos es costumbre que los "hermanos" se reúnan a cenar en fraternal compañía en los llamados "cuarteles" de las Cofradías y Corporaciones de figuras bíblicas. Ante las largas y sencillas mesas, en las que no faltan la bebida y la comida, recitadas más que cantadas, van alternando estas saetas dialogadas que llaman "cuarteras"—por el lugar en que se producen. Después es tradicional la subida a la ermita de Jesús Nazareno, y unas Cofradías van y otras vuelven al son de las músicas del Imperio Romano. Las saetas, los misereres y los ¡vivas! estentóreos—incluso a Pilatos y otros personajes "malvados" de la Pasión—no

carceleras, con estilo propio, que los presos de Cádiz cantaban a las imágenes que en los desfiles procesionales pasaban ante la cárcel:

Quejidos en la noche... ¡Alaridos del alma! ¡Saetas que ascendáis como incienso de fe en las noches templadas del abril sevillano! Decídmelo lo que sois, porque yo no lo sé...

(Fernando Villalón)

Y nos encontramos ante un hecho irreversible: la saeta se convierte en flamenco. ¿Cómo ocurre esto? ¿Cuándo?

Es muy fácil contestar a lo segundo que a lo primero. La saeta flamenca, o moderna, es de tardía aparición. Se cantó, ciertamente, en el siglo pasado; pero su edad de oro hay que situarla en el primer tercio del que corre. Cualquiera intento de remontarla a tiempos más pretéritos parece, hoy por hoy, pura fantasía. Ni una referencia, ni siquiera un eco de la saeta flamenca, puede rastrearse en toda la literatura de las centurias XVI a XVIII.

Es muy sugestiva la teoría del escritor israelí Máximo José Khan "¡Medina Azara!", según la cual la saeta sería cantada originariamente por "marranos", es decir, judíos recién convertidos o cristianos nuevos; obligados a elegir entre el exilio o la conversión, los que optaron por esto último se vieron en una situación muy peculiar, ya que la Iglesia no creyó nunca que su cristiandad era auténtica. Estos judíos, pues, llegadas las solemnidades semanasantas, cantarían públicamente esta especie de oraciones que son las saetas, con evidente ascendencia de cantos sinagogales, con el fin fundamental de convencer a los castellanos de la sinceridad de su cristianismo. "Lo admirable de la saeta—escribe Khan—es que reúne en sí misma la máxima devoción a Cristo y la más terrible desesperación del judío." Una bonita hipótesis, en fin; pero, a juicio de los especialistas, sin base alguna, totalmente gratuita.

De cómo la saeta vieja se convierte en mo-

de la "recogida" de la Cofradía del Perdón, "un neto ejemplo de la primitiva, llana, sosa y ya casi desaparecida saeta no flamenca, que parecía más bien una plegaria cantada". José Carlos de Luna va más lejos que nadie al considerar las saetas del viejo estilo "amasadas con almibar y entre mimos y suspiros de monjitas candorosas", o bien, "ñoñas y frías", ya casi olvidadas o, por lo menos, justificadamente inestimables", o bien, "pobres de estilo y de ejecución monótona y cansina". Y cuando Luna afirma sin reservas que "la saeta por seguiriyas es la verdaderamente popular" provoca una severa réplica de Arcadio Larrea, quien a seguido califica a este estilo flamenco de "falsificación burdísima". Rodríguez Marín también arremete contra el aflamencamiento de la saeta; y Joaquín Turina creía que el género había dejado definitivamente de ser auténtico cuando los cantaores profesionales lo tomaron del pueblo y lo vendieron a tanto la copla.

"Pilatos por no perdé el destino que tenía firmó setensia crúe contró el Divino Mesías; lavó sus manos después."

(Saeta gitana por seguiriyas)

Tenemos, pues, dos tendencias claramente definidas y francamente opuestas. Pero el hecho indudable, que hemos de aceptar, quiérase o no, es el aflamencamiento de la saeta y su enorme popularización en sus formas jondas, que hoy, desde luego, son las que tienen primacía.

Las saetas modernas se hallan en la órbita del canto puramente gitano. Es lógico. Aunque los gitanos son una raza sin religiosidad definida y que desconoce el misticismo, si bien adaptable a las creencias de los pueblos con los que conviven, se sienten identificados con los episodios de la Pasión y consideran a Jesús

surgiendo cantaores en pléyade que le imitaban lo mejor que podían, lo que no era poco, pues el canto de Centeno exigía grandes facultades.

Si hubo un cantaor que se distinguió sobre todo en el canto de saetas, hasta el punto de ser considerado casi con exclusividad especialista en él, fue el Niño Gloria; pero cuando Manolo Torre, el gitano de Jerez, estaba de buenas, no había quien pudiese resistirle. Sus saetas han sido calificadas de espeluznantes y a él se debe el macho o cambio que perdura hasta hoy y que lleva la siguiente extraña absurda letra:

"Como eres pare de almas, ministro de Cristo, tronco de la Santa Madre Iglesia Santa y arbo del Paraíso."

Dicen que la costumbre de "mece" los pasos —es decir, moverlos rítmicamente, pero sin avanzar—surgió en Sevilla precisamente a causa de una saeta de Manuel Torre, quien comentó a cantarla en el momento en que el capataz de los costaleros había dado orden de seguir adelante. Los hombre, obedientes, levantaron el paso; pero se limitaron a moverlo, sin avanzar hasta que el cantaor, en uno de sus momentos de genial inspiración, terminó su serie.

Hubo otros grandes saeteros a más de los citados: Pastora y Tomás Pavón, Manuel Vallejo y seguramente los grandes maestros de la seguiriya y la toná del siglo pasado, como Silverio, el Nitri, los Cagancho, Curro Durse y Marruro. Hoy lo son Antonio Mairena, Manolo Caracol... y pocos más. Porque en boca de muchos irresponsables que cantan lo que les viene en gana, sin facultades ni conocimientos, el género está en franca decadencia. Las saetas de hoy, ciertamente, no son ni sombra de las que se cantaban hace cuarenta años, aunque gusten a los turistas y dejen buenos rendimientos.